CULTUURRAAD

VOOR DE

NEDERLANDSE CULTUURGEMEENSCHAP

ZITTING 1972-1973 **Nr. 8**

HANDELINGEN

Vergadering van dinsdag 22 mei 1973

INHOUDSOPGAVE

BERICHTEN VAN VERHINDERING
Afwezig met kennisgeving, blz. 247

BEROEP OP HET REGLEMENT (Rgt. art. 23)
Spreker: de heer **Coppieters,** blz. 247

VERSLAGEN
Indiening, blz. 247

VOORSTELLEN VAN DECREET
Indiening en verzending, blz. 247

MEDEDELING VAN DE VOORZITTER
Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Voordracht van vijf vaste en vijf plaatsvervangende leden, blz. 247

VRAAG (Rgt. art. 52)
Mondelinge vraag van de heer **Boel** tot de Minister van Nederlandse Cultuur en Vlaamse Aangelegenheden over de mogelijkheid tot subsidiëring van de Vereniging voor Beschaafde Omgangstaal, blz. 248

BEGROTINGEN

1. Ontwerp van decreet (Regering) houdende de Begroting van de Culturele Zaken van de Nederlandse cultuurgemeenschap voor het begrotingsjaar 1973 — Sector Nederlandse Cultuur.
2. Ontwerp van decreet (Regering) houdende de Begroting van de Culturele Zaken van de Nederlandse cultuurgemeenschap voor het begrotingsjaar 1973 — Sector Middenstand.
3. Ontwerp van decreet (Regering) houdende de Begroting van de Culturele Zaken van de Nederlandse cultuurgemeenschap voor het begrotingsjaar 1973 — Sector Verkeerswezen.
4. Ontwerp van decreet (Regering) houdende de Begroting van de Culturele Zaken van de Nederlandse cultuurgemeenschap voor het begrotingsjaar 1973 — Sector Volksgezondheid en Gezin.
5. Ontwerp van decreet (Regering) houdende de Begroting van de Culturele Zaken van de Nederlandse cultuurgemeenschap voor het begrotingsjaar 1973 — Sector Landbouw.
6. Ontwerp van decreet (Regering) houdende de Begroting van de Culturele Zaken van de Nederlandse cultuurgemeenschap voor het begrotingsjaar 1973 — Sector Openbare Werken.

— VOORTZETTING VAN DE ALGEMENE BERAADSLAGING

Sprekers: de heren **Claeys; Poma; Persyn;** mevrouw **De Backer-Van Ocken;** de heren **Van Leemputten; Chabert,** Minister van Nederlandse Cultuur en Vlaamse Aangelegenheden; Hannotte, Minister van Middenstand ; Anseele, Minister van Verkeerswezen; **De Saeger,** Minister van Volksgezondheid en Leefmilieu; **Lavens,** Minister van Landbouw; **Schyns,** Staatssecretaris voor de Oostkantons en het Toerisme; mevrouw **Verlackt,** Staatssecretaris voor het Gezin; de heren **Van Geyt; Chabert,** Minister van Nederlandse Cultuur en Vlaamse Aangelegenheden; blz. 249

↓

— **Artikelsgewijze behandeling**

— Sector Nederlandse Cultuur — Voorstel van Resolutie. Spreker: de heer **Anciaux,** blz. 266

— Sector Middenstand, blz. 268

— Sector Verkeerswezen, blz. 268

— Sector Volksgezondheid en Gezin, blz. 269

— Sector Landbouw, blz. 269

— Sector Openbare Werken, blz. 270

ONTWERP VAN DECREET HOUDENDE VERHOGING EN VERMINDERING VAN SOMMIGE KREDIETEN UITGETROKKEN OP DE BEGROTING VAN DE CULTURELE ZAKEN VAN DE NEDERLANDSE CULTUURGEMEENSCHAP VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1972, ZOMEDE TOEKENNING VAN BIJKREDIETEN VOOR DE UITGAVEN MET BETREKKING TOT 1971 EN DE VORIGE BEGROTINGSJAREN

— Algemene bespreking, blz. 270

— Artikelsgewijze behandeling, blz. 270

VOORSTEL VAN DECREET TOT INSTELLING VAN EEN EIGEN VLAG, EEN EIGEN VOLKSLIED EN EEN EIGEN FEESTDAG VAN DE NEDERLANDSE CULTUURGEMEENSCHAP

— Algemene bespreking

Sprekers: de heren **Duerinck,** verslaggever; **Van Geyt ; Raskin,** blz. 271

— Artikelsgewijze behandeling en stemmingen, blz. 274

BEGROTINGEN

Naamstemming over de samengevoegde ontwerpen van decreet, blz. 276

ONTWERP VAN DECREET HOUDENDE VERHOGING EN VERMINDERING VAN SOMMIGE KREDIETEN UITGETROKKEN OP DE BEGROTING VAN DE CULTURELE ZAKEN VAN DE NEDERLANDSE CULTUURGEMEENSCHAP VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1972, ZOMEDE TOEKENNING VAN BIJKREDIETEN VOOR DE UITGAVEN MET BETREKKING TOT 1971 EN DE VORIGE BEGROTINGSJAREN

Verklaring voor de stemming: mevrouw **Van der Eecken-Maes;** blz. 277

Naamstemming, blz. 278

VOORSTEL VAN DECREET TOT INSTELLING VAN EEN EIGEN VLAG, EEN EIGEN VOLKSLIED EN EEN EIGEN FEESTDAG VAN DE NEDERLANDSE CULTUURGEMEENSCHAP

Naamstemming, blz. 279

BENOEMING VAN DE LEDEN VAN DE RAAD VAN BEHEER VAN DE B.R.T., NEDERLANDSE UITZENDINGEN, blz. 279

REGELING VAN DE WERKZAAMHEDEN

Mededeling van de Voorzitter, blz. 280

VRAGEN (Rgt. art. 51)

Schriftelijke vragen en antwoorden, blz. 280

BIJLAGEN

Begrotingstabellen, blz. 283

Tabellen van de verhoogde en verminderde kredieten en van de bijkredieten, blz. 319

VOORZITTERSCHAP VAN DE HEER R. VANDEKERCKHOVE, VOORZITTER

De heer **Leo Vanackere,** neemt plaats aan het Bureau. De notulen van de jongste vergadering worden ter tafel gelegd.

De vergadering wordt geopend om 14 u. 05.

BERICHTEN VAN VERHINDERING

Afwezig met kennisgeving :
de heren Aerts, Dequeecker, Elaut, Van Hoorick, ziek;
de heren Gerits, Vermeylen, buitenslands (Europees Parlement) ;
de heren Boeykens, De Facq, De Mey, Fayat, Mathys, Suykerbuyk, Van Mechelen, ambtsverplichtingen.

BEROEP OP HET REGLEMENT (Rgt. art. 23).

De heer Coppieters. — Mijnheer de Voorzitter, ik zou eerst het woord willen vragen ingevolge het bepaalde in artikel 23 van het Reglement betreffende de stand van de besprekingen, met name om mijn verwondering erover uit te drukken dat in de Senaat opnieuw commissievergaderingen doorgaan vanaf twee uur, waarop verschillende van de leden moeten aanwezig zijn, ondermeer de belangrijke Commissie voor de Financiën, terwijl de Cultuurraad op dit uur hier vergadert.

De Voorzitter. — Mijnheer Coppieters ik zal bij de Voorzitter van de Senaat tussenkomen om de regeling die werd getroffen, namelijk om gedurende de dagen van openbare vergadering van de Cultuurraad geen Commissievergaderingen te houden, te laten toepassen.

VERSLAGEN

Indiening

De Voorzitter. — De volgende verslagen werden ingediend :

— door de heer **Duerinck,** namens de Commissie voor het reglement, (aanvullend verslag) over het voorstel van decreet tot instelling van een eigen vlag, een eigen volkslied en een eigen feestdag van de Nederlandse cultuurgemeenschap – nr. 32/5.

— door de heer **Verleysen,** namens de Commissie voor de begroting, over het ontwerp van decreet houdende verhoging en vermindering van sommige kredieten uitgetrokken op de begroting van de Culturele Zaken van de Nederlandse cultuurgemeenschap voor het begrotingsjaar 1972, zomede toekenning van bijkredieten voor de uitgaven met betrekking tot 1971 en de vorige begrotingsjaren – nr. 90/2.

VOORSTELLEN VAN DECREET

Indiening en verzending

De Voorzitter. — De volgende voorstellen van decreet werden ingediend en naar de bevoegde commissies verzonden :

Voorstel van decreet van de heer **Flamant** tot aanvulling van de wetgeving op de uitreiking van het diploma van licentiaat in de Germaanse filologie – nr. 94/ 1.
Verzonden naar de Commissie voor onderwijs.

Voorstel van decreet van de heer **Vanhaegendoren** tot taalregeling in het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn.
Verzonden naar de Commissie voor taalwetgeving en taalbescherming.

Voorstel van decreet van de heer **Van Hoorick** tot instelling van een interuniversitair studiecentrum voor polemologie – nr. 96/1.
Verzonden naar de Commissie voor onderwijs.

Voorstel van decreet van de heer **Leo Vanackere** tot erkenning van de in Nederland uitgereikte universitaire diploma's – nr. 97/1.
Verzonden naar de Commissie voor onderwijs.

Voorstel van decreet van de heer **Bascour** tot instelling van een driejaarlijkse Staatsprijs voor de beste Vlaamse literaire grammofoonplaat – nr. 98/1.
Verzonden naar de Commissie voor taalwetgeving en taalbescherming.

Voorstel van decreet van de heer C. **De Clercq,** betreffende het onthaal van de jonge personeelsleden in de overheidsdiensten – nr. 99/1.
Verzonden naar de Commissie voor jeugdbeleid, permanente vorming en sport.

MEDEDELING VAN DE VOORZITTER

De Voorzitter. — Bij brief van 9 mei jongstleden laat de Minister van Binnenlandse Zaken mij weten dat de mandaten van de vaste en plaatsvervangende leden van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht op 30 augustus eerstkomend verstrijken.
Overeenkomstig artikel 60, $2, van de op 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, dient de Cultuurraad voor de Nederlandse cultuurgemeenschap de lijst van de kandidaten voor te dragen waaruit vijf vaste en vijf plaatsvervangende leden door de Koning zullen worden benoemd.

Mag ik de fractievoorzitters verzoeken de lijst van de kandidaten die de steun van hun fractie genieten, aan het Secretariaat van de Raad over te maken, uiterlijk op dinsdag 5 juni eerstkomend. Ik stel voor dat de kandidaatstellingen van wie die ook mogen komen, op die datum worden afgesloten, overeenkomstig art. 8 §4 van het Reglement.
De stemming over de voordracht van de kandidaatleden van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht zal plaatsgrijpen tijdens de openbare vergadering van 19 juni 1973.
Is men het daarmee eens? *(Znstemming)*
Aldus is besloten.

VRAAG (Rgt. art. 52)

Mondelinge vraag van de heer Boel tot de Minister van Nederlandse Cultuur en Vlaamse Aangelegenheden over de mogelijkheid tot subsidiëring van de Vereniging voor Beschaafde Omgangstaal.

De Voorzitter. — Dames en Heren, aan de orde is de vraag van de heer Boel tot de Minister van Nederlandse Cultuur en Vlaamse Aangelegenheden over de mogelijkheid tot subsidiëring van de Vereniging voor Beschaafde Omgangstaal. De heer Boel heeft het woord.

De heer Boel *(op het spreekgestoelte).* — Mijnheer de Voorzitter, Mijnheer de Minister, Dames en Heren, de Vereniging voor Beschaafde Omgangstaal is een culturele vereniging die voornamelijk de verbreiding van de Nederlandse taal en de bevordering van het juiste taalgebruik nastreeft.
Deze voor de Nederlandse cultuurgemeenschap uiterst belangrijke doelstellingen beantwoorden ten volle aan het bepaalde in artikel 2, 1°, van de wet van 21 juli 1971 betreffende de bevoegdheid en de werking van de Cultuurraden, namelijk de bescherming en de luister van de taal.
Het verwezenlij ken van deze doelstellingen gaat evenwel gepaard met ernstige financiële problemen. De wedden uitgekeerd aan de staffunctionarissen worden amper voor 50% gesubsidieerd, terwijl de tweemaandelijkse uitgave van het tijdschrift Nu Nog uitsluitend berust op de belangloze medewerking van de redactie.
De bereidheid om gratis medewerking te verlenen wordt evenwel met de dag zeldzamer. Zo dient vastgesteld dat sedert het ontslag om gezondheidsredenen van de redactiesecretaris, nog steeds niet in zijn vervanging is kunnen worden voorzien. En met de zeer beperkte middelen waarover de V.B.O. beschikt, 269 280 fr. toelage voor het jaar 1971, kan er eenvoudig niet aan gedacht worden een beroep te doen op bezoldigde medewerking.
Het bestuur van de V.B.O. is dan ook tot de pijnlijke vaststelling gekomen dat zonder grotere financiële steun vanwege het Ministerie van Nederlandse Cultuur, de leefbaarheid van de Vereniging ernstig bedreigd wordt.
Vandaar dat ik de geachte heer Minister van Nederlandse Cultuur, in naam van de Vereniging voor Beschaafde Omgangstaal, met aandrang verzoek zijn bijzondere aandacht te willen schenken aan de hierboven aangehaalde moeilijkheden en meer in concreto te willen overwegen :

a) de verhoging van het globale bedrag van de toegekende subsidies, waardoor een bezoldigde medewerking van de redactie mogelijk zou worden;
b) het verhogen van de subsidies voor de wedden van de staffunctionarissen.

De Voorzitter. — De Minister van Nederlandse Cultuur en Vlaamse Aangelegenheden heeft het woord.

De heer Chabert (Minister van Nederlandse Cultuur en Vlaamse Aangelegenheden) *(op het spreekgestoelte).* — Mijnheer de Voorzitter, geachte Collega's, de Vereniging voor Beschaafde Omgangstaal heeft ongetwijfeld in ruime mate bijgedragen tot het algemeen gebruik van de beschaafde omgangstaal. Onze cultuurgemeenschap is biezonder veel dank verschuldigd aan de vele belangloze medewerkers die hun krachten aan de doelstellingen van het V.B.O. hebben gewijd. Ik doe een biezonder beroep op hun toewijding in de toekomst. Het cultureel werk in al zijn vormen moet kunnen blijven rekenen op de inzet van vrijwilligers die ondanks de toegenomen professionalisatie de ruggegraat blijven vormen van onze culturele verenigingen en instellingen.
Met woorden van aanmoediging alleen is het V.B.O. nochtans niet gebaat. Ook vrijwilligers moeten werkmiddelen ter beschikking krijgen. Om deze redenen werd het V.B.O. in de subsidieregeling voorzien in het Koninklijk Besluit van 24 maart 1967 opgenomen. Voor het dienstjaar 1972 bedraagt de toegekende subsidie 50% op de subsidieerbare uitgaven, hetzij in totaal 269 280 fr. Dienstjaar 1972 : 254 753 fr., V.B.O.-Antwerpen: 3 918 fr., V.B.O.-Oost-Vlaanderen : 10 604 fr. Ik zal er zorg voor dragen dat voor het dienstjaar 1973 de toelage voor het V.B.O. op de ruimst mogelijke wijze zal worden berekend. Op dit ogenblik is het echter niet mogelijk enige afwijking op het organieke Koninklijk Besluit van 23 april 1967 te voorzien. De subsidie voor de wedde van staffunctionnaris kan ten hoogste 50% bedragen en dit nog rekening gehouden met de ter beschikking zijnde kredieten. Het ligt wel in de bedoeling van de Regering dit Koninklijk Besluit te laten vervangen door een reeks decreten die beter zouden beantwoorden aan de huidige behoeften. Een van deze behoeften is beslist op de eerste plaats de ruimere subsidiëring van de wedde van staffunctionnaris. Ook de bezoldiging van het redactiewerk zou in aanmerking kunnen komen. De teksten die in voorbereiding zijn zouden aan deze vereisten voldoen.

Het is mijn wens dat een decreet op het ontwikkelingswerk, instellingen zoals het V.B.O., op doelmatige wijze in zijn belangrijke opgaven zou tegemoet komen.

De Voorzitter. — Het incident is gesloten.

BEGROTINGEN

1. **Ontwerp van decreet (Regering) houdende de Begroting van de Culturele Zaken van de Nederlandse cultuurgemeenschap voor het begrotingsjaar 1973 — Sector Nederlandse Cultuur.**
2. **Ontwerp van decreet (Regering) houdende de Begroting van de Culturele Zaken van de Nederlandse cultuurgemeenschap voor het begrotingsjaar 1973 — Sector Middenstand.**
3. **Ontwerp van decreet (Regering) houdende de Begroting van de Culturele Zaken van de Nederlandse cultuurgemeenschap voor het begrotingsjaar 1973 — Sector Verkeerswezen.**
4. **Ontwerp van decreet (Regering) houdende de Begroting van de Culturele Zaken van de Nederlandse cultuurgemeenschap voor het begrotingsjaar 1973 — Sector Volksgezondheid en Gezin.**
5. **Ontwerp van decreet (Regering) houdende de Begroting van de Culturele Zaken van de Nederlandse cultuurgemeenschap voor het begrotingsjaar 1973 — Sector Landbouw.**
6. **Ontwerp van decreet (Regering) houdende de Begroting van de Culturele Zaken van de Nederlandse cultuurgemeenschap voor het begrotingsjaar 1973 — Sector Openbare Werken.**

Voortzetting van de algemene beraadslaging

De Voorzitter. — Dames en Heren, aan de orde is de voortzetting van de algemene beraadslaging over de begroting van de Culturele Zaken van de Nederlandse cultuurgemeenschap voor het begrotingsjaar 1973. — Ontwerpen van decreet : Sector Nederlandse Cultuur, Sector Middenstand, Sector Verkeerswezen, Sector Volksgezondheid en Gezin, Sector Landbouw, Sector Openbare Werken.
De heer Claeys heeft het woord.

De heer Claeys *(op het spreekgestoelte).* — Mijnheer de Voorzitter, geachte Collega's, gelieve mij eerst en vooral te verontschuldigen omdat ik deze vergadering na mijn tussenkomst onmiddellijk zal moeten verlaten om de bijeenkomst van de subcommissie van de Nederlandse Cultuur, in verband met de vernederlandsing van het bedrijfsleven bij te wonen en ik dus het verder debat niet zal kunnen volgen.
Ik wens allereerst tussen te komen in verband met de problemen inzake toerisme.
Mijn eerste vraag betreft de splitsing van het Commissariaat-Generaal voor Toerisme.
Herhaaldelijk werd in deze Kamer, evenals in de Cultuurraad, over de wenselijkheid van die splitsing gesproken.
Ik zou het volgende standpunt willen onderstrepen. Naar onze mening is het noodzakelijk dat het Commissariaat-Generaal voor Toerisme in elk geval met twee autonome regionale directies zou worden uitgerust. Deze directies zouden werkelijk uit eigen macht voorstellen aan de verantwoordelijke Minister of Staatssecretaris moeten kunnen doen.
Gezien in dit land de absolute noodzakelijkheid van een coördinatie zich opdringt, achten wij het gewenst dat deze tot stand zou worden gebracht.
Op dit ogenblik staat het Commissariaat-Generaal voor Toerisme onder de leiding van één commissaris-generaal. Het ligt helemaal niet in mijn bedoeling de leiding aan twee commissarissen-generaal toe te vertrouwen. Wat ik wel zou willen is dat de taak en de opdracht van de commissaris-generaal zou worden beperkt tot datgene wat hij in die optiek moet zijn, met name een coördinator en geen „ generaal. "
Het is trouwens tegen dat „generaal zijn" dat ik wens te reageren, wat ik vroeger reeds heb gedaan. De generaal heeft gesproken en de Minister voert maar uit!
Indien wij tot een grondige wijziging van de structuur van het Commissariaat-Generaal voor Toerisme willen overgaan, lijkt mij het creëren van twee autonome gewestelijke directies veel fundamenteler dan de splitsing van dit organisme. In geen geval wens ik twee generaals aan het hoofd van deze instelling.
Mijnheer de Voorzitter, Mijnheer de Staatssecretaris, waar ik U attent wil op maken is dat wij moeten beducht zijn voor „ kleine generaaltjes " die een „grote generaal " willen nadoen. In ons land heeft men al te gemakkelijk de neiging „ Sint Niklaas " te willen spelen. Op die manier onttrekt men al te vaak het beleid aan diegene die er eigenlijk verantwoordelijk voor is en verantwoording moet geven.
Het toeristisch beleid en de beslissingen terzake moeten bij de Minister of de Staatssecretaris voor het Toerisme behoren en nergens anders.
Mijn tweede vraag, Mijnheer de Staatssecretaris, betreft de campings.
Dames en Heren, elkeen die vertrouwd is met het kustleven weet welke betekenis het probleem van de campings bij ons krijgt.
Het komt mij echter voor dat tot nog toe dit probleem enigszins te eenzijdig werd bekeken. Men stelt het veel te vlug voor alsof het hier gaat over een probleem van campinguitbaters. Het gaat hier ook en evenzeer om een probleem in verband met de campinggebruikers. Het belang voor de campinguitbaters is niet te onderschatten, het gaat hier vooral om economische belangen.

Het vraagstuk stelt zich nog wanneer wij het bekijken vanuit het standpunt van diegenen die tot hiertoe de campings gebruikten. Hier gaat het om belangrijke sociale vragen.

Het gaat hier om tienduizenden mensen die niet naar Spanje kunnen of naar het zonnige zuiden maar die trachten aan onze eigen kust ook een beetje zon, vrijheid en ontspanning te vinden.

Er werd een onderzoek gedaan bij ongeveer vijfduizend personen, gebruikers van campinghuisjes. Hieruit bleek dat 85% van de gebruikers-eigenaars loon- en weddetrekkenden zijn. Voor een groot deel van hen is dat huisje hun enige eigendom. Ik bedoel hier wel „ het huisje" en niet de grond.

Vandaar dat men zeer omzichtig over dit probleem moet spreken. Men mag niet al te vlug een dergelijke zaak met slogans aanpakken. In elk geval is dergelijke zaak niet met slogans op te lossen.

Wanneer wij dan het probleem van dichterbij bekijken stellen wij vast, dat ingevolge het uitvaardigen van de campingwet en de daarop volgende uitvoeringsbesluiten, inderdaad het grootst aantal campinguitbatingen met de tienduizenden verblijven normalerwijze buiten de wet vallen. Deze mensen moeten een nieuwe vergunning aanvragen welke stelselmatig wordt geweigerd met al de gevolgen vandien, zij gaan namelijk in beroep bij de bestendige deputatie die niet weet welke houding aan te nemen in deze aangelegenheid.

Waarover gaat het hier in feite? Het betreft hier mensen die in het bezit zijn van een vergunning. Deze vergunning hebben zij gekregen van hun gemeente, van stedebouw, van het bijzonder commissariaat voor de kust, Tot hier toe waren zij dus in regel. Maar, wegens het uitvaardigen van nieuwe wettelijke maatregelen wordt niet meer aan de gestelde eisen voldaan. Dit kan zijn om twee redenen. Ten eerste, om reden van inwendige structuur van de camping omdat een te grote oppervlakte van het terrein benomen wordt door wat wij noemen „vaste verblijven".

De verhouding van de „vaste verblijven". tot de oppervlakte mag slechts 25% bedragen.

Ten tweede, omdat er zoneringsproblemen zijn. Hier gaat het dan meestal om een campinguitbating gevestigd op een terrein en met vergunning, maar waarvoor sedertdien allerlei ontwerpen van gewestplan hebben uitgemaakt dat een andere zone beter geschikt zou zijn om campings te vestigen. Mijnheer de Voorzitter, Dames en Heren, hier zitten we voor een zeer moeilijke vraag.

Vooreerst zou ik willen de opmerking maken en vragen door wie die zonering bepaald is; tot nog toe ligt die niet vast bij koninklijk besluit maar het inzicht schijnt aanwezig te zijn om dit spoedig te doen. Ik zeg niet dat deze zonering lukraak gebeurd is maar ze werd uitgestippeld op een kaart door mensen die meer dan waarschijnlijk een zeer technische ervaring of bekwaamheid hebben.

Op grond van wat heeft men eigenlijk die zonering bepaald en waarom heeft men daarin zo weinig rekening gehouden met de adviezen van de plaatselijke autoriteiten, zoals ten andere in geheel de voorbereiding van de gewestplannen? Ik vrees wanneer men dergelijke zaak radikaal zou gaan uitvoeren dat U daarmee, Mijnheer de Staatssecretaris, tienduizenden mensen in dit land in het harnas zult jagen en onnodig moeilijkheden zult veroorzaken. Ik neem nu wel onmiddellijk aan dat daar waar campings — of wat men tot nog toe campings genoemd heeft — in de duinen gevestigd waren, dit geen bij uitstek daarvoor geschikte plaats is. De duinen hebben als allereerste zending te dienen als zeewering en wij weten bij ondervinding hoe op bepaalde plaatsen de afbrokkeling van de duinen een gevaar voor hun natuurlijke opdracht betekent. Wij weten ook maar al te goed dat op die plaatsen waar campings in de duinen gevestigd werden, er een afbrokkeling van de duinen is tot stand gekomen. Daarom kunnen wij ons onmogelijk verzetten tegen een verplaatsing en/of verbod van kampeeruitbatingen in de duinen. Daarover zal men het wellicht spoedig eens zijn. Maar de andere problemen van zonering zijn heel wat ingewikkelder.

Ik zou dan ook de wens willen uitdrukken dat U bij de Staatssecretaris die de streekplannen in zijn bevoegdheid heeft zou tussenkomen om hem te vragen zeer omzichtig dit probleem te benaderen, geen overhaaste besluiten te nemen, grondig ter plaatse de zaak nog eens te onderzoeken vooraleer dergelijke belangrijke zaak zomaar te beslissen.

Een derde punt dat ik aan de orde zou willen stellen, is het probleem van de modernisering, de vernieuwing en de uitbreiding van onze hotelnijverheid.

Wij hebben aan de kust een tekort aan modern-uitgebouwde hoteluitrusting, iedereen weet dat en daar werd ook hier reeds dikwijls over geklaagd. Het komt mij echter voor dat men zich onvoldoende bewust is van de financiële mogelijkheden die voor de modernisering en nieuwbouw in het hotelbedrijf ter beschikking staan.

Er is niet hoofdzakelijk en alleenlijk een kwestie van toekenning van premies in het kader van de begroting voor Cultuur of de begroting voor Toerisme. Er is ook — en dat is veel belangrijker — een mogelijkheid in het kader van de Wet van 30 december 1970 in verband met de economische expansie.

Het komt mij voor dat men in toeristische kringen al te weinig afweet van het feit dat de wet van 30 december 1970 inzake de economische expansie, zeer belangrijk is en mogelijkheden biedt voor de nieuwbouw van toeristische bedrijven.

Ik wil nog een vierde zaak aan de orde stellen, met name de algemene toeristische uitrusting. Ik wil vooreerst het belang van plaatselijke initiatieven terzake onderstrepen. Ik juich de inspanningen toe van zovele verenigingen om wandelpaden uit te stippelen, groepsuitstappen per fiets te organiseren, en zo meer.

En onmiddellijk komt dan tot uiting het tekort aan fietspaden dat in dit land bestaat. Ik denk dat het voor de Staatssecretaris voor Toerisme van belang is er bij zijn Collega van Openbare Werken op aan te dringen en de noodzaak van fietspaden als toeristisch instrument te onderstrepen. Dan spreken wij nog niet over de neiging die op dit ogenblik bestaat bij vele geneesheren om het gebruik van de fiets voor de gezondheid aan te bevelen.

De Minister van Volksgezondheid moet dus ook bij de aanleg van fietspaden betrokken worden omdat het fietsen de gezondheid bevordert, aangezien de geneesheren het aanbevelen.

Ik vraag U dus, Mijnheer de Staatssecretaris, om zowel bij uw Collega voor Volksgezondheid als die voor Openbare Werken aan te dringen om het aantal fietspaden te vermenigvuldigen.

Ik wil onderstrepen dat in dit land reeds belangrijke initiatieven werden genomen om toeristische routes tot stand te brengen. Ik denk bij voorbeeld aan de „Permeke-route“ de „Riante Polder-route“, de „Hoeve-route” vanuit Oostende, waardoor onze mensen veel schone zaken in eigen land leren ontdekken en waarderen.

Ik zou vooral uw aandacht willen vestigen, Mijnheer de Staatssecretaris, op de dwingende noodzakelijkheid om nieuwe recreatiezones te bouwen. Wij hebben in het Vlaamse land een enorme behoefte aan recreatiezones. Ik wil even de plannen en inzichten toelichten, met name deze om in Westende een recreatiepark te bouwen; ook Oostende-Middelkerke, de Gavers, Donk-Meer, Blaasveld, Tessenderlo, Diest, alle plaatsen waar wij in de eerstkomende jaren beslissingen zullen nemen om tot de uitbouw van de zozeer gewenste recreatieparken te komen.

Mijnheer de Staatssecretaris, ik denk dat het toeristisch belang niet allen een sociaal belang is, maar ook een economisch aspect heeft.

Welnu, ik meen te mogen onderstrepen, indien het zo is, dat het sociaal en ook economisch belangrijk is voor een streek, wij onmiddellijk zouden kunnen vragen aan de heer Staatssekretaris voor Regionale Economie, verantwoordelijk voor de uitbouw van de Vlaamse economie — en die dan toch een behoorlijke hoeveelheid kredieten beschikbaar heeft — een stukje daarvan ter beschikking te stellen voor de recreatiezones, van sociaal en van economisch belang voor het Vlaamse land, opdat zij zouden kunnen gerealiseerd worden.

Ik hoop, Mijnheer de Staatssecretaris, dat U dit zou willen doen. Wij willen U daarbij steunen, zoveel als het in onze macht ligt. U kunt ervan overtuigd zijn dat dit gunstige resultaten zal geven.

Het laatste probleem dat ik aan de orde zou willen stellen, houdt verband met de zeevisserij, een zaak die mij persoonlijk zeer nauw aan het hart ligt.

Allereerst, wil ik het belangrijke initiatief onderstrepen dat, op onze vraag, door de heer Bertrand, Minister van Verkeerswezen, werd genomen om nu eens een echt vissersschip in te schakelen in de opleiding van onze jonge zeevissers. Wij hebben daarvoor anderhalf jaar geleden de „Oostende 29” kunnen laten charteren. Dit is een echt vissersschip, dat uit de zeevisserij is weggetrokken en dat regelmatig op zee gaat met jongens om hen te leren wat het is op zee komen, op een vissersschip leven, wat eigenlijk het vissen is. Inderdaad, het zeevisserijonderwijs lijkt me al te weinig gekend en gewaardeerd in dit land, zo ook ten andere het zeevisserijberoep. De opleiding van een zeevisser is op dit ogenblik niet zo eenvoudig. Daarbij dienen verschillende zaken te worden in acht genomen.

Allereerst, moeten wij trachten de algemene kennis van onze toekomstige zeevissers op te drijven. Men mag niet uit het oog verliezen dat een zeer groot aantal van deze jongens, die vandaag in de zeevisserijscholen zitten, morgen geroepen worden om bedrijfsleiders te worden, om zelf een bedrijf uit te baten. Dit houdt in dat hun opleiding ook in functie daarvan dient te geschieden. Vandaar de noodzakelijkheid de algemene kennis op dat gebied te verhogen.

Ten tweede, hebben zij behoefte aan een zeer brede en diepgaande vakkennis, zowel wat de zee en het varen en de reglementen betreft, als het schip en zijn problemen.

Ten derde, hebben zij behoefte aan een opleiding voor de specifieke visserijtechnieken.

Ik moet waarschijnlijk in deze Cultuurraad niet gaan uitleggen wat dat allemaal insluit. Ik kan U verzekeren dat uw verbazing groot zou zijn over wat de zeevisserijtechnieken allemaal omvatten; de electronische apparatuur die daarbij komt kijken, de kennis van de verschillende netten die daarbij te pas komen, de verschillende diepgangen die men ook moet kunnen bevissen. Er zijn verschillende soorten technieken, die vooral specifiek zijn aan de zeevisserij en die onderstrepen hoe complex de zeevisserijopleiding is. Mag ik bovendien benadrukken dat de vissers regelmatig per jaar enkele weken opnieuw naar school gaan om steeds verderstrekkende brevetten te behalen?

Daarbij komt, ten vierde, en dat is niet het minst belangrijke, een opleiding tot zeemanschap, die nog wat anders is dan datgene wat ik voorafgaandelijk heb beschreven. Zeemanschap verondersteld in de eerste plaats dat men het gewoon kan worden op zee, dat men de zee verdragen kan, dat men de zee doorstaan kan, dat men zich op zee thuis voelen kan, dat men zich op een schip gedragen kan, dat men ook een schip besturen kan, dat men ook met een schip door de wildste zeeën heen kan.

Dames en Heren, dat is geen kleinigheid. Vandaar het belang dat ik hecht aan de zeevisserijopleiding en degene die al te gemakkelijk praten over de noodzaak van samensmelting en van afschaffing van zeevisserijscholen zou ik aanmanen voorzichtiger daarover te spreken omdat er ook andere uitzichten onmiddellijk mee gemoeid zijn.

Wanneer men praat over afschaffing of samensmelting van zeevisserijscholen moet men ook denken aan het economisch belang en aan het sociaal belang dat erachter schuilt. En ik zou niet graag lichtvaardig zien overgaan tot de afschaffing van zeevisserijscholen daar het gebrek aan leerjongens voor de zeevisserij nog veel groter zou worden dan nu reeds het geval is. Ik weet welke inspanning elke afzonderlijke school doet om aan een bepaald aantal leerjongens te geraken. Schaf deze scholen af en wij zullen nog een groter tekort hebben aan leerjongens die het zeevisserijberoep zullen kiezen. Wanneer de wettelijke beschikkingen inzake aanwezigheid van leerjongens aan boord van de zeevisserijschepen moesten toegepast worden dan mag de helft van de zeevisserijvloot vastgelegd worden en mag ze niet uitvaren. Zo groot is het tekort van leerjongens voor de zeevisserij. Wees dan voorzichtig met de afschaffing maar laten wij werken opdat de voorwaarden waarin de zeevisserijopleiding kan gebeuren, dat die voorwaarden maximaal zouden opgevoerd worden. *(Applaus bij de leden van de C. V.P.)*

De Voorzitter. — De heer Poma heeft het woord.

De heer Poma *(op het spreekgestoelte).* — Mijnheer de Voorzitter, Heren Ministers, Dames en Heren, mijn tussenkomst, die trouwens een zeer korte tussenkomst zal zijn, zal betrekking hebben op het Vlaams Onderwijscentrum te Brussel.

Wij hebben allen een brief gekregen van de Cultuurraad voor Vlaanderen met betrekking tot de uitbouw van de Nederlandse Commissie voor de Cultuur van de Brusselse agglomeratie en van het Vlaams Onderwijscentrum. In dat schrijven wordt gezegd dat ook het Vlaams Onderwijscentrum door het ontbreken van geldmiddelen haar voor de Vlaamse gemeenschap allernoodzakelijkste werking niet kan verrichten. Anderdeels, eist de Cultuurraad voor Vlaanderen in die brief dat het Vlaams Onderwijscentrum eveneens over de nodige financiële middelen moet kunnen beschikken om in de gunstigste omstandigheden zijn werking te kunnen voortzetten.

Het is zo dat de P.V.V. eveneens akkoord gaat om 50 miljoen ter beschikking te stellen van de Nederlandse Commissie voor Cultuur van de Brusselse agglomeratie. Deze Commissie is natuurlijk autonoom en souverein deze 50 miljoen aan te wenden naar goedkeuren. Wij zouden nochtans wensen dat in dit pakket van 50 miljoen, 3 miljoen voorbehouden worden aan het Vlaams onderwijs. En wij zouden wensen dat de Minister van Nederlandse Cultuur ons de verzekering kan geven dat deze 3 miljoen in het pakket van de 50 miljoen zouden gaan naar het Vlaams Onderwijscentrum. *(Applaus bij de leden van de P. V. V.)*

De Voorzitter. — De heer Persyn heeft het woord.

De heer Persyn *(op het spreekgestoelte).* — Mijnheer de Voorzitter, Heren Minister, Dames en Heren, in de sector landbouw staan we dus met vier soorten onderwijsactiviteiten, wij hebben in eerste instantie het landbouwonderwijs met beperkt leerplan. Ten tweede de schriftelijke leergangen, ten derde de voordrachten en dan vooral de leergangen voor de lesgevers en voordrachthouders. Wanneer wij inderdaad de culturele begroting ontleden, waarvan wij een samenvatting terugvinden, in een rubriek verschenen in „agri-contact" dat verspreid wordt door het Ministerie van Landbouw, dan kunnen wij inderdaad vaststellen dat de vergoeding inzake sociale promotie, toelagen aan het Vrij Naschools Onderwijs, uitwisseling van landbouwers, en voor studiedagen, dat die op het vlak van de Nederlandse Cultuur heel wat hoger ligt dan voor de Franse Cultuur.

De schriftelijke leergangen leveren naar mijn oordeel bitter weinig op, want dit is tenslotte een dode materie voor jonge mensen die steeds gekonfronteerd worden met levende en groeiende materie; wiens beroepswerkzaamheden in tegenstrijd staan met het louter instuderen van gegevens en cijfermateriaal.

Schriftelijke leergangen moeten meer gericht worden op het verstrekken van de nieuwste ontdekkingen in verband met het wetenschappelijk onderzoek, de mededelingen van onze proefstations en proefcentra.

Wat de voordrachten betreft en daarover wil ik het voornamelijk hebben. De voordrachten moeten beschouwd worden als onderwijs voor volwassenen en levert als zodanig zonder twijfel het meest op, geeft ook het beste resultaat voor deze die dergelijke voordrachten volgen en bijwonen.

Doch we moeten vaststellen dat veelal de behandelde thema's en het houden van deze voordrachten gebeurt om publicitaire en commerciële redenen, ten gunste van de firma's of organisaties in wiens dienst de voordrachtgever ingeschreven staat bij de Rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid.

De grondtoon van de spreekbeurt is veelal gelegd en eindigt gewoonlijk met een tombola met als hoofdprijzen enkele produkten waarvan het gebruik inspeelt op het behandelde thema door de voordrachthouder.

Wat de leergangen voor de lesgevers en voordrachtgevers betreft, moeten naar mijn mening de leergangen volledig herzien worden. Als men de evolutie in de landbouw nagaat en wanneer men zelf in de praktijk staat, Mijnheer de Minister moet men al te vaak vaststellen dat het de voordrachtgevers ontbreekt aan documentatie, en vooral aan kontakt met de problemen zoals ze zich voordoen in de praktijk. Onderwijs geven aan volwassenen en ik citeer enkele onderwerpen zoals bloementeelt en tuinbouw waar onderwijs 100 procent is gebaseerd op de wetenschappelij ke materie, gekoppeld aan de beroepservaring opgedaan in proefstations maar ook in zijn toepassing in een verschillend klimaat en verschillende omstandigheden; het gebruik van de vele produkten, dienstig voor ziektenbestrijding enz. mogen niet

steeds het voorbehouden domein blijven van firma's met handelsdoeleinden.
De bestrijding van de ziekten bij onze huisdieren blijven niet uitsluitend behoren tot het domein van enkele personen.
Door de geïndustrialiseerde vorm die de landbouw in de laatste jaren heeft aangenomen en de verplichting de kostprijzen te dempen, vooral om in E.E.G.-verband zijn man te staan, wordt het werkterrein van de ziektenbestrijding verlegd en verruimd. Het verkeerd en onverantwoord gebruik van allerlei produkten gebeurd veelal omdat zowel de verkoper als de gebruiker niet op de hoogte zijn van de werking en de eventuele nevengevolgen die uit het gebruik kunnen voortvloeien.
Ik ben overtuigd dat te veel gegevens, waarover onze universiteiten beschikken eenvoudig niet aan de voordrachtgevers worden doorgespeeld, omdat men deze materie tot het eigen domein en de universiteitsgediplomeerden wenst te behouden.
Dat dwingt de landbouwer zelf proeven en toepassingen te overwegen, die ofwel gevaren inhouden voor het af te leveren produkt of een onverantwoorde kostenstijging medebrengen.
Juist daarom wens ik de leergangen voor de lesgevers en voordrachthouders hier onmiddellijk aan te koppelen.
Het ontbreekt ons aan voordrachtgevers die erin slagen aan een wetenschappelijke en theoretische inhoud van de voordrachten de praktische ervaringen van het beroep te koppelen, omdat veelal het deze lesgevers ontbreekt aan rechtstreekse deelname en inschakeling in datgene wat de experimentele stations en proefbedrijven ons kunnen aanbieden.
Andere wetenschappelijke gegevens mogen niet verder aan de drang naar de diepere kennis van de problematiek die zich rondom bepaalde problemen bewegen onthouden worden.
Hier is het duidelijk dat in hoofdzaak naar voor komen, de Phytopharmacie, de besproeiingstechnieken in land en tuinbouw, die een grondige kennis vereisen van degene die ze moet gebruiken en de eventuele eisen die gesteld worden voor de volksgezondheid.
Hier moeten we vaststellen dat op enkele zeldzame uitzonderingen na, alle voordrachten dienaangaande gegeven worden door mensen, die een binding hebben met firma's, in de door hen te koop gestelde of door hen gefabriceerde produkten.
Nog veel slechter is het gesteld waar het gaat over de bestrijding en behandeling van de problemen die betrekking hebben op alle huis- en neerhofdieren. Hier ontbreekt alle voorlichting zowel in de voordrachten als in de leergangen voor de voordrachtgevers zelf. Daarbij komt nog, dat bepaalde kleine groepen in de maatschappij er in slagen met de medehulp of toch tenminste met het lijdzaam toezien van de verantwoordelijken hier het eigen jachtterrein voor zich te houden. Ik geloof dat de persartikelen van de laatste dagen en de laatste weken ruimschoots deze stellingname beamen.
De doorstroming langs de leergangen voor voordrachtgevers, van alle gegevens, zowel wetenschappelij ke als door aangelegde proeven bewezen materie, dient op een volledig te hervormen manier doorgevoerd te worden en dit in coördinatie met het Ministerie van Landbouw. Hier is dus nogmaals bewezen, dat het landbouwonderwijs verspreid in zijn bevoegdheid en subsidiëringsmogelij kheid over verschillende departementen in zijn geheel aan een grondige herziening dient onderworpen te worden.
Drastische maatregelen dringen zich op. Het is bedroevend te moeten vast stellen, dat op het vlak van het landbouwonderwijs alles moet ontstaan uit het initiatief van kleine groepen die deze opdracht niet ten volle kunnen uitbouwen en de verantwoordelijken zich op deze manier van hun ware opdracht af maken.
Daarom vraag ik hier uitdrukkelijk om redenen die een belangrijke rol spelen in de kostprijs van de voort te brengen produkten en ook ten dienste van de volksgezondheid, dat men langs de leergangen voor de lesgevers en voordrachtgevers, die hun gegevens kunnen doorspelen naar de voordrachten, dat men hier het domein van de stellingname doorbreekt; wat ik weet is voor mij en wordt omwille van persoonlijke bronnen van inkomsten niet doorgespeeld?
Mijnheer de Minister hier ligt voor U een belangrijke taak. Ik reken op uw inzet en doordrijvingsvermogen en wees gerust de producent, de verbruiker zullen U dankbaar zijn. Ik zou graag hier uw stellingname vernemen? Breekt U deze gordel door, dan zal U vooral onze jonge boeren een grote dienst bewijzen die te veel aangewezen worden op eigen ondervinding en zodoende te veel leergeld betalen. Ik druk dan ook de wens uit, dat U een inspanning opbrengt om de betoelaging van de voordrachten en leergangen voor lesgevers te koppelen aan zeer hoge vereisten. *(Applaus bij de leden van de Volksunie)*

De Voorzitter. — Mevrouw De Backer-Van Ocken heeft het woord.

Mevrouw De Backer-Van Ocken *(op het spreekgestoelte).* — Mijnheer de Voorzitter, Mevrouw en Heren Ministers, Dames en Heren, wij wilden even uw aandacht vestigen op iets wat verband houdt met iets dat tegenwoordig bepaald „in" is, namelijk het leefmilieu.
Wij willen echter niet praten over waterbevuiling en bodemverontreiniging. Wij willen het ook niet hebben over de zogenaamde beveiliging van het zedelijk leefmilieu, wanneer men dan denkt aan de strijd tegen de pornografie of tegen drugs, maar wij wilden wel een lans breken voor de bevordering van het geestelijk leefmilieu in de zin van de verbetering van de goede betrekkingen en het wederzijds begrip tussen individuen en groepen.

Want het is tenslotte deze goede verstandhouding of het ontbreken ervan, het zijn tenslotte deze menselijke verhoudingen die het geluk of het ongeluk van elk van ons uitmaken. En in dat kader moeten we er helaas nogmaals de aandacht op vestigen dat er te weinig subsidies worden uitgetrokken voor cursussen, voordrachten, studiedagen met betrekking tot de opleiding van het gezinsleven. Met veel bewondering en sympathie denken we aan de sociale organisaties die op het vlak van de gezinsopleiding belangrijk werk verrichten. We denken aan de voordrachten, studiekringen, gespreksavonden, vormingscyclussen voor ouders, en cyclussen voor echtparen die over heel het land gegeven worden.

Nog altijd wordt hiervan de betoelaging geregeld volgens het Koninklijk Besluit van 15 juli 1955, namelijk die bezoldiging houdt in 200 frank per les of voordracht, 1000 frank per studiedag, 1250 frank voor een studiedag met overnachting. En deze bezoldiging is dezelfde gebleven gedurende al die jaren ondanks de indexaanpassing en het verhogen van de levensduurte. Deze subsidiëring is reeds onvoldoende voor het betalen van de lesgevers, maar bovendien zou hier nog van betaald hoeven te worden de voorbereiding, de administratie, de begeleiding, de reiskosten, enz. Zo komt het dat zulk een prestatie feitelijk op 525 frank komt.

Bij een bezoldiging van 200 frank geeft dit een tekort van 325 frank. Deze toestand is onhoudbaar, maar het ergste is dat men na verloop van tijd zal toekomen met deze subsidiëring en geen bijkredieten meer zullen worden aangevraagd zoals gelukkig nu nog het geval is, omdat men gewoon geen lesgevers meer zal vinden die nog geld willen bijgeven om die kursussen te gaan houden, waardoor de kursussen een natuurlijke dood zullen sterven.

Ook op andere gebieden bemerken we een flagrant gebrek aan respekt voor de zogenaamde algemene vorming. Enkel voor vakkennis wil men kredieten uittrekken. Op die manier kweekt men inderdaad bekwame vaklui, maar wanneer men het algemeen vormend aspekt verwaarloost zal men na een tijd bemerken dat deze specialisten achter blijven op het gebied van opvoedingsmogelijkheden en menselij ke verhoudingen.

Men kweekt zo een disharmonie tussen van de ene kant een hypergetrophieerde vakkennis en aan de andere kant de menselijke mogelijkheden op het gebied van contact, communicatie, relatie met levenspartner en kinderen. Als dit beeld ons niet afschrikt, laat ons dan de subsidiëring maar houden zoals ze is, maar laat ons dan ook nooit meer een lans breken voor een beter geestelijk leefmilieu dat juist door deze begeleiding kan geschapen worden. *(Applaus bij de leden van de C. V.P.)*

De Voorzitter. — De heer Van Leemputten heeft het woord.

De heer Van Leemputten *(op het spreekgestoelte).* — Mijnheer de Voorzitter, Heren Ministers, Dames en Heren, deze deelbegroting voor de sektor Volksgezondheid en Gezin bevat behoudens een leningsmachtiging slechts een drietal punten, namelijk het domein Hofstade, de betoelaging voor de opleiding tot het gezinsleven en de jeugdherbergen.

Wat het domein Hofstade betreft willen we nogmaals aandringen opdat dit domein naar het departement voor de Nederlandse Cultuur zou worden overgeheveld. Dit werd trouwens bij vroegere besprekingen in Commissie door Minister Servais in het vooruitzicht gesteld. Wij zullen dan daarbij nog hopen dat deze instelling haar jeugdherberg gedurende beide zomermaanden niet als een vakantiekolonie, maar hoofdzakelijk als een jeugdherberg zou ter beschikking stellen voor alle trekkers en niet voor hoofdzakelijk francofone Brusselaars, wat nu het geval is.

Wat de betoelaging van de vereniging tot opleiding voor het gezinsleven betreft, wensen wij eveneens de lijst van deze instellingen te bekomen, mede om het feit dat er van die instellingen zijn die na hun voordrachten een hele gamma van eigen produkten te koop aanbieden, wat wel zakelijk lijkt maar wat toch niet al te orthodox is. Vooraleer het derde punt, de jeugdherbergen, naar voren te brengen, wil ik nog een paar bemerkingen maken.

De Volksuniefractie vraagt dat het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn zonder verwijl zou gesplitst worden omdat de algemene beginselen van deze instelling een andere vertolking en een andere structurering vereisen voor het Nederlandstalig gebied. Wat de betoelaging van kampen voor de jeugd betreft moeten wij opmerken dat het niet erg demokratisch was slechts steun te verlenen voor kampen die 14 dagen duren wanneer wij weten dat de meeste van de jeugdkampen slechts 10 dagen duren.

Het was wenselijk en hoogtijd dat die tijdsnorm aangepast zou worden, wat inderdaad intussen reeds is gebeurd zoals ons medegedeeld werd door Mevrouw de Staatssekretaris Verlackt. Ook willen wij pleiten voor een betere bevoegdheidcoördinatie en dit vooral inzake het beleid van de jeugdherbergen. Jeugdherbergen zijn vandaag, vooral ontmoetingsplaatsen, die open staan voor álle jongeren zonder onderscheid van ras, godsdienst, nationaliteit, levensbeschouwing en politieke opvatting. Het zijn echte pluraristische instellingen die werkzaam zijn voor alle trekkers die anderen willen ontmoeten en die in positieve verdraagzaamheid ideeën over cultuur, omgeving, levensbeschouwing en toekomstvisie willen uitwisselen.

Wij hebben in de wereld jaarlijks rond de 20 miljoen overnachtingen in de jeugdherbergen. In ons land is de betoelaging erg onvoldoende, de subsidiëring bedraagt 57 000 frank per persoon, per bed, terwijl de werkelijke kosten in oktober 1972 zonder de grondaankoop op 133 000 frank per persoon, per bed, worden geraamd. Dit volgens de ramingen,

zowel van de Waalse als van de Vlaamse jeugdherbergcentrales.
Er moet in onze jeugdherbergen voor meer modernisering en meer accomodatie gezorgd worden zoals kleine slaapplaatsen met een begrenzing van 4 bedden, centrale verwarming en warme stortbaden. Buiten een paar verwezenlijkingen dit jaar, zoals Maldegem en Kortrijk, beide op gemeentelijk initiatief, zijn er nog verschillende plannen uit te werken om een volwaardig jeugdherbergnet in Vlaanderen op te bouwen.
In de allereerste plaats moet voor Zuid-Limburg bv. te Tongeren, een jeugdherberg opgetrokken worden, want daar is er een totale leemte. In Kalmthout is nood aan een centrum voor natuurbeschermingseducatie waar dan ook plaats is voor heideklassen, net zoals de zeeklassen te Oost-Duinkerke en de bosklassen te Bokrijk. De stad Ronse zorgt voor de aanleg van een recreatiecentrum van 30 ha met de nieuwe jeugdherberg als prioriteit. En last but not least komt Brussel, waar de vervanging van een oud schoolgebouw dringend door nieuwbouw zou moeten doorgevoerd worden. Deze beschamende toestand, mede in verband met onze Vlaamse aanwezigheid te Brussel, zou ten snelste moeten verholpen worden.
Al deze projekten moeten zwaarder betoelaagd worden, want ze zijn allen van deze betoelaging werkelijk afhankelijk. Waar vele miljoenen gevonden worden voor prestige, culturele centra, die elk jaarlijks 15 miljoen vergen voor de uitbating, daar men voldoende subsidies ter beschikking stellen voor een specifiek Vlaamse, pluraristische jeugddienst zoals het jeugdherbergwezen er een is. De Volksuniefractie vraagt met aandrang dat ons Nederlandstalig cultuurparlement zou opkomen voor meer financiële steun aan de Vlaamse jeugdherbergcentrale, die sedert 1931 al haar aandacht besteed aan reizende en trekkende Vlaamse en buitenlandse jongeren. *(Applaus bij de Zeden van de Volksunie)*

De Voorzitter. — De Minister van Nederlandse Cultuur en Vlaamse Aangelegenheden heeft het woord.

De heer Chabert (Minister van Nederlandse Cultuur en Vlaamse Aangelegenheden) *(op het spreekgestoelte).* — Mijnheer de Voorzitter, geachte Collega's, ik zal pogen zo kort en bondig mogelijk op al de tussenkomsten van de vele sprekers te antwoorden. Ik zou vooreerst mijn bijzondere waardering willen uitdrukken over het feit dat zo velen in dit debat zijn tussengekomen op een bijzonder constructieve wijze.
Vooreerst de antwoorden die kunnen gegeven worden in verband met de vragen die gesteld werden over het beleid inzake monumenten en landschappen.
Mevrouw De Backer en de Heren De Croo en Jorissen hebben het probleem van de monumenten- en landschappenzorg behandeld en braken een lans voor een dynamische politiek terzake.
Het is verheugend vast te stellen dat de vruchtbare bespreking die aan de diverse aspecten van dit beleidsgedeelte werd gewijd, duidelijk heeft laten blijken hoe een algemene consensus aan het groeien is omtrent de noodzaak ons ganse patrimonium ongeschonden te bewaren.
Zoals ik in de toelichting van mijn beleidsopties reeds duidelijk heb gesteld, zal aan het geheel van die problemen alle gewenste prioriteit worden verleend.
Het is duidelijk dat het behoud en de beveiliging van ons kunsthistorisch, kultuurhistorisch en landschappelijk patrimonium nieuwe dimensies heeft gekregen sinds de gemeenschap bewust gekozen heeft voor een meer harmonisch evenwicht tussen kwantitatieve en kwalitatieve groei. Het geheel van de voorwaarden die verenigd moeten worden om een leefbaar milieu tot stand te brengen omvat inderdaad meer dan het treffen van ecologisch verantwoorde beschermingsmaatregelen. Elke gemeenschap is het aan zichzelf verplicht een leefmilieu te scheppen waar ook haar kultuur- en landschapspatrimonium zo intensief mogelijk in opgenomen is.
Dit vergt snelle en soepele procedures, planning en aangepaste werkingsmiddelen.
De optiek waarin de wetgeving van 193 1 tot stand kwam, is thans voorbijgestreefd. Er moet dan ook in de eerste plaats worden gezorgd voor een aanpassing, en zo dit nodig is, voor een vervanging van de wet van 7 augustus 193 1, zodat verordende kracht wordt gegeven aan de besluiten tot bescherming en het mogelijk wordt de nodige beveiligingsmaatregelen te treffen vooraleer de monumenten of landschappen teloorgaan.
Ik herhaal hier dat, met het oog hierop, een voorontwerp van decreet ter studie ligt en ik kan de verzekering geven dat alles in het werk zal worden gesteld opdat het binnen afzienbare tijd aan de Cultuurraad voor de Nederlandstalige Cultuurgemeenschap zou voorgelegd worden.
Het is bovendien onontbeerlijk ten spoedigste tot een snelle en doelmatige inventarisatie van het nog bestaande kultuurhistorisch, kunsthistorisch en landschappelijk patrimonium over te gaan.
De passende middelen hiertoe worden thans bestudeerd.
Een doelgericht patrimoniumbeleid vereist de opvolging van de beschermingsmaatregelen en de administratie ervan.
Daarom zal de dienst voor monumenten en landschappen uitgebouwd en op efficiënte wijze gestructureerd worden en voorzien van een kader van gekwalificeerde ambtenaren.
Dat dit niet bij beloften zal blijven moge blijken uit het feit dat elk van de hiervoor opgesomde punten

thans reeds voor concrete voorstellen door een beperkte werkgroep worden onderzocht. Die werkgroep is samensgesteld uit leden van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen en leidende ambtenaren van Nederlandse Culturele Zaken en kreeg opdracht vóór 30 juni 1973 omstandig verslag hierover uit te brengen en voorstellen te formuleren.

Ik kan volkomen begrip opbrengen voor de bitterheid die doorgeklonken heeft in de woorden van sommige sprekers die dit spreekgestoelte hebben bestegen.

Het is inderdaad beschamend te moeten vaststellen dat de ons omringende landen verder staan dan wij, die nochtans de erfgenamen zijn van een patrimonium dat velen ons benijden.

Het is inderdaad ontmoedigend te moeten vaststellen dat bepaalde initiatieven, hoe lofwaardig ze op zichzelf ook zijn, indruisen tegen een konsekwent beleid dat gericht is op de integratie van het landschappelijk en kultuurpatrimonium in het geheel van de maatregelen die moeten leiden tot een beter leef milieu.

In talrijke gevallen is dit te wijten aan de diversiteit van de wetgeving die op een of andere wijze invloed uitoefent op het leefmilieu, en aan de relatieve of uiteenlopende efficiëntie van de procedures voorzien door de diverse en soms eenzijdige gerichte wetgevingen.

Het bewustzijn van de hierdoor bestaande leemten groeit snel en ik zal mij ten volle inzetten om, samen met mijn Collega's van Ruimtelijke Ordening, van Volksgezondheid en Leefmilieu en van Openbare Werken, die één voor één de dringende noodzaak hiertoe aanvoelen, een effectieve coördinatie tot stand te brengen.

Die coördinatie moet kunnen geschieden in de schoot van een soepel werkend en geïnstitutionaliseerd overlegorgaan waar betreffende elke maatregel die milieu-beïnvloedend is of kan zijn, een gemeenschappelijk standpunt wordt ingenomen.

De heer Vanderhaegen. — Mijnheer de Minister, zou U niet willen uitweiden over de respectieve bevoegdheden van de Cultuurraden en van het Nationaal Parlement. U rangschikt de monumenten bij de Cultuurraden maar het ontgaat U niet dat de landschappen, die bij de voorbereidende werken ook tot de culturele autonomie behoorden, nu aan deze bevoegdheid worden onttrokken of dreigen onttrokken te worden.

Dit is volgens mij een aangelegenheid die bij deze uiteenzetting vanwege de regering toch een verklaring zou vereisen.

De heer Chabert (Minister van Nederlandse Cultuur en Vlaamse Aangelegenheden). — Ik weet dat deze zaak in de Senaat ter sprake kwam. Naar mijn mening is het niet het ogenblik daar nu verder op in te gaan. Wat volgens mij belangrijk is, is dat een coördinatie tussen de verschillende departementen tot stand komt. Dan zullen wij onderzoeken of het debat terzake hier of in de Senaat moet worden gehouden. Hoofdzaak is dat er nu iets wordt gedaan en zo spoedig mogelijk, in verband met het leefmilieu.

Wat de bescherming en restauratie van gebouwen betreft wil ik, in al de mate van het mogelijke, komaf maken met de „mumificering" van beschermde monumenten en gebouwen. Een inschakeling van het kunst- en kultuurhistorisch patrimonium in het leefmilieu kan slechts verantwoord zijn als dit patrimonium effectief ter beschikking van de gemeenschap wordt gesteld.

Terloops wil ik hier aanstippen dat Nederlandse Cultuur, in het raam van het door de Raad van Europa georganiseerde jaar van de kunsthistorische steden in 1975, de kandidatuur van de Stad Brugge als piloot-stad heeft voorgedragen wegens de bijzondere plaats die ze inneemt in ons kunsthistorisch patrimonium en wegens de onverdroten inspanningen die deze stad zich getroost om dit patrimonium te bewaren en te valideren.

Dit veronderstelt dat elke bescherming en elke restauratie van beschermde monumenten of gebouwen een bestemming zou krijgen waardoor gewaarborgd wordt dat de gemeenschap er de beschikking van krijgt. Dit kan gebeuren onder de vorm van openbare musea, van culturele centra of buurthuizen, maar ook van recreatie- en ontmoetingscentra, van openbare bibliotheken, van behuizing voor bejaarden of van behuizing in het algemeen.

Dit geldt, mutatis mutandis, voor beschermde landschappen. De bescherming ervan moet ze niet alleen bewaren maar ook de mogelijkheid bieden de gemeenschap het werkelijke genot ervan te schenken, door ze in te richten als stille recreatiezones, ze van wandelpaden te voorzien en ze eventueel als kampeerzones voor de jeugd of de gezinnen in te richten. Ook hier moet worden gezocht naar middelen om ze voor de gemeenschap genietbaar te maken.

Men moet zich evenwel geen begoochelingen maken, noch omtrent de moeilijkheden die nog op te ruimen vallen, noch omtrent de financiële implicaties van een efficiënt beschermings- en herbestemmingsbeleid.

En hier wil ik dan een beroep doen op alle leden van de Cultuurraad om zin voor realiteit aan de dag te leggen.

Hoe dringend de problemen ook zijn en hoe groot ook de in te lopen achterstand, men moet de verantwoordelijke instanties de tijd gunnen om ze op een rationele wijze op te lossen en de financiële weerslag ervan op een voor de ganse gemeenschap aanvaardbare wijze op te vangen. Niemand is gebaat bij een „ hals-over-kop" politiek en de volksmond zegt het kort maar kernachtig: „Koken kost geld".

Tijdens de vorige vergadering van de Cultuurraad is op dit spreekgestoelte onder meer gezegd geworden dat van overheidswege te gemakkelijk verwezen wordt naar wat een bepaald beleid zal kosten en „dat de restauratie van een gebouw niet meer kost dan een nieuwe woning".
Specialisten terzake hebben mij gezegd dat restauratie en zelfs nieuwbouw in het raam van stadskernvernieuwing inderdaad niet zoveel meer moet kosten als „ nieuwbouw-zonder-meer" maar de kostprijs van een nieuwe woning wordt hoofdzakelijk door de bouwheer gedragen terwijl restauratie van beschermde gebouwen hoofdzakelijk door het Rijk, met andere woorden door de gemeenschap moet worden gedragen.
Ik zou dit hoofdstuk willen afsluiten met nog een andere verwijzing naar vorige vergadering van de Cultuurraad.
Hierbij werd het voorbeeld aangehaald van onze Noorderburen „waar de Staat inzake beschermingsbeleid voorop ging en de provincies en gemeenten volgden".
Ik moge hier de wens uitdrukken dat dit ook zo zou zijn voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap in België en dat dit niet beperkt zou blijven tot het beschermingsbeleid als zodanig maar konsekwent doorgetrokken zou worden tot alle facetten van cultuurbeleid in het algemeen zodat er een reële kans zou bestaan om de zo moeizaam bevochten cultuurautonomie waar te maken.

Er werden mij verschillende vragen gesteld in verband met het sportbeleid van mijn departement.
De heer Van Elewyck heeft het voornamelijk gehad over de verhouding tussen de Koninklijke Belgische Tumbond enerzijds en de andere turnbonden anderzijds. De toestand in deze sporttak is inderdaad verward en de verstandhouding tussen de bonden niet zo best.

Ik kan U de verzekering geven dat reeds meerdere malen door het Belgisch Olympisch Comité en mijn bestuur pogingen werden aangewend om de 4 voornaamste turnbonden samen te brengen teneinde een gezamenlijk voorbereidingsplan uit te werken voor de topatleten.
Deze pogingen zijn telkenmale mislukt.

Voor 1973 werd door deze betrokken turnbonden een interfederale vereniging gevormd maar de Koninklijke Belgische Turnbond weigerde daaraan mee te werken.

Deze nieuwe interfederale organiseert het interfederaal kampioenschap voor de besten van de federaties zoals dit trouwens ook voorheen het geval was, doch de K.B.T. heeft gemeend aan het kampioenschap niet te kunnen deelnemen.

De K.B.T. richt anderzijds in 1973 zelf een open nationaal kampioenschap in waartoe alle topatleten uitgenodigd worden. Intussen heeft de K.B.T. een groep beloftevolle turnsters opgeleid. Deze groep staat open voor de atleten van alle bonden.

Het Directiecomité van de K.B.T. heeft tevens beloofd het trainingsplan voor 1973 aan het B.L.O.S.O. te laten geworden opdat de nodige hulp zou kunnen besproken worden.
Indien samenwerking van alle betrokken groepen niet mogelijk is dan zal mijn bestuur een commissie vormen om samen met de Franse Administratie en het B.O.C. een selectie te doen.

De heer Geldolf. — Mijnheer de Minister, de beslissing die dienaangaande zou moeten genomen, is een beslissing die zich stelt op het regeringsniveau. Wanneer men meent dat de werkelijke representatieve turngroepen hun eigen kandidaten voor internationale wedstrijden kunnen aanduiden en aldus een einde wordt gesteld aan het monopolie van de K.B.T. die in se de turngroepen niet meer vertegenwoordigt, geloof ik dat de beslissing ligt bij de regering. Wanneer deze de intentie heeft dergelijke beslissing te nemen zou dit een goede daad zijn in het belang van de sportfederaties.

De heer Chabert (Minister van Nederlandse Cultuur en Vlaamse Aangelegenheden). — Ik zal de suggesties van de Commissie afwachten en zien of zij tot conclusies komen.
De heer De Croo heeft mij een vraag gesteld in verband met het Nationaal Sportfonds. Ik kan hem meedelen dat het Nationaal Sportfonds voorkomt op een afzonderlijke sectie in de begroting van de Gemeenschappelijke Culturele Zaken.
Voor 1973 zijn deze gegevens opgenomen in het document van de Kamer van Volksvertegenwoordigers 4-XX– nr. 1 van de begroting van de Gemeenschappelijke Culturele Zaken op blz. 29 en volgende en blz. 91 en volgende.
Het beheer van het Nationaal Sportfonds is geregeld bij de wet van 26 juni 1963, gewijzigd bij de wet van 4 juni 1971 en bij het koninklijk besluit van 28 december 1964, waarbij de verantwoording van de rekenplichtige van het Nationaal Sportfonds tegenover de Minister van Financiën en het Rekenhof geregeld wordt en waarbij de ambtenaar van de dienst Comptabiliteit gemachtigd wordt zich alle verantwoordingsstukken te doen overleggen die hij nodig acht.
De aanwending van de kredieten van het Sportfonds wordt dus wel degelijk gecontroleerd.
De verhouding van het aantal overdekte zwembaden die hier naar voren werd gebracht stemt trouwens niet met de realiteit overeen. Inderdaad in het nederlandstalige landsgedeelte en de Brusselse agglomeratie beschikt het Nederlandstalig onderwijs over 66 overdekte zwembaden. Deze zwembaden zijn meestal ook voor het publiek toegankelijk.
Het Nationaal Sportfonds voorziet geen subsidiëring voor sportinfrastructuur, buiten een eerder bescheiden aanmoedigingskrediet voor de „Operatie Zwemmen" dat sedert 1969 werd ingevoerd.

De uitgetrokken kredieten bedroegen respectievelijk 10 000 000 frank in 1969, 7 200 000 frank in 1970, 5 000 000 frank in 1971, 4 200 000 frank in 1972; voor 1973 wordt 4 000 000 frank voorgesteld.
Aan de heer Diegenant zou ik willen antwoorden dat inderdaad enige vertraging is ontstaan in de uitbetaling van de subsidies aan de sport- en jeugdverenigingen hoofdzakelijk te wijten aan de moeilijkheden voortspruitend uit de regeringswisseling. In afwachting van een definitieve reglementering waaraan druk gewerkt wordt, werd beslist voor 1972 de werkingstoelagen voor de werking van de gewestelijke sportfederaties, de sportclubs, schoolse sportbonden en jeugdverenigingen te verlenen onder vorm van facultatieve toelagen. Het voorstel terzake werd reeds voor advies voorgelegd aan de Nederlandstalige Afdeling van de Hoge Raad voor de Lichamelijke Opvoeding, de Sport en het Openluchtleven. De nodige schikkingen zijn getroffen om binnen de kortst mogelijke tijd deze subsidiëringsregeling te laten uitvoeren.
Bij ontstentenis aan voldoende verantwoorde gegevens over de werking over voorgaande jaren bleek het weinig opportuun voorschotten uit te betalen; dit kan wel overwogen worden voor het Nationaal Sportfonds op basis van het Koninklijk besluit van 5 februari 1971 houdende vaststelling van de voorwaarden tot erkenning van de nationale sportbonden en de criteria tot toekenning van de werkingstoelagen aan deze bonden.
Anderzijds wens ik te beklemtonen dat reeds bij het Ministerie van Openbare Werken werd tussengekomen om alle besturen voor de administratie van de Nederlandse Cultuur in één gebouw onder te brengen.
Alhoewel deze opdracht niet eenvoudig is, blijven wij aandringen bij mijn Collega van Openbare Werken om naar een geschikt gebouw terzake uit te kijken.
Intussen zal niet nagelaten worden in het gebouw waarin het B.L.O.S.O. werd ondergebracht de nodige verfraaiingswerken te laten uitvoeren. Ik wens te laten opmerken dat dit gebouw eigendom is van het Ministerie van Openbare Werken. Het is wel wat verouderd maar daartegenover staat dat het voor het personeel zeer gemakkelijk bereikbaar is.
In verband met de volksontwikkeling heeft de heer Vanhaegendoren gewezen op het Koninklijk besluit van 1967 en op de noodzakelijkheid van nieuwe maatregelen met betrekking tot de subsidiëring van het volksontwikkelingswerk.
Het Koninklijk besluit van 1967 heeft aan de verschillende vormen van vormingswerk met volwassenen mogelijkheden tot ontplooiing geboden die dit werk lang heeft moeten ontberen.
Het is ook waar dat de toepassing die ervan werd gedaan kritisch kan bekeken worden. Maar uitspraken op basis van een gedeeltelijke beoordeling, bijvoorbeeld op basis van kwantitatieve elementen en die geen rekening houden met de ontwikkelde activiteiten lopen het gevaar van een eenzijdige besluitvorming.
De vragen waar wij nu voor staan zijn veel uitgebreider dan zuiver kwantitatief namelijk een juistere situering van de verschillende vormen van sociaalcultureel werk, de opvoering van de kwaliteit, het bevorderen van de professionalisering, het aanbod van vormingskansen onder verscheidene vormen zodat alle burgers de mogelijkheid krijgen deze te benutten. De aandacht voor de brede lagen uit onze bevolking die om welk motief dan ook tot-nogtoe het minst aan bod kwamen, heeft onze bijzondere zorg.
De heer De Croo onderstreept terecht de betekenis van deze groepen.
Ik heb mijn waardering uitgesproken voor het brede net van socio-culturele verenigingen dat eigen is aan het Vlaamse land. Ik ben mij bewust van de groei van nieuwe instellingen tijdens de laatste jaren en ik verheug er mij over. Ieder van deze verenigingen en instellingen verrichten belangrijke taken, Tegenstellingen als ingebouwd vormingswerk tegenover niet ingebouwd vormingswerk, georganiseerden en niet georganiseerden, professionalisering — rol van vrijwilligers, leiden al te vlug tot abstrakte discussies.
Elk van deze verschijnselen verdient bijzondere aandacht en vraagt naar eigen aangepaste vormen van erkenning en subsidiëring. Het is mijn bedoeling hiertoe de nodige ontwerpen van decreten neer te leggen zodat een ernstige poging gedaan wordt om de onderscheiden sectoren juister te benaderen in het bevorderen en beoordelen van het gepresteerde werk en met een aangepaste rijkssteun.
De algemene maatregelen die nu zonder onderscheid op de erkende organisaties van toepassing zijn moeten geleidelijk aan omgebogen worden naar meer selectiviteit en specialisering.
Nieuwe initiatieven verdienen op een bijzondere wijze aanmoediging en steun. Ten aanzien van reeds meer gevestigde groepen moet de belangrijkheid van elke steun echter ook vergeleken kunnen worden en in een behoorlijke verhouding staan tot het gepresteerde werk, zoniet penaliseert men wie reeds enige expansie kende ingevolge harde arbeid.
Er is in ons land nog een belangrijke inspanning te leveren inzake professionalisering. Het vormingswerk met volwassenen heeft op dit vlak nog geen traditie. De nood aan begeleiding is groot; de aanwezige begeleiding vaak nog niet voldoende vakkundig geschoold. De toename van krachten op dit gebied is onvermijdelijk gezien de grote dynamiek die in elke werksoort aanwezig is. Wel moet gezocht worden naar ernstige wegen om wildgroei te voorkomen. Deze bekommernis moet in de ontwerpen van decreten opgenomen worden, evenzeer als de grondige uitbouw van initiatieven van in service training. Andere daarbuiten staande vormen van meer doelgerichte opleidingen moeten bevorderd worden.

In de algehele uitbouw van het vormingswerk met volwassenen moet een gezond pluralisme mogelijk zijn zo in participatie als in beheer.
— Pluralisme in de participatie kan verschillende modellen kennen. Gemeenschappelijke instellingen moeten inderdaad voor iedereen toegankelijk zijn. De heer Van Elewyck heeft dit benadrukt. Bepaalde werksoorten die zich tot doel stellen mensen van alle gezindheden aan te spreken schrijven zich ook in in deze lijn. Maar evenzeer is het een uiting van gezond pluralisme als de vrijheid aanvaard wordt van alle burgers die dit wensen om in groepen met eigen oriëntatie deel te nemen aan vormingsactiviteiten.
— Pluralisme in het beheer van culturele instellingen waardoor zal moeten gezocht worden naar formules die de variërende opinies op dit gebied aan bod laten komen.
Kortom het is mijn wens zo vlug mogelijk de ontwerpen van decreten die reeds aanhangig zijn bij de Cultuurraad in openbare vergadering behandeld te zien en nieuwe ontwerpen neer te leggen.
Het ruim openstellen en benutten van de bestaande infrastructuur geniet mijn volle steun. Dit moet duidelijk het geval zijn met de culturele centra. Maar deze zienswijze moet geleidelijk aan doorgetrokken worden naar andere instellingen bijvoorbeeld schoollokalen.
De heer Van Elewyck heeft ook een vraag gesteld in verband met het beheer en het bestuur van het Internationaal Cultureel Centrum te Antwerpen ; het lag zoals ik reeds tijdens de vergadering van 3 april meedeelde, in mijn bedoeling de bestuurscommissie van het I.C.C. te Antwerpen samen te roepen.
Wegens omstandigheden, waarvan het geacht lid op de hoogte is, heeft deze vergadering niet kunnen plaatsgrijpen. Ik wens evenwel zo spoedig mogelijk de Bestuurscommissie in te lichten over de maatregelen die ik, na een grondig onderzoek van het dossier, wens te nemen, om conflicten als deze die zich hebben voorgedaan in het I.C.C. te Antwerpen in de toekomst uit te sluiten.
Wat nu het probleem van de loonlasten van de orkesten betreft werd tijdens het dienstjaar 1970-197 1 een gelukkige gelijkschakeling van de barema's bereikt voor de 7 grote orkesten te weten : het orkest van de B.R.T.-R.T.B., het Nationaal Orkest van België, de Nationale Opera, de K.V.O., de Philharmonie van Antwerpen, l'Opéra de Wallonie, l'Orchestre Symphonique de Liège.
Het is juist dat de onderhandeling over honoraria en werkvoorwaarden voor elk van de orkesten afzonderlijk gebeuren, met het onvermijdelijk gevolg dat de beheersorganen van elk van deze orkesten de gevolgen moeten ondergaan van wat dienaangaande in een van de andere orkesten wordt overeengekomen. Ik heb over dit probleem reeds verscheidene gesprekken gevoerd.
Het ligt in mijn bedoeling zo vlug mogelijk een „ ronde-tafelconferentie " te beleggen, teneinde samen met alle betrokken instellingen en personen, een oplossing hiervoor te bereiken.
De heer De Croo had het in een vraag over het ter beschikking stellen van kunstwerken door het departement.
Ik weet dat er hardnekkige geruchten — en wat is hardnekkiger dan een gerucht — de ronde doen als zouden de kelders van het gebouw aan de Kortenberglaan, waar mijn administratie is ondergebracht (en niet de Residence Palace) zijn volgepropt met kunstwerken.
Ik kan het achtbaar lid hieromtrent geruststellen : mijn administratie is niet zo ruim behuisd, dat er ook nog zoveel ruimte beschikbaar zou zijn om er de gedurende jaren aangekochte kunstwerken in op te stapelen. Meer zelfs, de voorraad kunstwerken is op dit ogenblik volledig uitgeput. Talrijke culturele centra, sportcentra, gemeentehuizen, P.M.S.-centra, ziekenhuizen en dergelijke hebben op hun verzoek kunstwerken ontvangen.
Ik wil er echter op wijzen dat de kunstwerken die door het departement worden aangekocht, in de eerste plaats bedoeld zijn als steun aan de kunstenaars. Ik ben het evenwel in zover eens met het achtbaar lid, dat deze kunstwerken ook moeten aangewend worden om onze kunstenaars bij de bevolking beter te leren kennen. Hetgeen dan gebeurt via tentoonstellingen die door mijn departement worden ingericht en via het in bruikleen geven van kunstwerken aan openbare gebouwen.
Mijn aandacht werd verder gevestigd op het feit dat in het jeugdcentrum te Dworp pogingen zouden ondernomen worden om aan dit centrum een andere funktie te geven.
Het kan onmogelijk de bedoeling zijn een andere bestemming te geven dan die waarvoor het Centrum is opgericht.
Mij is niet bekend dat er momenteel dergelijke pogingen worden ondernomen.
Ik zal er ten andere over waken dat het Centrum werkelijk aan het vooropgezette doel beantwoordt.
Wel is mij bekend dat er wegens de talrijke aanvragen vanwege de jeugdorganisaties en de degelijke initiatieven door het departement zelf ingericht — wat de noodzakelijkheid van dergelijk centrum bewijst — soms problemen van praktische aard rijzen omdat uiteraard tijd en ruimte beperkt zijn.
Ik ben persoonlijk tussengekomen naar aanleiding van de onlangs gerezen moeilijkheden en er is toen een bevredigende oplossing gevonden.
Ik ben daarenboven zinnens voor het probleem van de Vormingscentra in het algemeen naar een aangepaste oplossing te zoeken in samenwerking met alle belanghebbenden.
Verschillende sprekers hebben mij vragen gesteld over het kunstonderwijs.
Zoals ik in de algemene bespreking heb onderstreept heeft het kunstonderwijs, zowel het professionele als het algemeen vormende kunstonderwijs, een hoge vlucht genomen.

De heer De Croo vroeg of het niet nuttig zou zijn een evaluatie te maken van wat het kunstonderwijs oplevert. Ik kan hem meedelen dat ik voornemens ben een studie te laten maken die ons een inzicht moet geven in de resultaten van dat onderwijs en de doorstroming naar de algemene cultuurparticipatie.

Wat de aanstellingen en benoemingen betreft ken ik de heer De Croo verzekeren dat alle leraars in het rijkskunstonderwijs houders zijn van diploma's van het officieel onderwijs, in tegenstelling met wat het schoolpact voorschrijft, maar dan waarschijnlijk in tegenovergestelde zin als de bekommernis van de heer De Croo. In tegenstelling met het gewoon onderwijs gebeuren de benoemingen slechts op basis van strikte voordrachten vanwege de Commissie van Toezicht en van de Directeur van de instelling.

De heer Van Elewyck had het over het Hoger Instituut voor Dramatische Kunst te Antwerpen.

De laattijdige uitbetaling van bepaalde wedden heeft alleen betrekking op de niet-vaste leerkrachten, namelijk de voordrachthouders.

Wegens de verschillen in prestaties worden deze vergoedingen inderdaad pas na afloop uitbetaald waaruit enige vertraging kan ontstaan.

Ik heb de administratie opdracht gegeven ten spoedigste er voor zorg te dragen dat de achterstand wordt ingehaald.

Misschien zijn de werkingskredieten voor het opvoeren van oefentoneel in de Studio Herman Teirlinck wat aan de lage kant, maar het is vanzelfsprekend onjuist deze werkingskredieten te vergelijken met de kosten van de opvoering van een toneelstuk in een officiële schouwburg.

De heer De Bondt vestigde mijn aandacht op het probleem van het architectuuronderwijs.

Ik kan hem meedelen dat de regering zich op dit ogenblik beraadt over deze kwestie en dat deze onderwijsvorm zeer binnenkort in het lange type zal worden gerangschikt.

In verband met de B.R.T. sprak de heer Vanhaegendoren de wens uit dat de commissie zich ook nauwer zou bezighouden met de opdracht van de B.R.T. Vanzelfsprekend houd ik mij daarvoor graag beschikbaar.

Ik herinner er overigens aan dat vroegere documentatie aan de topcommissie van de begroting is voorgelegd, maar dat de besprekingen ervan werden opgeschorst.

Anderzijds wijs ik er op dat de B.R.T. jaarlijks een rapport neerlegt bij het parlement.

Indien het geachte lid geïnteresseerd is in de kijk- en luisterdichtheid van de programma's, zal ik onderzoeken op welke wijze regelmatige informatie daarover tot de mogelijkheden behoort.

De heer Poma stelde een vraag over het Vlaams Onderwijscentrum te Brussel. De wijze waarop het Vlaams Onderwijscentrum te Brussel haar werking in de loop van de voorgaande jaren financierde, kan ingevolge een beslissing van de Minister van Binnenlandse Zaken niet langer aangehouden worden.

Er is discussie geweest omtrent de vraag hoe de financiering van de werking van die vereniging naar privérecht, die de promotie van het Vlaams onderwijs te Brussel tot doel heeft, nu zal moeten geschieden om haar werking voor 1973 althans mogelijk te maken.

Daar de promotie van het Vlaams onderwijs te Brussel ontegensprekelijk behoort tot de bevoegdheid van de Commissie van de Nederlandse Cultuur voor de Brusselse agglomeratie, en gelet op de dotatie die haar voor 1973 ter beschikking wordt gesteld, zal de werking van het V.O.C. voor het kalenderjaar 1973 door de Commissie van Cultuur moeten betoelaagd worden.

Wat tenslotte de dotatie van 50 miljoen aan de Nederlandse Commissie voor de Cultuur te Brussel betreft, zoals ik vroeger reeds voor de Cultuurraad heb verklaard, heb ik het probleem van de financiering van de Nederlandse Commissie voor de Cultuur van de Brusselse agglomeratie aan de Ministerraad voorgelegd. Als gevolg hiervan besliste de Ministerraad op 11 mei jongstleden dat de Cultuurraad voor het begrotingsjaar 1973 een globaal krediet van 50 miljoen ter beschikking zal worden gesteld om ze bij wijze van dotatie aan de Nederlandse Commissie voor de Cultuur toe te kennen voor de financiering van haar activiteiten tijdens het jaar 1973.

Deze beslissing werd na afloop van de Ministerraad van 11 mei officieel bekendgemaakt. Op deze wijze zal de Cultuurcommissie beschikken over het bedrag dat zij voor 1973 in haar begroting had voorzien. De beraadslaging van de Ministerraad betreffende die dotatie voor 1973 zal zo spoedig mogelijk aan de Wetgevende Kamers en aan het Rekenhof bekendgemaakt worden, zodat de Cultuurcommissie er zonder verwijl kan over beschikken.

Ten gevolge van de beslissing van de Ministerraad trekt de Regering dan ook de door haar op 2 april 1973 neergelegde amendementen in, waarbij voorgesteld werd op de begroting van de Nederlandse Cultuur een bijkomende toelage van 50 miljoen frank uit te trekken ten voordele van de Nederlandse Cultuurcommissie. Dientengevolge ben ik de mening toegedaan dat de resolutie zoals voorgedragen door de achtbare heer Anciaux zonder voorwerp is, en ik verzoek derhalve de Cultuurraad deze resolutie niet te aanvaarden.

(Applaus bij de leden van de meerderheid)

De Voorzitter. — De Minister van Middenstand heeft het woord.

De heer Hannotte (Minister van Middenstand) *(op het spreekgestoelte).* — Mijnheer de Voorzitter, Dames en Heren, bij wijze van inleiding van de

begroting voor Cultuur van de Nederlandstalige gemeenschap, sector Middenstand, lijkt het mij aangewezen U even zeer beknopt de doelstellingen en de organisatie van het Middenstandsbeleid te schetsen. De beroepsopleiding voor de middenstand, georganiseerd bij Koninklijk Besluit van 13 april 1959, heeft zich in de loop der jaren ontwikkeld tot een permanente vorming voor de toekomstige en gevestigde ondernemers uit de K.M.O. en van hun naaste medewerkers in ambacht, handel, industrie en dienstverlening.

Dit gebeurt volgens een aan de K.M.O. aangepaste methode waarbij het praktisch en theoretisch onderricht tot een geheel worden geïntegreerd. Zij omvat een basisvorming en een permanente vervolmaking door gans het beroepsleven. De basisvorming heeft tot doel de onontbeerlijke praktische, bedrijfseconomische, bedrijfstechnische en persoonlijksheidsvorming bij te brengen met het oog op het beheer van een K.M.O. Ze verloopt in twee fasen. Ten eerste de scholing of prepatronale opleiding die maximum 4 jaar omvat doch waarvan de duur verminderd wordt in functie van de vooropleiding. De praktische opleiding in de onderneming wordt aangevuld met leergangen in het algemeen en beroepskennis en gebeurt in het kader van het leercontract. Ten tweede de patroonsopleiding duurt in principiep twee jaar en bereidt de toekomstige ondernemingshoofden of kaderpersoneel voor op het beheer van een zelfstandige onderneming dank zij de praktijk in het bedrijf en de aanvullende leergangen. De permanente vervolmaking vangt alle nieuwe behoeften op inzake vorming ontstaan door de technische, sociale en economische evolutie, door de organisatie van lezingen, studiedagen en seminaries. Ook moet nu reeds aan de nodige financiële middelen worden gedacht voor de bijscholing, omscholing en herscholing van de zelfstandigen.

(De Minister gaat verder in het Frans.)

De begroting waarover ik U wil spreken slaat op een totaal van 401 620 000 frank, verdeeld in een verhouding van 55 tot 45%; dit wil zeggen 222 468 000 frank voor de Nederlandstalige cultuurgemeenschap. In feite neemt dit bedrag toe en reeds voor 1972 dienden voor 31 320 000 frank bijkomend krediet gevraagd, daar ik bij ministerieel besluit nr. 50 van februari 1973, overeenkomstig de door mijn voorganger genomen verbintenissen, de gelegenheid heb gehad de honoraria te verhogen van de leraren en voordrachtgevers van de beroepsvorming. Ik zou uw bijzondere aandacht willen vestigen op een post van 968 000 frank bestemd voor vergoedingen van sociale promotie toegekend aan jonge zelfstandigen en helpers die cursussen gevolgd hebben voor hun morele, sociale en intellectuele vorming. In feite is dit in zekere zin een prefiguratie van de kredieturen. Het onlangs verschenen ministrieel besluit heeft de kredieturen voor loontrekkenden ook toepasselijk gemaakt op diegene die patronale vorming volgen. Maar dat lost natuurlijk het vraagstuk niet op van de zelfstandigen en hun helpers. Er werd onlangs beslist, en de Ministerraad heeft het officieel bekendgemaakt, de Ministers van Landbouw en van Middenstand te verzoeken samen een voorontwerp van wet op te stellen in verband met de jonge landbouwers en de jonge zelfstandigen en hun helpers. Dit ontwerp is nu in behandeling en ik geloof dat het binnenkort bij de Ministerraad zal ingediend worden. Nochtans dient hier opgemerkt dat daardoor het geval van de leerjongens niet wordt opgelost.

Want enerzijds zijn de leerjongens geen loontrekkenden en anderzijds hebben zij om zo te zeggen het statuut van student. Nochtans hebben talrijke kritieken en een nog al woelige vergadering die na de regeringsvorming te Namen werd gehouden, zeer belangrijke moeilijkheden doen uitkomen, alsook kritiek op een vormingssysteem dat nochtans zijn deugdelijkheid heeft bewezen maar nog moet gezien worden in het licht van de ervaring.

Mijn departement is van de absolute noodzakelijkheid overtuigd een statuut van leerjongen op te stellen. Een statuut dat rekening houdt met het specifieke karakter van het vraagstuk. Ondertussen denk ik dat het mogelijk is, door de herbewerking van het ministerieel besluit van 1960 dat de leercontracten goedkeurt, de bestaande bepalingen aan te vullen die om zo te zeggen artikel 9 van het type-leercontract stofferen, door maatregelen welke betrekking hebben op de bezoldiging, het aantal werkuren en de verschillen en ik geloof dat het op die wijze mogelijk zou zijn de meeste kritieken in sommige kringen weg te nemen.

Ik benadruk nochtans het feit dat die maatregelen slechts een fragmentarisch karakter hebben en dat de essentie van het probleem moet verholpen worden door een herwerkt leerjongenstatuut dat, ik herhaal het, een werk is van vele jaren. Dit brengt mij ertoe een woord te zeggen over de hervorming van de beroepsscholing. In bepaalde milieus en langs weerszijden van de taalgrens overigens, wordt er in de betrokken kringen een grondige hervorming gevraagd van het beroepsscholingssysteem. Mijn voorganger was van plan met dit werk te beginnen maar de politieke omstandigheden hebben het hem verhinderd. Wij hebben besloten een werkgroep op te richten met al de betrokkenen ten einde, rekening houdend met de ervaring van iedereen, de hervorming tot stand te brengen die verwacht wordt in de kringen van de beroepsscholing, zowel op het niveau van de leercontracten, als op het niveau van de gewestelijke en nationale comités.

Ik heb zoëven gesproken over de verwijzing naar de gewestelijke comités en hier moet ik zeggen dat er een zekere verwarring is ontstaan, waarschijnlijk ten gevolge van de werken der 28. In de besluiten ervan heeft men het over de noodzakelijke regionalisering van de beroepsscholing.

In werkelijkheid bedoelden degenen die aan deze werken hebben deelgenomen ontegensprekelijk de beroepsscholing en de herscholing van volwassenen. Het spreekt vanzelf dat die materie werkelijk vatbaar is voor regionalisering want zij verhelpt op een doeltreffende en essentiële wijze de tewerkstellingsmoeilijkheden die verschillend zijn naargelang van de gewesten.

Wat integendeel de beroepsscholing betreft in de traditionele zin, dat wil zeggen in het kader van de begroting die ik U mag uiteenzetten, het gaat hier ongetwijfeld over een onvergelijkbare materie, over een specifiek systeem dat in zijn conceptie een bepaalde eenheid moet behouden. Ik blijf nochtans overtuigd dat in een weldoordachte decentralisatie het mogelijk zal zijn in de verscheidenheid van opvoedingsmethodes formules te vinden aangepast aan de verschillende gewesten van het land en meer in het bijzonder, ik herhaal het, in het kader van de decentralisatie en gewestvorming die het onderwerp zullen uitmaken van de parlementaire werkzaamheden tijdens deze legislatuur. Alvorens te eindigen zou ik uw aandacht willen vestigen op het volgende : het gaat hier in werkelijkheid over een specifieke scholing, een scholing die niet vergelijkbaar is, noch organisatorisch noch methodologisch, met een traditioneel onderwijs, aangezien zij de algemene vorming combineert met de praktische activiteit van het beroepsonderwijs in de onderneming.

Ik zou U hier willen in kennis stellen van bepaalde constatateies die ik heb kunnen doen.

(De Minister gaat verder in het Nederlands)

Immers, een van de voornaamste vaststellingen, die ik als Minister van Middenstand heb gedaan, bij mijn eerste contacten met de georganiseerde middenstand tijdens de gesprekken met de talrijke afgevaardigden bij de bezoeken in de sectoren is wel deze : de vitale behoeften van de middenstandsopleiding en de toekomst van de middenstand, de uitbouw van de centra en de beslistheid van de middenstand zelf om een normale ontplooiing van deze geëigende vorm van opleiding en vorming, veilig te stellen. Deze indruk werd nog versterkt na mijn bezoek aan Rijkscentra in Vlaanderen en Wallonië. De snelle uitbouw van dit net van centra biedt niet alleen aan alle ondernemingshoofden van de K.M.O. en hun naaste medewerkers een reële kans tot permanente vorming maar heeft ook duidelijk bewezen dat het harmonisch samenspel tussen enerzijds het privé-initiatief, hier de georganiseerde middenstand en anderzijds de openbare instanties, het Rijk, de Provincies, de Gemeenten, uitstekende resultaten kan opleveren. Ik ben dan ook vast besloten alles in het werk te stellen opdat de middenstandsopleiding dit in de best mogelijke omstandigheden verder zal kunnen ontwikkelen.

In de overtuiging dat dit een van de prioritaire opdrachten is van een op de toekomst gerichte middenstandspolitiek. *(Applaus bij de Zeden van de meerderheid)*

De Voorzitter. — De Minister van Verkeerswezen heeft het woord.

De heer Anseele (Minister van Verkeerswezen) *(op het spreekgestoelte).* — Mijnheer de Voorzitter, Dames en Heren, de achtbare heer Claeys heeft gesproken over het zeevisserijonderwijs. Hij heeft het vraagstuk opgeworpen van de samensmelting van verschillende scholen, die globaal niet al te veel leerlingen tellen. Ik ben het met hem eens dat dit vraagstuk niet zo eenvoudig is als men denkt, en dat het inderdaad niet vaststaat dat wanneer men alle leerlingen samengetrokken heeft in een enkele school, men daardoor hetzelfde aantal leerlingen zal behouden. Integendeel het zou wel kunnen dat men een aantal leerlingen verliest. Vermits er reeds een acute toestand van bemanningstekort bestaat in het visserijbedrijf moet men dus zeer voorzichtig zijn. Het is daarom dat ik het advies heb gevraagd van de Hoge Raad voor Zeevaartonderwijs en dat ik beloofd heb in de bevoegde commissie daarop terug te keren alvorens overgegaan wordt tot het nemen van ingrijpende maatregelen. *(Applaus)*

De Voorzitter. — De Minister van Volksgezondheid en Leefmilieu heeft het woord.

De heer De Saeger (Minister van Volksgezondheid en Leefmilieu) *(op het spreekgestoelte).* — Mijnheer de Voorzitter, Dames en Heren, de heer Van Leemputten heeft een vraag gesteld in verband met het Rijksdomein van Hofstade. Ik zou er vooreerst willen op wijzen dat het hier een uniek geval betreft; er is inderdaad maar één rijksontspanningscentrum zoals dat van Hofstade. We gaan niet de historiek ervan maken, maar wanneer de vraag gesteld wordt waarom dit Rijksdomein niet wordt overgedragen van Volksgezondheid naar Nederlandse Cultuur zou ik daarbij een wedervraag kunnen stellen : wat zou er aan Hofstade veranderen of verbeteren wanneer de overdracht van het ene naar het andere departement zou worden gerealiseerd ?

Er zijn op dit ogenblik heel wat werken bezig om deze installaties, waarvan de meeste van voor de oorlog dateren, te herstellen. Trouwens, sommige zaken worden uitgebreid onder meer de aanleg van een parkeerterrein waarvoor in het jaar 1971 de nodige grondverwervingen zijn geschied. Als U de begroting nakijkt op blz. 11, dan ziet U dat er ook voor het jaar 1973 opnieuw 13 miljoen in de begroting zijn uitgetrokken voor werken tot verdere inrichting of verbetering van Hofstadestrand, met inbegrip van boomaanplantingen, parkeerterrein, enz. Er zijn ook belangrijke sommen overgedragen van voorgaande dienstjaren zodat wij er best aan doen, dacht ik toch, van deze werken zo spoedig mogelijk uit te voeren om het domein een nieuw tintje te geven. Voor het overige, Mijnheer

Vanhaegendoren, zou ik liefst van al zien dat wij een formule vinden om het beheer van dit Rijksdomein te denationaliseren, als ik het zo mag uitdrukken. Het komt mij voor, dat het niet de zaak van de Staat is het beheer van dergelijke centra op zich te blijven nemen. Het eigendomsrecht is iets anders, maar men zou het onderscheid kunnen maken tussen de eigendom aan de ene kant en het eigenlijke beheer. Jaren geleden ben ik trouwens bij sommige van mijn voorgangers tussengekomen om ervoor te pleiten dat men het beheer van het Rijksdomein zou overdragen aan een lokale instantie die, dichter bij de deur, bekwaam zou zijn de bloei van dit Rijksdomein beter te behartigen. En jammer dat intussentijd de federatie Mechelen niet tot stand is gekomen, of dat er daar ter plaatse ook geen fusiepolitiek is doorgevoerd. Het is toch voor de hand liggend dat een dergelijk domein beter in intercommunaal verband zou beheerd worden, dan wanneer gelijk welk Ministerieel departement, in Brussel gevestigd, met het beheer zou belast blijven.
Ongelukkiglijk ligt dit Rijksdomein in een vrij kleine gemeente. Men kan er niet aan te denken de gemeente Hofstade te vragen dat zij de zorg van het beheer van dit domein op zich zou nemen. Hier komen immers heel wat personeelsproblemen, problemen van toezicht, van onderhoud en van werken bij te pas. Vandaar dat ik opdracht heb gegeven om de nodige schikkingen te treffen opdat wij zouden komen tot een bestuurscommissie. Een bestuurscommissie waarin aanwezig zouden zijn : vertegenwoordigers van het departement van Nederlandse Cultuur en van het departement van Volksgezondheid, ook vertegenwoordigers van de stad Mechelen, de gemeente Hofstade en eventueel van andere instanties die er kunnen bij betrokken worden om het beheer van dit Rijksdomein ter plaatse meer rationeel, meer efficiënt te kunnen waarnemen. Zodra een dergelijke bestuurscommissie tot stand gebracht is, dan is het natuurlijk mijn bedoeling de nodige bevoegdheden aan deze bestuurscommissie te delegeren zodat wij om te beginnen alvast komen tot een gedeconcentreerde beheersvorm in afwachting dat er ooit een mogelijkheid komt om het beheer als dusdanig over te dragen, hetzij aan een intercommunale vereniging, hetzij aan Groot-Mechelen als de fusie gerealiseerd wordt, hetzij aan de federatie Mechelen als die er ooit komt. Ik denk dat op deze wijze een betere oplossing in het belang van dit Rijksdomein zelf zal tot stand komen, dan wanneer er eenvoudig een switching van het ene ministeriële departement naar het andere zou doorgevoerd worden.

De heer Vanhaegendoren. — Ik had helemaal niet de bedoeling, enige kritiek uit te oefenen op het beheer, zoals het door Uw geachte voorgangers is ter hand genomen. Deze zaak ontgaat mij momenteel. Ik heb eenvoudigweg de vraag gesteld waarom het Rijksdomein te Hofstade als Rijkssportcentrum een ander statuut moet hebben dan de andere Rijkssportcentra. Mij komt het voor dat al deze Rijkssportcentra op een gelijkwaardige wijze, en ik wens mij niet uit te spreken op welke wijze, zouden moeten bestuurd en beheerd worden, derwijze dat de Regering een coördinatiepolitiek kan voeren. En dat is het centrale punt, Mijnheer de Minister, dat ik heb willen inbrengen, niet de overdracht als zodanig, maar de gelijkstelling qua beheer, qua bestuur van alle Rijkssportcentra.

De heer De Saeger (Minister van Volksgezondheid en Leefmilieu). — Maar hier betreft het een Staatsadministratie met al de complicaties en de logheid die bij de procedure van een Staatsadministratie te pas komen; en dit lijkt mij niet de meest efficiënte manier om dat domein te beheren. Dat is alleszins mijn persoonlijke mening ter zake en ik woon er dicht bij om er ook een persoonlijke mening over te hebben. Ik ben ervan overtuigd dat de dag dat het beheer in handen is van een bestuurscommissie waarin het Departement van Nederlandse Cultuur zal vertegenwoordigd zijn, naast de lokale besturen met al de mogelijkheden die zij hebben inzake politioneel toezicht, dienst van beplantingen, technische dienst enz, ik ben ervan overtuigd dat dit domein, dat vele mogelijkheden in zich heeft, een grotere bloei zal kennen. Nu moet de Directeur van het Rijksdomein toch elke keer bij de centrale administratie komen aankloppen wil hij eender welk klein dossier vooruit helpen. Tenslotte geloof ik dat wij er hier geen schoolkwestie moeten van maken maar dat het een kwestie is van rationalisatie en dat kan naar mijn mening met een bestuurscommissie die over de nodige bevoegdheden beschikt om ter plaatse de zaak tot bloei te brengen.

De heer Vanhaegendoren. — Het gaat niet over uw persoonlijke mening, Mijnheer de Minister, het gaat over het algemeen beleid.

De heer De Saeger (Minister van Volksgezondhèid en Leefmilieu). — Ik heb alleen gezegd wat er voor Hofstade zal gebeuren. Als U het probleem uitbreidt tot de besprekingen die nog moeten plaatsvinden tussen de twee Cultuurministers en Volksgezondheid in verband met geheel het probleem van de sportinfrastructuur, de ontspanningcentra enz. dan vraag ik U ons nog enige tijd te geven om deze zaken verder op punt te stellen; er zijn dienaangaande besprekingen in het vooruitzicht. *(Applaus op de banken van de meerderheid)*

De Voorzitter. — De Minister van Landbouw heeft het woord.

De heer Lavens (Minister van Landbouw) *(op het spreekgestoelte).* — Ik dank de Collega's die belangstelling hebben betoond voor het klein onderdeel

van deze begroting dat voor de sector landbouw, zoals U bekend, hoofdzakelijk betrekking heeft op het naschools landbouwonderwijs. Ik moge mij bij de heer Vansteenkiste verontschuldigen, die mij had aangesproken in verband met het zeevisserijonderwijs, maar ondertussen heeft onze Collega van Verkeerswezen geantwoord, want dit onderwijs behoort tot zijn bevoegdheid.

De heer Persyn heeft onder meer gesproken over het onderwijs per briefwisseling en over voordrachten en voorlichting georganiseerd door privé-firma's. Het is duidelijk dat het Departement van Landbouw voor deze soort van voorlichting geen toelagen geeft en wanneer zij binnen de perken blijven van wat geoorloofd is, niet kan optreden daartegen.

Mijnheer de Voorzitter, Dames en Heren, het gehele landbouwonderwijs en ook het naschoolse onderwijs waarvoor de kredieten op deze begroting zijn voorzien, is aan een voortdurende wijziging onderworpen, al was het alleen maar, omdat in de landbouw zelf de technische evolutie zo groot en zo aanhoudend is dat het onderwijs zich bestendig moet aanpassen. En er bestaat in de schoot van mijn Departement een Commissie, een werkgroep, samengesteld uit vertegenwoordigers van de landbouworganisaties en van ambtenaren uit mijn Departement die bezig is met een volledige studie die gericht is op het in toepassing brengen van nieuwe concepties inzake landbouwonderwijs. Het aldus vernieuwde naschools onderwijs zal trouwens moeten worden ingeschakeld in het geheel van de sociaal-economische voorlichting zoals die thans door de leidende instanties van de Europese Gemeenschappen wordt opgevat. Wie zich met landbouwproblemen inlaat, weet, dat in april 1972 vanuit de Europese Gemeenschappen drie richtlijnen zijn uitgegaan, die voor ons land ook bindend zijn: een over modernisering, een over sanering, en een derde over de sociaal-economische voorlichting en de scholing van de personen die in de landbouw werkzaam zijn. In deze richtlijn wordt namelijk aanbevolen de belanghebbenden de gelegenheid te bieden hun opleiding aan te vullen door het erkennen, door de verschillende lidstaten van de gemeenschap, van het tot dat doel erkende centra en stages van scholing en bijscholing. Deze richtlijn van de Europese Gemeenschap zal natuurlijk heel wat innovatie noodzakelijk maken in ons naschools landbouwonderwijs. En het is in dat kader dat wij menen een concrete toepassing te geven aan verschillende suggesties die hier in dit verband werden gedaan. *(Applaus op de banken van de meerderheid)*

De Voorzitter. — De Staatssecretaris voor de Oostkantons en het Toerisme, toegevoegd aan de Eerste-Minister, heeft het woord.

De heer Schyns (Staatssecretaris voor de Oostkantons en het Toerisme) *(op het spreekgestoelte).* — Mijnheer de Voorzitter, geachte Collega's, ik vraag U de toelating om op de tussenkomsten van de achtbare Collega's in het Duits, mijn moedertaal, te antwoorden zodat ik gemakkelijker uitvoeriger zal kunnen antwoorden. *(De Staatssecretarisgaat verder in het Duits).* — Mijnheer de Voorzitter, geachte Collega's, Dames en Heren, in de eerste plaats wil ik de verslaggevers danken voor de uitvoerige verslagen die zij over de verschillende begrotingssectoren hebben uitgebracht, waardoor het dan ook mogelijk wordt de werkzaamheden van de verschillende ministeries te beoordelen. Ik ga ook antwoorden op de tussenkomst van senator Van In die voorstander is van een splitsing van het Commissariaat-Generaal voor Toerisme.

Ik zou hier ook in het kort willen vermelden dat het voorstel van decreet van senator Vanhaegendoren dat hetzelfde doel beoogde reeds in commissie werd besproken en dat senator Vanhaegendoren jammer genoeg niet aanwezig was op het ogenblik dat het voorstel ter sprake kwam.

Mijns inziens is het probleem van de splitsing van het Commissariaat-Generaal voor Toerisme zeer eenvoudig; wij kennen nu reeds een Nederlandstalige en een Franstalige administratie die over de akten en bescheiden van het hotelwezen, de kampeerwetgeving en de reisbureaus advies uitbrengt en beheert. Anderzijds zijn wij van mening dat er ook in de toekomst een coördinerend orgaan nodig is dat op nationaal niveau de werkzaamheden van beide administraties coördineert en dat ook in het buitenland de toeristische reclame verzorgt.

Wanneer wij eraan denken dat in ons land het toerisme meer en meer een belangrijke economische factor wordt, en staat U mij toe dat ik terloops vermeld dat in 1970 niet minder dan voor 20 miljard Belgische frank aan deviezen in ons land werden ingevoerd door het toerisme, bewijst dit voldoende dat wij beslist de toeristische reclame van ons land in het buitenland verder moeten verzorgen en uitbreiden. Onder deze optiek is een splitsing werkelijk niet denkbaar, daar wij dan in bepaalde wereldsteden afzonderlijke reclamebureaus zouden hebben, respectievelijk voor het franse en voor het nederlandse taalgebied.

Integendeel, ik geloof veeleer dat wij meer moeten samenwerken met Sabena, het Ministerie van Buitenlandse Handel en de N.M.B.S. om in de belangrijke wereldsteden, en vooral in de steden die voor het toerisme, in ons land interessant zijn, geschikte en volwaardige bureaus te hebben, waarin zich niet alleen ambtenaren bevinden die wachten tot iemand over ons land inlichtingen vraagt, maar eerder personen hebben die taken uitvoeren welke nu reeds gedeeltelijk door onze ambassades worden vervuld, en dat men met de buitenlandse reisagentschappen contacten legt om ons land beter te doen kennen, om die toeristen alzo ons land te doen bezoeken. Het is dus absoluut noodzakelijk een intensievere politiek van, laten wij zeggen marketing te voeren,

waardoor werkelijk de sector „ toerisme ” verder wordt ontwikkeld.
Men kan zich ook de vraag stellen of het toerisme tot een van de culturele aspecten van onze politiek behoort of het niet eerder in het kader van de regionalisering moet gezien worden en dan aan de gewestraden moet toevertrouwd worden.
Mijns inziens is het Commissariaat-Generaal voor Toerisme op dit ogenblik een staatsorganisme en het komt aan de Cultuurraden niet toe door decreten in te grijpen in de bevoegdheden van het Commissariaat-Generaal.
Ik wens ook de verschillende Collega's te bedanken die mijn aandacht gevestigd hebben op het probleem van de campings. In dit verband wil ik vermelden dat het reeds in mijn Cabinet tot besprekingen is gekomen met vertegenwoordigers van de Staatssecretaris voor Ruimtelijke Ordening, met de Minister van Middenstand en ook met de Minister van Openbare Werken, om voor dit probleem de meest passende oplossing te vinden.
Op dit ogenblik is het immers zo, dat het Staatssecretariaat voor de Oostkantons en het Toerisme instaat voor de politiereglementering op de kampeerplaatsen, maar dat het aan de Staatssecretaris voor Ruimtelijke Ordening toekomt om de criteria te bepalen, zodat er een zekere rivaliteit bestaat.
Ik ben er mij van bewust dat het aan de kust werkelijk om een zeer dringend economisch probleem gaat en dat het absoluut noodzakelijk is dat men hier een middel vindt waardoor men ook in de toekomst het aantal kampeerplaatsen zal behouden opdat de „ kleinere” vakantiegangers waarover U sprak de mogelijkheid hebben hun vakantie aan zee door te brengen.
Ik kan U verzekeren dat wij in die zin met het Staatssecretariaat voor Ruimtelijke Ordening naar een passende oplossing zoeken en dat wij eveneens de gemeentebesturen erbij betrekken, die hier ook een grote verantwoordelijkheid dragen, zodanig dat een werkelijke samenwerking ontstaat om tot de juiste oplossing te komen.
Nog even een woord over de modernisering van de hotels. U heeft gezegd dat het noodzakelijk zou zijn aangepaste subsidies ter beschikking te stellen voor het bouwen en inrichten van nieuwe hotels.
Ik kan U daarop antwoorden dat het Ministerie van Middenstand reeds de mogelijkheid heeft gunstige kredietvoorwaarden toe te kennen aan de nieuwe hotels ten einde op die wijze de bouw van nieuwe hotels te financieren.
Het Staatssecretariaat voor Toerisme heeft alleen de mogelijkheid de verbouwing en de verbetering van de reeds bestaandehotels te financieren door 20% van de investeringen terug te geven met een maximum van 300 000 frank.
Wij stellen vast dat van die bestaande mogelijkheid door de hoteleigenaars meer en meer gebruik wordt gemaakt, zodat wij op dit ogenblik voor niet minder dan 9 miljoen frank aanvragen hebben ontvangen, alhoewel wij slechts over een krediet van 7,5 miljoen frank beschikken.
Dit zijn Mijnheer de Voorzitter en geachte Collega's de antwoorden die ik zeer graag op de tussenkomsten heb gegeven en ik vraag nogmaals om uw begrip voor het feit dat ik mij in het Duits heb uitgedrukt, maar ik geloof dat het beter is zich in het Duits uit te drukken dan in een Nederlands dat bij het haar getrokken is en waarvan niemand iets begrijpt.
In elk geval dank ik U voor uw aandacht *(Applaus bij de meeste leden)*

De Voorzitter. — Mevrouw Verlackt, Staatssecretaris voor het Gezin, heeft het woord.

Mevrouw Verlackt-Gevaert (Staatssecretaris voor het Gezin) *(op het spreekgestoelte).* — Mijnheer de Voorzitter, waarde Collega's, de tussenkomsten van Mevrouw De Backer-Van Ocken en van de heer Van Leemputten geven mij de gelegenheid de laatst gekende cijfers voor geheel het land, met name deze van 1971, inzake de cursussen en de voordrachten voor gezinsbevordering en gezinsopvoeding, aan de Cultuurraad mede te delen.
Er werden 69 813 cursussen gegeven, waarvan 53 026 voor het Nederlandstalige gedeelte van het land en 2 673 voor de tweetalige organisaties van Brussel.
Daarmee wil ik Mevrouw De Backer erop wijzen dat er nog geen gevaar voor een zelfmoordepidemie van deze cursussen bestaat omdat ze, zoals spreekster het terecht heeft gezegd, te weinig zouden betaald worden.
Ik wil dan ook van deze gelegenheid gebruik maken om de lesgevers en de leiders van die debatten geluk te wensen voor hun idealisme. Daarmee bedoel ik ook niet dat ik dit systeem wil bestendigd zien, wel het idealisme, maar niet het tekort aan betaling.
De gezinsopvoeding houdt mijn bijzondere aandacht gaande. Ik meen te mogen beweren dat dit niet is sinds ik Staatssecretaris ben.
Op elk niveau moet, mijns inziens — ongeacht de leeftijd — een intensieve opvoeding van liefde tot de familie en van verantwoordelijkheid op elk gebied worden gegeven.
De huidige problemen die zich opdringen stellen de hoogdringendheid van een objectieve voorlichting ten overstaan van de sexuele opvoeding en van een bewust ouderschap ongemeen in het licht.
Om doeltreffend te zijn, vergen deze informatie en opvoeding **én** de middelen én de moderne uitrustingen ten einde aan een aangepaste opvoeding, zowel van jongeren als van volwassenen te kunnen doen.
Ik zal de initiatieven inzake de kadervorming die deze opvoeding moet verzekeren, steunen en aanmoedigen. Ik hoop mij daartoe de nodige middelen en uitrustingen te kunnen aanschaffen.

Ik tracht eveneens de voorwaarden tot toekenning van toelagen aan verenigingen die deze vorming en familiale opvoeding tot doel hebben, te herzien.
Ik reken op de verhoging van dit artikel van mijn begroting om deze betoelaging te bevorderen, die hun moet toelaten hun activiteiten met meer bekwaamheid en meer doeltreffendheid uit te breiden. Daarvoor is echter meer nodig dan het per cursus of per studie, per dag, uitbetaalde bedrag te verhogen. Het vergt namelijk een studie van de reglementering. Mijn administratie herziet op dit ogenblik de criteria zowel inzake de duur van de cursussen als het aantal deelnemers.
Aan de heer Van Leemputten wil ik nog zeggen dat ik in die sector inderdaad enkele misbruiken heb ontdekt. Maar de misbruiken die hij aanhaalt, namelijk als zouden er nadien zaken gebeuren van commerciële aard, zijn mij tot hiertoe niet bekend. Ik zal dan ook met dubbele waakzaamheid deze zaken in het oog houden.
De heer Van Leemputten heeft mij eveneens een vraag gesteld inzake het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn.
Daarop kan ik hem hetzelfde antwoord geven als dat wat ik heb gegeven in de Commissie, namelijk dat de bedoeling bestaat de volledige structuur te wijzigen naar analogie met het Rode Kruis.
Spreker heeft mij zelfs gezegd dat de bedenking die hij heeft gemaakt omtrent de kampen die minder dan veertien dagen duren, ondertussen een gunstige oplossing heeft gekregen.
Ik hoop aldus voldoende op de gestelde vragen te hebben geantwoord. *(Applaus op de banken van de meerderheid)*

De Voorzitter. — De heer Van Geyt heeft het woord.

De heer Van Geyt *(op het spreekgestoelte).* — Mijnheer de Voorzitter, ik dank de Minister van Nederlandse Cultuur die heeft aanvaard dat ik een kleine bijkomende vraag stel na hetgeen ik reeds heb gezegd tijdens de voorlaatste vergadering.
Het gaat namelijk om de hachelijke financiële toestand van de Agglomeratieraad van de Nederlandstalige Brusselse Jeugd.
Mijnheer de Minister, U hebt in uw antwoord op een vraag van Collega Diegenant in het algemeen geantwoord over de problemen van subsidiëring van een aantal verenigingen en instellingen. Maar, gezien de toestand van de Agglomeratieraad van de Nederlandstalige Brusselse Jeugd bijzonder benard is en die mensen verplicht zijn een reeks betalingen te staken, inbegrepen wat betreft de bezoldigingen van sommigen van hun vaste medewerkers die niet zo talrijk zijn, zou ik het op prijs stellen dat U terzake enige preciseringen zoudt geven.

De Voorzitter. — De Minister van Nederlandse Cultuur en Vlaamse Aangelegenheden heeft het woord.

De heer Chabert (Minister van Nederlandse Cultuur en Vlaamse Aangelegenheden) *(op het spreekgestoelte).* — Ik kan de heer Van Geyt geruststellen wat de subsidiëring betreft van de Agglomeratieraad van de Nederlandstalige Brusselse Jeugd. Wij kennen de moeilijke toestand. Op 5 april werd een bedrag van bijna een miljoen ter beschikking gesteld van de Agglomeratieraad van de Nederlandstalige Brusselse Jeugd en de uitbetaling ervan zal een dezer dagen kunnen gebeuren zodanig dat de toestand enigszins is opgeklaard.

De heer Van Geyt. — Dit betekent dus slechts een zeer gedeeltelijke oplossing.

De heer Chabert (Minister van Nederlandse Cultuur en Vlaamse Aangelegenheden). — De laatste schijf.

De heer Van Geyt. — Doch van vorig jaar!

De heer Chabert (Minister van Nederlandse Cultuur en Vlaamse Aangelegenheden). — Ja, Mijnheer Van Geyt.

De Voorzitter. — Dames en Heren, de algemene bespreking is gesloten en wij gaan over tot de behandeling van de artikelen.
Ik geeft het woord aan de heer Anciaux bij de bespreking van artikel 1 omdat zijn resolutie eraan is toegevoegd.

Begroting van de Culturele Zaken van de Nederlandse cultuurgemeenschap voor het begrotingsjaar 1973 — Sector Nederlandse Cultuur
— Artikelsgewijze behandeling.

De heer Anciaux *(op het spreekgestoelte).* — Mijnheer de Voorzitter, Dames en Heren, zoals de Minister van Nederlanse Cultuur heeft verklaard werd in de Ministerraad van 11 mei de goedkeuring gehecht aan een globaal krediet van 50 miljoen, bestemd voor de Nederlandse Commissie voor de Cultuur te Brussel.
Mijnheer de Voorzitter, Mijnheer de Minister, sta mij toe dat ik aan deze verklaring een bijzondere waarde hecht maar hieraan toch geen felicitaties wil toevoegen.
Mijnheer de Minister, wij handhaven onze kritiek en ons protest op de vergetelheid — dit is nog zacht uitgedrukt — van de Regering wanneer zij in de begroting voor de Culturele Dotatie slechts 7,5 miljoen voorzien had voor deze zo belangrijk geachte Cultuurcommissie.
Wij nemen echter genoegen met de mededeling die de Minister van Nederlandse Cultuur heeft gedaan — naar ik verhoop in naam van de Regering — en stellen vast dat ons doel werd bereikt. Het voorstel van resolutie is vervuld.

Mijnheer de Voorzitter, ik wens dan ook dit voorstel tot resolutie niet ter stemming van de Cultuurraad te leggen. Ik wens echter van deze gelegenheid gebruik te maken om toch enige bedenkingen naar voren te brengen.
50 miljoen werd dus voorzien voor de Nederlandse Cultuurcommissie van de Brusselse agglomeratie en dit volgens objectieve criteria, terwijl terzelfder tijd 50 miljoen voorzien wordt voor de Franstalige Commissie voor de Cultuur, gewoon zonder enige motivering, alleen omwille van het principe van de pariteit.
Ik wens de Cultuurraad hier duidelijk te maken en te laten opmerken op welke manier dit land wordt geregeerd en tot welke financiële consequenties het ons in de toekomst zal leiden wanneer aan de ene Cultuurraad volgens objectieve criteria een bepaalde som wordt toegekend en, omwille van het principe van de pariteit, eenzelfde som aan de andere Cultuurraad wordt toegekend.
Dit is in feite, geachte Vergadering, het discrediet van onze gefederaliseerde instellingen.
Ten tweede, in verband daarmede wens ik nog te benadrukken dat de discriminatie in de Brusselse agglomeratie ten overstaan van de Nederlandse cultuur blijft bestaan: de Franstaligen genieten van de suppletieve subsidiëring van de gemeenten, de Nederlandstaligen worden van deze subsidiëring ontriefd met het argument dat de Nederlandse Cultuurcommissie het allemaal gaat doen. De Franstaligen blijven dus genieten van de subsidiëring van de gemeenten en de Franstalige Commissie voor de Cultuur krijgt daarenboven eenzelfde bedrag supplementair bijgevoegd, zijnde het bedrag dat men aan de Nederlandse Commissie voor de Cultuur toekent omwille van de objectieve normen.
De discriminatie blijft, op die manier, voor de Nederlandse cultuur bestaan.
Het is nog erger, want de gemeentelijke subsidies die aan de Franstalige organisaties worden verleend, worden in grote mate geput uit de Staatsgelden, namelijk de gemeentefondsen, die deze gemeenten krijgen, gemeentefondsen die op hun beurt gefinancierd worden evenzeer, en in grote mate zelfs, uit het geld van de Vlaamse belastingbetalers.
Ik wil hier nog een derde opmerking terzake duidelijk stellen, te weten dat door dit incident in verband met de gebrekkige financiering van de Nederlandse Cultuurcommissie en van al de rompslomp die er uiteindelijk heeft toegeleid deze 50 miljoen aan de Nederlandse Cultuurcommissie te kunnen geven, dat het bewijs geleverd is van de gebrekkige cultuurautonomie die hier regeert.
De Cultuurraad is niet in staat autonoom alle maatregelen te treffen voor de ontplooiing van de Nederlandse Cultuur in Brussel. De Cultuurraad blijft afhankelijk van het nationale Parlement en van de nationale instellingen. Het bewijs van onze gebrekkige cultuurautonomie is hier zeer duidelijk geleverd.
Men moet dan ook niet zo hoog roemen over deze cultuurautonomie en men moet zeker niet spreken over een cultuurfederalisme in ons land.
Ter zake en te dien einde wens ik duidelijk voor deze Vergadering de verantwoordelijkheid van de drie traditionele partijen aan te klagen en aan te duiden, die deze grootscheepse herzieningen en deze cultuurautonomie op die wijze hebben geregeld. *(Applaus op de banken van de Volksunie)*

De Voorzitter. — De resolutie is ingetrokken en wij kunnen dus overgaan tot de behandeling van artikel 1.
De Minister van Nederlandse Cultuur en Vlaamse Aangelenheden verklaart het amendement in te trekken, strekkende tot het voorzien ten behoeve van de Nederlandse Cultuurcommissie te Brussel, van een krediet van 5 000 000 frank op een nieuw artikel 43.17 van de bij artikel 1 van de culturele begroting behorende tabel.
Het amendement,' voorkomend op hetzelfde stuk, dat betrekking heeft op de vermindering van 6 000 000 frank tot 1 000 000 frank van het krediet : uitzonderingstoelage aan openbare bibliotheken te Brussel, wordt eveneens ingetrokken.
Wij hebben op artikel 1 nog een amendement van de heer Vanhaegendoren. Mijnheer Vanhaegendoren, vraagt U het woord?

De heer Vanhaegendoren. — Mijnheer de Voorzitter, in navolging van de Regering die haar amendement heeft ingetrokken, zal ik dit voorbeeld volgen.

De Voorzitter. — Dames en Heren, wij stellen dus vast dat alle amendementen zijn ingetrokken.

TITEL I.(*)

GEWONE UITGAVEN

Artikel 1.

Voor de aan het begrotingsjaar 1973 verbonden en in titel 1 van de hierbijgaande tabel opgesomde gewone uitgaven betreffende de Sector Nederlandse Cultuur van de begroting van de Culturele Zaken van de Nederlandse cultuurgemeenschap worden kredieten bestemd, die de som van 2485 300 000 fr. belopen.
Geen verdere opmerkingen? *(Neen)*
— *Artikel 1 wordt met Titel I van de tabel aangenomen.*

(*) De bij de begroting behorende tabel wordt gepubliceerd in bijlage bij dit nummer van de Handelingen.

TITEL II.(*)

BUITENGEWONE UITGAVEN

Artikel 2.

Vastleggingskredieten worden bestemd ten bedrage van 141 000 000 frank onderverdeeld overeenkomstig titel II van de tabel van dit decreet.
Geen opmerkingen? *(Neen)*
— *Artikel 2 wordt met Titel II van de tabel aangenomen.*

Artikel 3.

Ordonnanceringskredieten voortspruitend uit de verplichtingen aangegaan ter uitvoering van de door dit decreet en de vroegere wetten en decreet verleende machtigingen worden bestemd ten belope van 141 000 000 frank, onderverdeeld overeenkomstig titel II van de tabel van dit decreet.
— *Aangenomen.*

TITEL IV.(*)

AFZONDERLIJKE SECTIE

Artikel 4.

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in titel IV van de tabel gevoegd bij dit decreet, worden geraamd op 2 450 000 frank voor de ontvangsten en op 4 300 000 frank voor de uitgaven.
Geen opmerkingen? *(Neen)*
— *Artikel 4 wordt met Titel IV van de tabel aangenomen.*

Artikel 5.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in titel IV van de tabel gevoegd bij dit decreet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel of van de littera die betrekking heeft op elk dezer.
De fondsen waarvan de uitgaven aan het visum van het Rekenhof worden voorgelegd worden door het teken A aangeduid.
— *Aangenomen.*

De naamstemming over het gehele ontwerp van decreet zal straks worden gehouden.

Begroting van de Culturele Zaken van de Nederlandse cultuurgemeenschap voor het begrotingsjaar 1973 — Sector Middenstand
— Artikelsgewijze behandeling.

TITEL I.(*)

GEWONE UITGAVEN

Enig artikel.

Voor de aan het begrotingsjaar 1973 verbonden en in titel 1 van de hierbijgaande tabel opgesomde gewone uitgaven betreffende de Sector Middenstand van de begroting van de Culturele Zaken van de Nederlandse cultuurgemeenschap worden kredieten bestemd die de som van 222 468 000 frank belopen.
Geen opmerkingen? *(Neen)*
— *Aangenomen.*
De naamstemming zal straks worden gehouden.

Begroting van de Culturele Zaken van de Nederlandse cultuurgemeenschap voor het begrotingsjaar 1973 — Sector Verkeerswezen
— Artikelsgewijze behandeling.

TITEL I.(*)

GEWONE UITGAVEN

Artikel 1.

Voor de aan het begrotingsjaar 1973 verbonden en in titel 1 van de hierbijgaande tabel opgesomde gewone uitgaven betreffende de Sector Verkeerswezen van de begroting van de Culturele Zaken van de Nederlandse cultuurgemeenschap worden kredieten bestemd die de som van 49 452 000 frank belopen.
Geen opmerkingen? *(Neen)*
— *Artikel 1 wordt met Titel I van de tabel aangenomen.*

TITEL II.(*)

BUITENGEWONE UITGAVEN

Artikel 2.

Vastleggingskredieten worden bestemd ten bedrage van 127 000 000 frank, onderverdeeld overeenkomstig titel II van de tabel van dit decreet.
Geen opmerkingen? *(Neen)*
— *Artikel 2 wordt met Titel II van de tabel aangenomen.*

Artikel 3.

Ordonnanceringskredieten voortspruitend uit de verplichtingen aangegaan ter uitvoering van de door dit

(*) De bij de begroting behorende tabel wordt gepubliceerd in bijlage bij dit nummer van de Handelingen.

decreet en de vroegere wetten en decreet verleende machtigingen worden bestemd ten belope van 110 miljoen frank, onderverdeeld overeenkomstig titel II van de tabel van dit decreet.

— *Aangenomen.*

De naamstemming zal straks worden gehouden.

Begroting van de Culturele Zaken van de Nederlandse cultuurgemeenschap voor het begrotingsjaar 1973 — Sector Volksgezondheid en Gezin

— Artikelsgewijze behandeling.

TITEL I.(*)

GEWONE UITGAVEN

Artikel 1.

Voor de aan het begrotingsjaar 1973 verbonden en in titel 1 van de hierbijgaande tabel opgesomde gewone uitgaven betreffende de Sector Volksgezondheid en Gezin van de begroting van de Culturele Zaken van de Nederlandse cultuurgemeenschap worden kredieten bestemd die de som van 18 477 000 frank belopen.
Geen opmerkingen ? *(Neen)*

— *Artikel 1 wordt met Titel I van de tabel aangenomen.*

TITEL II.(*)

BUITENGEWONE UITGAVEN

Artikel 2.

Ordonnanceringskredieten, voortspruitend uit de verplichtingen aangegaan ter uitvoering van de door dit decreet en de vroegere wetten en decreet verleende machtigingen worden bestemd ten belope van 10 000 000 frank, onderverdeeld overeenkomstig titel II van de tabel van dit decreet.

Bij afwijking van de beschikkingen van het laatste lid van artikel 18, $2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, mogen de niet-gesplitste kredieten ingeschreven onder titel II van dit decreet naar het volgend jaar worden overgedragen onder dezelfde voorwaarden als de gesplitste kredieten.

Geen opmerkingen? *(Neen)*

— *Artikel 2 wordt met Titel II van de tabel aangenomen.*

TITEL IV.(*)

AFZONDERLIJKE SECTIE

Artikel 3.

De verrichtingen op het speciaal fonds vermeld onder titel IV van de hierbijgaande tabel worden geraamd op 14 970000frank voor de ontvangsten en op 19 600 000 frank voor de uitgaven.
Geen opmerkingen? *(Neen)*

— *Artikel 3 wordt met Titel IV van de tabel aangenomen.*

Artikel 4.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor het fonds ingeschreven onder titel IV van de hierbijgaande tabel wordt aangeduid naast het nummer van het artikel en van de littera die betrekking hebben op dit fonds.
Het fonds waarvan de uitgaven aan het visum van het Rekenhof worden voorgelegd, wordt door het teken A aangeduid.

— *Aangenomen.*

De naamstemming zal straks worden gehouden.

Begroting van de Culturele Zaken van de Nederlandse cultuurgemeenschap voor het begrotingsjaar 1973 — Sector Landbouw

— Artikelsgewijze behandeling.

TITEL I.(*)

GEWONE UITGAVEN

Enig artikel.

Voor de aan het begrotingsjaar 1973 verbonden en in titel 1 van de hierbijgaande tabel opgesomde gewone uitgaven betreffende de Sector Landbouw van de begroting van de Culturele Zaken van de Nederlandse cultuurgemeenschap worden kredieten bestemd die de som van 10 450 000 frank belopen.
Geen opmerkingen? *(Neen)*

— *Aangenomen.*

De naamstemming zal straks worden gehouden.

(*) De bij de begroting behorende tabel wordt gepubliceerd in bijlage bij dit nummer van de Handelmgen.

Begroting van de Culturele Zaken van de Nederlandse cultuurgemeenschap voor het begrotingsjaar 1973 — Sector Openbare Werken
— Artikelsgewijze behandeling.

TITEL II.(*)

BUITENGEWONE UITGAVEN

Artikel 1.

Vastleggingskredieten worden bestemd ten bedrage van 145 000 000 frank, onderverdeeld overeenkomstig titel II van de tabel van dit decreet.
Geen opmerkingen? *(Neen)*
— *Artikel 1 wordt met Titel II van de tabel aangenomen.*

Artikel 2.

Ordonnanceringskredieten, voortspruitend uit de verplichtingen aangegaan ter uitvoering van de door dit decreet en de vroegere wetten en decreet verleende machtigingen worden bestemd ten belope van 120 000 000 frank, onderverdeeld overeenkomstig titel II van de tabel van dit decreet.
— *Aangenomen.*
De naamstemming zal straks worden gehouden.

ONTWERP VAN DECREET HOUDENDE VERHOGING EN VERMINDERING VAN SOMMIGE KREDIETEN UITGETROKKEN OP DE BEGROTING VAN DE CULTURELE ZAKEN VAN DE NEDERLANDSE CULTUURGEMEENSCHAP VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1972, ZOMEDE TOEKENNING VAN BIJKREDIETEN VOOR DE UITGAVEN MET BETREKKING TOT 1971 EN DE VORIGE BEGROTINGSJAREN

Algemene beraadslaging

De Voorzitter. — Dames en Heren, aan de orde is de beraadslaging over het ontwerp van decreet houdende verhoging en vermindering van sommige kredieten uitgetrokken op de begroting van de Culturele Zaken van de Nederlandse cultuurgemeenschap voor het begrotingsjaar 1972, zomede toekenning van bijkredieten voor de uitgaven met betrekking tot 1971 en de vorige begrotingsjaren.
De heer Verleysen, verslaggever, heeft het woord.

De heer Verleysen, verslaggever. — Mijnheer de Voorzitter, ik verwijs naar het verslag dat aan de leden is rondgedeeld.

De Voorzitter. — Indien niemand het woord vraagt, gaan wij over tot de artikelsgewijze behandeling.

Artikelsgewijze behandeling

1. — Bijkredieten

Artikel 1.

Ten belope van de hierna, voor de verschillende sectoren aangeduide sommen en tot dekking der uitgaven van het begrotingsjaar 1972 worden, op de titels 1 — Gewone uitgaven — van de begrotingen der sectoren waaruit de begroting van de Culturele Zaken van de Nederlandse cultuurgemeenschap voor het begrotingsjaar 1972 is samengesteld, bijkredieten bestemd welke omstandig worden vermeld in de bij dit decreet gevoegde tabel :

Sectoren	Bedrag der vermeerderingen
Nederlandse Cultuur . . . F	10 973 000
Middenstand	31 320 000
Volksgezondheid en Gezin .	9 620 000
Totaal. . . . . F	51 913 000

Geen opmerkingen? *(Neen)*
— *Aangenomen.*

Artikel 2.

Ten belope van de hierna, voor de verschillende sectoren aangeduide sommen en tot dekking der uitgaven van het jaar 1972, worden, op de titels II — Buitengewone uitgaven — van de begrotingen der sectoren waaruit de begroting van de Culturele Zaken van de Nederlandse cultuurgemeenschap voor het begrotingsjaar 1972 is samengesteld, bijkredieten bestemd welke omstandig worden vermeld in de bij dit decreet gevoegde tabel:

Sectoren	Bedrag der vermeerderingen	
	Vastleggings-kredieten	Ordonnanceringskredieten
Openbare Werken. . . F	40 000 000	—
Totalen . . . . . F	40000000	—

— *Aangenomen.*

Artikel 3.

Ten belope van de hierna, voor de verschillende sectoren aangeduide sommen en tot betaling van schuldvorderingen betreffende de vervallen dienstjaren (1968 en vroegere) en de afgesloten jaren (1969 tot 1971) worden, op de titels 1 — Gewone uitgaven — van de begrotingen der sectoren waaruit de begroting van de Culturele Zaken van de Nederlandse cultuurgemeenschap voor het begrotingsjaar 1972 is samen-

(*) De bij de begroting behorende tabel wordt gepubliceerd in bijlage bij dit nummer van de Handelingen.

gesteld, bijkredieten bestemd welke omstandig worden vermeld in de bij dit decreet gevoegde tabel :

Sectoren		Bedrag der vermeerderingen
Nederlandse Cultuur . . .	F	10 986 124
Landbouw		6 600
Totaal.	F	10992724

— *Aangenomen.*

II. — **Verminderingen(*)**

Artikel 4.

De kredieten, ingeschreven onder de titels 1 — Gewone uitgaven — van de begrotingen der sectoren waaruit de begroting van de Culturele Zaken van de Nederlandse cultuurgemeenschap voor het begrotingsjaar 1972 is samengesteld, en omstandig vermeld in de bij dit decreet gevoegde tabel, worden verminderd met de hierna aangeduide sommen :

Sectoren		Bedrag der verminderingen
Nederlandse Cultuur . . .	F	42 973 000
Middenstand		320 000
Totaal.	F	43 293 000

— *Aangenomen.*

Artikel 5.

De kredieten, ingeschreven onder de titels II — Buitengewone uitgaven — van de begrotingen der sectoren waaruit de begroting van de Culturele Zaken van de Nederlandse cultuurgemeenschap voor het begrotingsjaar 1972 is samengesteld, en omstandig vermeld in de bij dit decreet gevoegde tabel, worden verminderd met de hierna aangeduide sommen :

Sectoren		Bedrag der verminderingen	
		Vastleggings-kredieten	Ordonnanceringskredieten
Openbare Werken. . .	F	17 500 000	—
Totalen	F	17 500 000	—

— *Aangenomen.*

(*) De bij de begroting behorende tabel wordt gepubliceerd in bijlage bij dit nummer van de Handelingen.

Artikel 6.

Dit decreet treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

— *Aangenomen.*

De naamstemming zal straks worden gehouden.

VOORSTEL VAN DECREET VAN DE HEER RASKIN TOT INSTELLING VAN EEN EIGEN VLAG, EEN EIGEN VOLKSLIED EN EEN EIGEN FEESTDAG VAN DE NEDERLANDSE CULTUURGEMEENSCHAP.

Algemene bespreking

De Voorzitter. — Dames en Heren, aan de orde is de beraadslaging over het voorstel van decreet van de heer Raskin tot instelling van een eigen vlag, een eigen volkslied en een eigen feestdag van de Nederlandse cultuurgemeenschap.

De heer Duerinck, verslaggever, heeft het woord.

De heer Duerinck *(op het spreekgestoelte).* — Mijnheer de Voorzitter, Heren Ministers, Dames en Heren, naar aanleiding van de eerste behandeling van het voorstel van decreet van de heer Raskin in de Cultuurraad voor de Nederlandse cultuurgemeenschap, had ik de gelegenheid te zeggen dat het voorstel vertrekt van de vaststelling dat iedere politieke entiteit die over een zekere vorm van autonomie beschikt, haar eigen symbolen bezit. Ik verwees naar het Rijk, de provincies en de gemeenten. Ik heb ook gezegd dat de indieners van het voorstel van decreet beoogden aan de Vlaamse volksgemeenschap door middel van decreet haar symbolen te verlenen, daar aan de Vlaamse en Franstalige volksgemeenschap door de jongste grondwetsherziening evenals door de uitvoeringswetten van 3 juli en 21 juli 1971, een zekere mate van autonomie werd gegeven.

Sinds de eerste behandeling in de openbare vergadering van de Cultuurraad heeft de Raad van State, op verzoek van de Franse Cultuurraad, geadviseerd dat de Cultuurraden wel degelijk bevoegd zijn om hun respectieve cultuurgemeenschappen met een vlag, een embleem, een feestdag te begiftigen. Deze symbolen behoren immers tot de culturele aangelegenheden, opgenomen in artikel 2 van de wet van 21 juli 1971, betreffende de bevoegdheid en de werking van de cultuurraden.

Uw Commissie ging dan ook akkoord om een eigen vlag, een eigen volkslied en een eigen feestdag aan de Nederlandse Cultuurgemeenschap toe te kennen.

Artikel 2 van het voorstel zegt wat de vlag zal zijn : „in goud een leeuw van sabel, geklauwd en getongd van keel“.

Sedert de voorgaande bespreking van dit voorstel werd het advies ingewonnen van de Raad van Adel van België, door anderen genoemd de Heraldische

Raad, nopens de voor te stellen vlag. Het advies van deze Raad werd door Uw commissie gevolgd.
De Raad oordeelde dat het een correcte oplossing was aan de Nederlandse cultuurgemeenschap de wapentekens van het vroegere graafschap Vlaanderen toe te kennen, hoewel zij reeds volledig aan de provincie Oost-Vlaanderen en gedeeltelijk aan de provincie West-Vlaanderen werden toegekend. De woorden „ Vlaanderen" en „ Vlaams " hebben overigens sinds lang een betekenis en een draagkracht die de grenzen van het vroegere graafschap en van de huidige provincies met dezelfde naam overschrijden. In de grondwet van 1831 had België hetzelfde gedaan door het wapenschild van het vroegere hertogdom Brabant over te nemen.
Door verschillende leden van Uw commissie werd onderstreept dat beide leeuwen zowel die met rode tong en klauwen als zonder, Vlaamse leeuwen zijn. De meerderheid der Commissie opteerde voor de leeuw met rode tong en klauwen opdat het embleem dit van de hele Vlaamse gemeenschap zou zijn.
Artikel 3 van het voorstel zegt wat het volkslied van de Nederlandse cultuurgemeenschap is. Uw commissie stelt eenparig voor als volkslied aan te nemen de twee eerste strofen van „ De Vlaamse Leeuw", tekst van Hippoliet van Peene, melodie van Karel Miry. De tekst van de volgende strofen leek minder geschikt. De tekst en de melodie zijn deze, welke gedeponeerd zijn in het Archief en Museum voor het Vlaamse Cultuurleven te Antwerpen. Deze tekst heeft het voordeel in moderne spelling gesteld te zijn.
Artikel 4 bepaalt dat de feestdag van de Nederlandse cultuurgemeenschap gevierd wordt op 11 juli van ieder jaar. Ook hierover was er eenparigheid in Uw commissie.
Artikel 5 tenslotte zegt dat de Koning de maatregelen treft, die nodig zijn opdat deze symbolen hun functie op een efficiënte wijze zouden kunnen vervullen.
Het verslag vermeldt bij wijze van voorbeeld enkele uitvoeringsmaatregelen welke door de Koning kunnen worden genomen. Ook dit artikel werd door Uw Commissie eenparig goedgekeurd.
Het gehele voorstel van decreet werd eenparig goedgekeurd bij drie onthoudingen.

De Voorzitter. — De heer Van Geyt heeft het woord.

De heer Van Geyt *(op het spreekgestoelte).* — Mijnheer de Voorzitter, geachte Collega's, het is dus zo ver gekomen dat onze Raad wordt gevraagd zich uit te spreken over een voorstel van decreet, na tamelijk lange en moeizame besprekingen in de commissie.
Ik kan mij niet ontdoen van de indruk dat indien deze besprekingen lang en moeizaam zijn geweest, dit te maken heeft met een algemene context die volgens mij, wordt geïllustreerd door bepaalde passussen van het mondeling verslag van onze collega, de heer Duerinck.
Inderdaad, het is duidelijk dat op het ogenblik dat men komt tot de oprichting van nieuwe entiteiten in ons land, het probleem zou gesteld worden van het toekennen van symbolen en dies meer.
Maar ik geloof dat wij, wat dit voorstel van decreet betreft dreigen in volle verwarring te geraken tussen de draagwijdte en de rol van de twee cultuurgemeenschappen enerzijds en de drie gewesten anderzijds. Dat is de reden waarom ik in de commissie een reeks voorstellen had gedaan om onder meer te vragen dat dit voorstel eigenlijk maar een tussenoplossing zou zijn in afwachting van de oprichting van de drie gewesten, zoals voorzien in artikel 107 quater van de grondwet.
De Commissie heeft dit advies niet gevolgd, maar ik meen wel te mogen zeggen dat de bedenkingen die daar ter zake zijn naar voren gebracht en dat ook het advies van de Raad van State, naar hetwelk het verslag heeft verwezen, erop duiden dat we in feite in een soort tussenstadium verkeren, wanneer wij dit decreet bespreken op een ogenblik dat men volop bezig is met de uitwerking van het voorstel van de gewestvorming.
Ik zou nog even willen zeggen dat ik geloof dat er nog een andere reden is, die trouwens verbonden is met de eerste, waarom de besprekingen zo lang en zo moeizaam zijn geweest, met name dat dit voorstel werd gedaan in onze Cultuurraad, zonder voorafgaand overleg met de andere Cultuurraad. Waarschijnlijk zou dergelijk overleg hebben toegelaten gemakkelijker tot een eenstemmige conclusie te komen.
Tenslotte zou ik zekere bedenkingen willen maken, doch van secundaire aard.
Ik moet wel zeggen dat ik enigszins verwonderd ben en ook een zeker spijt heb over het feit dat op het ogenblik dat in 1973 de Vlaamse volksgemeenschap — want het gaat veel meer om deze dan om de Nederlandse cultuurgemeenschap — zichzelf uitrust met symbolen, het enige symbool aan hetwelk wordt gedacht, een symbool is dat dagtekent uit een tamelijk ver verleden, dat in vele gevallen in de huidige toestand van het Vlaamse gewest van de Nederlandse cultuurgemeenschap voorbijgestreefd is.
Dit gezegd zijnde meen ik, dat indien werkelijk dit voorstel wordt beschouwd als een eerste stap naar het toekennen aan de drie gewesten in het toekomstige geregionaliseerd België, van hun eigen symbool, in dat verband het decreet wel aanvaardbaar is, maar dan, wat betreft mijn standpunt, met het voorbehoud dat ik daareven heb naar voren gebracht.

De Voorzitter. — De heer Raskin heeft het woord.

De heer Raskin *(op het spreekgestoelte).* — Mijnheer de Voorzitter, Leden van de Regering, Dames en Heren, het decreet dat nu aan de orde is werd, zoals sommigen van U zich wel zullen herinneren,

reeds op 6 juni 1972 in deze Raad besproken. Waarom heeft het nu zolang geduurd alvorens dit decreet opnieuw aan de orde is gekomen en waarom heeft men het nuttig geacht een wijziging aan te brengen? Zojuist heeft collega Van Geyt een historiek opgehangen, van wat er in de Commissie is gebeurd. Ik meen dat dit van mijn standpunt uit ook nodig is. In de loop van mei 1972 heeft de Commissie voor het reglement van deze Raad dit decreet eenparig goedgekeurd. Men had dan ook kunnen verwachten dat de behandeling ervan in de openbare vergadering zonder moeilijkheden zou kunnen verlopen. Maar in extremis bleek dit niet het geval te zijn, want in de kranten van 6 juni kon men lezen dat het bureau van de B.S.P. op 5 juni aan dit decreet aandacht had besteed en dat men fundamentele bezwaren had. Deze bezwaren worden op 6 juni bij monde van de co-voorzitter de heer Van Eynde en van de heren Van Elewyck en Geldolf, als ik mij niet vergis, van op deze tribune verwoord. En ik meen dat er een drietal bezwaren waren, in eerste instantie het feit dat men twijfelde aangaande de bevoegdheid van de cultuurraad in deze materie, meer bepaald wat de sociale gevolgen van het invoeren van een nationale feestdag betreft. Het tweede bezwaar was, dat de Regering niet vertegenwoordigd was geweest in de Commissie waar dit voorstel van decreet besproken werd en een derde bezwaar was dat er tegen de vlag heraldische bezwaren waren in te brengen.

De Socialistische Partij heeft toen geëist dat het decreet zou verzonden worden naar de Raad van State voor advies. De andere meerderheidsgroep is daar niet op ingegaan en tenslotte heeft men zich tevreden gesteld met het terug verzenden van het voorstel van decreet naar de Commissie.

De Commissie heeft dan voor het reces nog twee vergaderingen aan dit voorstel van decreet gewijd en de uitslag van de bespreking was : ten eerste dat de Regering geen bezwaren had; ten tweede dat er in verband met die feestdag geen moeilijkheden te verwachten waren, gezien het instellen van een feestdag niet noodzakelijk vrijaf met zich brengt, en ten derde en dat was wel bijzonder belangrijk, dat de Nederlandse afdeling van de Koninklijke Commissie voor Volkskunde van mening was dat de vlag, zoals ze door mij werd voorgesteld, de meest aangewezen was. En ik ben zo vrij van heel even het besluit van deze instantie voor te lezen. Dat besluit luidt als volgt:

„Na grondige bespreking van het pre-advies, stelt de meerderheid van de Commissie als symbool voor een veld van goud met een klauwende leeuw van sabel omdat zulks heraldisch het meest verantwoord is, dit de oudste vorm is, en deze vorm aansluit bij het levend volksgebruik. "

Eerlijksheidshalve voeg ik er aan toe dat een minderheid van de Commissie steunend op de heraldische evolutie een veld van goud voorstelde met een klauwende leeuw van sabel getongd en geklauwd van keel.

Het is aldus duidelijk dat de meerderheid van de Koninklijke Commissie voor Volkskunde van mening was dat de vlag zoals ze door ons werd voorgesteld heraldisch de meest aangewezen was, maar ik wens er de nadruk op te leggen, geachte Vergadering, dat ik vanaf het begin onderstreept heb dat het hier geen probleem van heraldiek was en verschillende collega's die deel uitmaken van de Commissie voor het Reglement zullen dat toegeven. Er is toen bij de eerste behandeling opgemerkt geworden, en de heer Leo Vanackere weet dat zeer goed, dat er heraldisch misschien iets niet in orde was, maar men heeft toen aanvaard en geaccepteerd dat het hier ging om een vlag van een beweging en niet om een historische vlag. Dat komt trouwens heel duidelijk tot uitdrukking in het eerste verslag dat de heer Duerinck heeft opgesteld. Dit alles heeft blijkbaar niet kunnen helpen. De woordvoerders van de Socialistische Partij hebben geëist dat het een zogenaamde heraldische leeuw zou zijn en zij werden daarin gevolgd door de Partij voor Vrijheid en Vooruitgang. Gezien er geen concensus was, werd de behandeling uitgesteld tot na het reces.

Na het reces heb ik herhaaldelijk moeten aandringen opdat het voorstel van decreet opnieuw op de agenda van de commissie zou komen.Weliswaar is er een Regeringscrisis geweest maar dit blijkt niet het enige geweest te zijn. Er was ook nog het feit dat de Minister van Binnenlandse Zaken, wiens advies was ingewonnen, zich had gewend tot de Raad van Adel, en die Raad weigerde advies uit te brengen, zogenaamd omdat de Cultuurraad zijn bevoegdheid te buiten ging, met andere woorden die Raad van Adel dacht dat het zijn taak was uit te maken welke de bevoegdheden van het Nationale Parlement en welke de bevoegdheden van de Cultuurraden waren.

Uiteindelijk heeft men dan toch van die Raad een advies te pakken gekregen en dat advies ondersteunde de thesis van de Socialistische Partij. Uiteindelijk heeft de Commissie die thesis gevolgd, afgezien dan van onze groep. Ik moet daarbij onderstrepen ten eerste dat wanneer de eerste keer in de Commissie die naam, de Raad van Adel, gevallen is, heel wat leden alles behalve enthousiasme hebben betoond voor die instantie, ten tweede, en dat weet iedereen, dat de Raad van Adel van alle mogelijke organen in dit land het minst aangewezen is om zich in te laten met de symbolen van de Nederlandstalige cultuurgemeenschap. *(Applaus bij de leden van de Volksunie)*

Ik heb hier een lijst van de leden van deze Raad. Er zijn daar enkele mensen bij die in mijn naaste omgeving wonen, waarvan ik U kan verzekeren dat zij weinig of geen Nederlands kennen. *(Woordenwisselingen)*

De Voorzitter. — Doet U voort Mijnheer Raskin.

De heer Raskin. — Geachte Vergadering, het moet mij toch van het hart dat die Raad van Adel zich gedraagt gewoonweg zoals dit in de Middeleeuwen het geval was. In het tweede advies zegt die Raad van Adel nog eens een keer dat het ons recht niet is zich met de symbolen in te laten en dat hij dan uiteindelijk, onder dwang — blijkbaar van de Minister van Buitenlandse Zaken waarvan hij afhangt — en onder alle voorbehoud zijn heraldisch advies heeft verschaft. Daar komt dan nog bij en dat maakt de zaak totaal onbegrijpelijk, dat intussen de Raad van State een advies had verschaft aan de Voorzitter van de „ Conseil culture1 " in verband met een gelijkaardig voorstel dat was ingediend geworden in die instantie. De Raad van State meende dat dit voorstel inderdaad tot de bevoegdheid van de Cultuurraad behoorde. Ik kan niet genoeg onderstrepen dat er nog altijd in dit land instellingen zijn die menen dat zij boven de volksvertegenwoordiging staan en ik kan het dan ook helemaal niet appreciëren dat men een advies onderschrijft dat door die instantie naar voor werd gebracht. Wat er ook van zij, geachte Vergadering, ik ben blij dat in de Commissie althans voor twee van de drie punten eenstemmigheid mogelijk geweest is, dat die eenstemmigheid waarschijnlijk dan ook in deze Kamer tot uitdrukking zal komen en ik hoop, het is misschien een ijdele hoop, dat ook wat het derde punt betreft een wijziging zou kunnen aangebracht worden aan het decreet zoals het in de commissie is aanvaard. Ik dank U. *(Applaus bij de leden van de Volksunie)*

De Voorzitter. — Dames en Heren, hiermede is de algemene bespreking geeïndigd en gaan wij over tot de artikelsgewijze bespreking.

Artikelsgewijze behandeling en stemmingen.

Artikel 1.

De Nederlandse cultuurgemeenschap heeft een eigen vlag, een eigen volkslied en een eigen feestdag. Geen bezwaar? *(Neen)*

— *Aangenomen*

Artikel 2.

De Nederlandse cultuurgemeenschap heeft als vlag: in goud een leeuw van sabel, geklauwd en getongd van keel.

De Voorzitter. — Op artikel 2 is er een amendement in hoofdorde en een amendement in bijkomende orde van de heer Raskin. Het amendement in hoofdorde luidt :

In de tekst van dit artikel de woorden „geklauwd en getongd van keel " weglaten.

Wordt de naamstemming gevraagd?

(Al de leden van de Volksunie staan op)

Er wordt overgegaan tot de naamstemming.

Uitslag van de stemming.

125 leden namen deel aan de stemming
28 leden hebben geantwoord JA
95 leden hebben geantwoord NEEN
2 leden hebben zich ONTHOUDEN

Dientengevolge, neemt de Raad het amendement niet aan

Hebben JA geantwoord: HH.

Anciaux
Baert
Belmans
Blancquaert F.
Bouwens
Claes L.
de Bruyne
De Paep G.
Diependaele
Geerinck
Jorissen
Kuijpers
Leys
Maes R.
Mattheyssens
Olaerts
Persyn
Raskin
Sels
Van der Eecken-Maes (Mw.)
Vandezande
Vanhaegendoren
Van In
Van Leemputten
Vansteenkiste E.
Vlerick
Wannyn
Wouters

Hebben NEEN geantwoord : HH.

Adriaensens
Akkermans
A nseele
Bertrand
Bode
Boel
Bogaert Alb.
Bogaerts Aug.
Bourgeois
Breyne
Callebert
Carpels
Chabert
Claeys W.
Clerckx
Coens
Cools
Cooreman
Coucke
De Backer-Van Ocken (Mw.)
De Baer
De Clercq C.
De Clercq P.
Declercq T.
De Clercq W.
Decoux
De Croo
De Keersmaeker
Deneir
De Paepe P.
Dequae
De Rore
De Saeger
Detiège
De Vidts
De Vlies
Devos (mej.)
D 'haeseleer
Diegenant
Duerinck
Flamant
Gelders
Geldolf
Gheysen
Ghyssels
Grootjans
Henckens
Hendrickx
Houben
Hulpiau
Kelchtermans
Lagae
Laridon
Lavens
Lindemans
Major
Mangelschots
Mesotten
Monard
Nauwelaerts-Thues (Mw.)

Niemegeers
Pede
Ramaekers
Roelants
Rombaut
Rutten
Smets
Swaelen
Tanghe
Temmerman
Tindemans
Van Acker A.
Vanackere L.
Van Bogaert
Van Daele
Vandekerckhove
Van der Aa
Vanderborght
Vandewielc
Van Eynde
Van Geyt
Vangronsveld
Van Herreweghe
Van Lidth de Jeude
Van Lent
Vannieuwenhuyze
Van Rompaey
van Waterschoot
Verberckmoes
Verbist
Verhaegen G.
Verhaegen J.
Verhenne
Verlackt-Gevaert (Mw.)
Verleysen

Hebben zich ONTHOUDEN: HH.

De Beul
Goemans

De Voorzitter. — De leden die zich hebben onthouden worden verzocht de redenen van hun onthouding te doen kennen.

De heer Goemans. — Ik heb afgesproken met de heer Suykerbuyk.

De heer De Beul. — Ik heb afgesproken met de heer Van Elewyck.

De Voorzitter. — Het amendement in bijkomende orde luidt :

De tekst van dit artikel wijzigen als volgt : ” De Nederlandse cultuurgemeenschap heeft als vlag : in goud een leeuw van sabel, al dan niet geklauwd en getongd van keel,,.

Wordt de naamstemming gevraagd?

(Al de leden van de Volksunie staan op)

Er wordt overgegaan tot de naamstemming.

Uitslag van de stemming

122 leden namen deel aan de stemming
28 leden hebben geantwoord JA
92 leden hebben geantwoord NEEN
2 leden hebben zich ONTHOUDEN

Dientengevolge, neemt de Raad het amendement niet aan.

Hebben JA geantwoord : HH.

Anciaux
Baert
Belmans
Blanquaert F.
Bouwens
Claes L.
de Bruyne
De Paep G.
Diependaele
Geerinck
Jorissen
Kuijpers
Leys
Maes R.
Mattheyssens
Olaerts
Persyn
Raskin
Schiltz
Sels
Van der Eecken-Maes (Mw.)
Vandezande
Vanhaegendoren
Van In
Van Leemputten
Vansteenkiste E.
Wannyn
Wouters

Hebben NEEN geantwoord : HH.

Adriaensens
Akkermans
Anseele
Bertrand
Bode
Boel
Bogaert Alb.
Bogaerts Aug.
Bourgeois
Breyne
Callebert
Carpels
Chabert
Claeys W.
Clerckx
Coens
Cools
Cooreman
Coucke
De Backer-Van Ocken (Mw.)
De Baer
De Clercq C.
Declercq T.
De Clercq W.
Decoux
De Croo
Deneir
De Paepe P.
Dequae
De Rore
De Saeger
Detiège
De Vidts
De Vlies .
Devos (mej.)
Diegenant
Duerinck
Flamant
Gelders
Geldolf
Gheysen
Ghyssels
Grootjans
Henckens
Hendrickx
Houben
Hulpiau
Kelchtermans
Lagae
Laridon
Lavens
Lindemans
Major
Mangelschots
Mesotten
Monard
Nauwelaerts-Thues (Mw.)
Niemegeers
Pede
Ramaekers
Roelants
Rombaut
Rutten
Smets
Swaelen
Tanghe
Temmerman
Tindemans
Van Acker A.
Vanackere L.
Van Bogaert
Van Daele
Vandekerckhove
Van der Aa
Vanderborght
Vandewiele
Van Eynde
Van Geyt
Vangronsveld
Van Herreweghe
Van Lidth de Jeude
Van Lent
Vannieuwenhuyze
Van Rompaey
van Waterschoot
Verberckmoes
Verbist
Verhaegen G.
Verhaegen J.
Verhenne
Verlackt-Gevaert (Mw.)
Verleysen

Hebben zich ONTHOUDEN: HH.

De Beul Goemans

De Voorzitter. — Wij gaan over tot de naamstemming over artikel 2 zoals het werd aangenomen in de Commissie.

Uitslag van de stemming
126 leden namen deel aan de stemming
95 leden hebben geantwoord JA
29 leden hebben geantwoord NEEN
2 leden hebben zich ONTHOUDEN

Dientengevolge, neemt de Raad het artikel aan.

Hebben JA geantwoord: HH.

Adriaensens
Akkermans
Anseele
Bertrand
Bode
Boel
Bogaert Alb.
Bogaerts Aug.
Bourgeois
Breyne
Callebert
Carpels
Chabert
Claeys D.
Claeys W.
Clerckx
Coens
Cools
Cooreman
Coucke
De Backer-Van Ocken (Mw.)
De Baer
De Clercq C.
Declercq T.
De Clercq W.
Decoux
De Croo
De Keersmaeker
Deneir
De Paepe P.
Dequae
De Rore
De Saeger
Detiege
De Vidts
De Vlies
Devos (mej.)
Diegenant
Duerinck
Flamant
Gelders
Geldolf
Gheysen
Ghyssels
Grootjans
Henckens
Hendrickx
Houben
Hulpiau
Kelchtermans
Lagae
Laridon
Lavens
Lindemans
Major
Mangelschots
Mesotten
Monard
Nauwelaerts-Thues (Mw.)
Niemegeers
Pede
Ramaekers
Roelants
Rombaut
Rutten
Smets
S waelen
Tanghe
Temmerman
Tindemans
Van Acker A.
Vanackere L.
Van Bogaert
Van Daele
Van der Aa
Vandekerckhove
Vanderborght
Vandewiele
Van Eynde
Van Geyt
Vangronsveld
Van Herreweghe
Van Lidth de Jeude
Van Lent
Vannieuwenhuyze
Van Rompaey
van Waterschoot
Verberckmoes
Verbist
Verhaegen G.
Verhaegen J.
Verhenne
Verlackt-Gevaert (Mw.)
Verleysen
Verroken

Hebben NEEN geantwoord : HH.

Anciaux
Baert
Belmans
Blanquaert F.
Bouwens
Claes L.
de Bruyne
De Paep G.
Diependaele
Geerinck
Jorissen
Kuijpers
Leys
Maes R.
Mattheyssens
Olaerts
Persyn
Raskin
Schiltz
Sels
Van der Eecken-Maes (Mw.)
Vandezande
Vanhaegendoren
Van In
Van Leemputten
Vansteenkiste E.
Vlerick
Wannyn
Wouters

Hebben zich ONTHOUDEN: HH.

De Beul Goemans

Artikel 3.

Het volkslied van de Nederlandse cultuurgemeenschap is : de eerste twee strofen van „ De Vlaamse Leeuw” tekst van Hippoliet van Peene, melodie van Karel Miry.
— *Aangenomen*

Artikel 4.

De feestdag van de Nederlandse cultuurgemeenschap wordt gevierd op 11 juli van ieder jaar.
— *Aangenomen*

Artikel 5.

De Koning treft de maatregelen die nodig zijn, opdat voormelde symbolen hun functie op een effectieve wijze kunnen vervullen.
— *Aangenomen*
De naamstemming over het gehele voorstel van decreet zal over enkele ogenblikken worden gehouden.

BEGROTINGEN

Naamstemming over het geheel van de ontwerpen van decreet houdende de Begroting van de Culturele Zaken van de Nederlandse cultuurgemeenschap voor het begrotingsjaar 1973 Sectoren Nederlandse Cultuur, Middenstand, Verkeerswezen, Volksgezondheid en Gezin, Landbouw, Openbare Werken.

De Voorzitter. — Ik stel de gelijktijdige stemming voor over de verschillende sectoren van de Begroting van de Culturele Zaken voor het begrotingsjaar 1973. *(Instemming)*

Er wordt overgegaan tot de naamstemming.

Uitslag van de stemming :

124 leden namen deel aan de stemming
96 leden hebben geantwoord JA
26 leden hebben geantwoord NEEN
2 leden hebben zich ONTHOUDEN

Dientengevolge, neemt de Raad de ontwerpen van decreet aan; ze zullen aan de Koning ter bekrachtiging worden overgemaakt.

Hebben JA geantwoord : HH.

Adriaensens
Akkermans
Anseele
Bertrand
Bode
Boel
Bogaert Alb.
Bogaerts Aug.
Bourgeois
Breyne
Callebert
Carpels
Chabert
Claeys D.
Claeys W.
Clerckx
Coens
Cools
Cooreman
Coucke
De Backer-Van Ocken (Mw.)
De Baer
De Clercq C.
Declercq T.
De Clercq W.
Decoux
De Croo
De Keersmaeker
Deneir
De Paepe P.
Dequae
De Rore
De Saeger
Detiège
De Vidts
De Vlies
Devos (mej .)
D'haeseleer
Diegenant
Duerinck
Flamant
Gelders
Geldolf
Gheysen
Ghyssels
Grootjans
Henckens
Hendrickx
Houben
Hulpiau
Kelchtermans
Lagae
Laridon
Lavens
Lindemans
Major
Mangelschots
Mesotten
Monard
Nauwelaerts-Thues (Mw.)
Niemegeers
Pede
Ramaekers
Roelants
Rombaut
Rutten
Smets
Swaelen
Tanghe
Temmerman
Tindemans
Van Acker A.
Vanackere L.
Van Bogaert
Van Daele
Vandekerckhove
Van der Aa
Vanderborght
Vandewiele
Van Eynde
Vangronsveld
Van Herreweghe
Van Lidth de Jeude
Van Lent
Vannieuwenhuyze
Van Rompaey
van Waterschoot
Verberckmoes
Verbist
Verhaegen G.
Verhaegen J.
Verhenne
Verlackt-Gevaert (Mw.)
Verleysen
Verroken
Vlerick

Hebben NEEN geantwoord: HH.

Anciaux
Baert
Belmans
Blancquaert F.
Bouwens
Claes L.
De Paep G.
Diependaele
Geerinck
Jorissen
Kuijpers
Maes R.
Mattheyssens
Olaerts
Persyn
Raskin
Schiltz
Sels
Van der Eecken-Maes (Mw.)
Vandezande
Van Geyt
Vanhaegendoren
Van In
Van Leemputten
Wannyn
Wouters

Hebben zich ONTHOUDEN: HH.

De Beul
Goemans

ONTWERP VAN DECREET HOUDENDE VERHOGING EN VERMINDERING VAN SOMMIGE KREDIETEN UITGETROKKEN OP DE BEGROTING VAN DE CULTURELE ZAKEN VAN DE NEDERLANDSE CULTUURGEMEENSCHAP VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1972, ZOMEDE TOEKENNING VAN BIJKREDIETEN VOOR DE UITGAVEN MET BETREKKING TOT 1971 EN DE VORIGE BEGROTINGSJAREN

Naamstemming over het geheel

De Voorzitter. — Mevrouw Van der Eecken-Maes heeft het woord voor een verklaring voor de stemming.

Mevrouw Van der Eecken-Maes *(op het spreekgestoelte).* — Mijnheer de Voorzitter, Heren Ministers, geachte Collega's, in tegenstelling tot vorig jaar hadden wij dit jaar geen begroting voor de Culturele Zaken — Sector Arbeid en Tewerkstelling — te bespreken, integendeel wij hebben die vandaag afgeschaft en wij zullen dat zo dadelijk — wanneer de meerderheid haar idee daarover niet wijzigt — bij stemming bevestigen. In de begroting van 1972 waren gelden ten belope van 254 600 000 frank voorbehouden voor de verwezenlijking van de kredieturen en de sociale promotie, dat was het enig artikel van die begroting. De kredieturen als middel tot permanente vorming behoorden

ongetwijfeld tot de bevoegdheid van de Cultuurraden. De Cultuurraad heeft in deze bijgevolg zijn reeds beperkte autonomie opgegeven, aldus werd de premature vorm van voortdurende scholing en alle andere werkconsequenties wellicht aan de culturele autonomie onttrokken. Daarmee werd de permanente vorming in een dubbel opzicht ontkracht: als middel tot het voeren van een autonome cultuurpolitiek ten eerste en ten tweede als middel tot het voeren van een politiek tot echte vorming van de arbeiders en de zelfstandigen.
Ter gelegenheid van het debat van de kredieturen hebben wij onze stelling hier duidelijk kunnen ontwikkelen, en toen hebben wij ook kunnen vernemen dat in de Christelijke Volkspartij met name, voor dezelfde verruiming naar de algemene vorming toe werd gepleit. Mijn conclusie is dan ook dat indien deze Cultuurraad die bevoegd is over de materie van de permanente scholing van arbeiders en zelfstandigen, indien zij deze bevoegdheden voor zich had behouden, dan hadden wij hier een andere meerderheid en betere kredieturen kunnen realiseren. *(Applaus bij de Volksunie)*

Nu vraagt men de afvoering van deze kredieten. Wij zijn het daar mee niet eens. De Franse Cultuurraad heeft zijn eigen kredieten geaffecteerd volgens een autonome beslissing waarmee de unitaire regering het niet eens was. De Nederlandse Cultuurraad moet deze kredieten ook op deze eigen begroting behouden en zelf een inspanning leveren om hieraan een doelgerichte bestemming te geven. Ik herinner aan de wens uitgedrukt in het debat over de kredieturen; ik herinner aan de wensen van de jonge arbeiders die hier herhaaldelijk zijn onderstreept, ik herinner aan de voorstellen van decreet die onder meer door de Christelijke Volkspartij werden ingediend tot het oprichten van centra voor levensvorming. Welnu, al deze mogelijkheden blijven open, al deze wensen blijven geoorloofde eisen van onze gemeenschap en ik zou dan ook vragen dat wij niet als makke schapen inderdaad deze miljoenen terug laten gaan en verder afzien van een begroting voor Arbeid en Tewerkstelling in Culturele Zaken. Ik vraag dus dat men deze voorstellen van de Regering zou afkeuren. *(Applaus bij de Volksunie)*

De Voorzitter. — Er wordt overgegaan tot de stemming.

Uitslag van de stemming :

124 leden namen deel aan de stemming
94 leden hebben geantwoord JA
28 leden hebben geantwoord NEEN
2 leden hebben zich ONTHOUDEN

Dientengevolge, neemt de Raad het ontwerp van decreet aan; het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden overgemaakt.

Hebben JA geantwoord: HH.

Adriaensens
Akkermans
Anseele
Bertrand
Bode
Boel
Bogaert Alb.
Bogaerts Aug.
Bourgeois
Breyne
Callebert
Carpels
Chabert
Claeys D.
Claeys W.
Clerckx
Coens
Cools
Cooreman
Coucke
De Backer-Van Ocken (Mw.)
De Baer
De Clercq C.
Declercq T.
De Clercq W.
Decoux
De Croo
De Keersmaeker
Deneir
De Paepe P.
Dequae
De Rore
De Saeger
Detiège
De Vidts
De Vlies
Devos (Mej.)
D'haeseleer
Diegenant
Duerinck
Flamant
Gelders
Geldolf
Gerits
Gheysen
Ghyssels
Grootjans
Henckens
Hendrickx
Houben
Hulpiau
Kelchtermans
Lagae
Laridon
Lavens
Lindemans
Major
Mangelschots
Mesotten
Monard
Nauwelaerts-Thues (Mw.)
Niemegeers
Pede
Ramaekers
Roelants
Rombout
Rutten
Smets
Swaelen
Tanghe
Temmerman
Tindemans
Van Acker A.
Vanackere L.
Van Bogaert
Van Daele
Vandekerckhove
Van der Aa
Vandewiele
Van Eynde
Van Herreweghe
Van Lidth de Jeude
Van Lent
Vannieuwenhuyze
Van Rompaey
van Waterschoot
Verberckmoes
Verbist
Verhaegen G.
Verhaegen J.
Verhenne
Verlackt-Gevaert (Mw.)
Verleysen
Vlerick

Hebben NEEN geantwoord : HH.

Anciaux
Baert
Belmans
Blancquaert F.
Bouwens
Claes L.
De Paepe G.
Diependaele
Geerinck
Jorissen
Kuijpers
Leys
Maes R.
Mattheyssens
Olaerts
Persyn

Raskin
Schiltz
Sels
Van der Eecken-Maes (Mw.)
Vandezande
Van Geyt
Vanhaegendoren
Van In
Van Leemputten
Vansteenkiste E.
Wannyn
Wouters

Hebben zich ONTHOUDEN: HH.

De Beul
Goemans

VOORSTEL VAN DECREET TOT INSTELLING VAN EEN EIGEN VLAG, EEN EIGEN VOLKSLIED EN EEN EIGEN FEESTDAG VAN DE NEDERLANDSE CULTUURGEMEENSCHAP

Naamstemming over het geheel.

De Voorzitter. — Er wordt overgegaan tot de naamstemming.

Uitslag van de stemming :

123 leden namen deel aan de stemming.
94 leden hebben geantwoord JA
29 leden hebben zich ONTHOUDEN

Dientengevolge, neemt de Raad het voorstel van decreet aan; het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden overgemaakt.

Hebben JA geantwoord : HH.

Adriaensens
Akkermans
Anseele
Bertrand
Bode
Boel
Bogaert Alb.
Bogaerts Aug.
Bourgeois
Breyne
Callebert
Carpels
Chabert
Claeys D.
Claeys W.
Clerckx
Coens
Cools
Cooreman
Coucke
De Backer-Van Ocken (Mw.)
De Baer
De Clercq C.
Declercq T.
De Clercq W.
Decoux
De Croo
De Keersmaeker
Deneir
De Paepe P.
Dequae
De Rore
De Saeger
Detiège
De Vidts
De Vlies
Devos (mej.)
D'haeseleer
Diegenant
Duerinck
Flamant
Gelders
Geldolf
Gheysen
Ghyssels
Grootjans
Henckens
Hendrickx
Houben
Hulpiau
Kelchtermans
Lagae
Laridon
Lavens
Lindemans
Major
Mangelschots
Mesotten
Monard
Nauwelaerts-Thues (Mw.)
Niemegeers
Pede
Ramaekers
Roelants
Rombaut
Rutten
Smets
Swaelen
Tanghe
Temmerman
Tindemans
Van Acker A.
Vanackere L.
Van Bogaert
Van Daele
Vandekerckhove
Van der Aa
Vandewiele
Van Eynde
Van Geyt
Vangronsveld
Van Herreweghe
Van Lidth de Jeude
Van Lent
Vannieuwenhuyze
Van Rompaey
van Waterschoot
Verberckmoes
Verbist
Verhaegen G.
Verhaegen J.
Verhenne
Verlackt-Gevaert (Mw.)
Verleysen

Hebben zich ONTHOUDEN : HH.

Anciaux
Baert
Belmans
Blancquaert F.
Bouwens
Claes L.
De Beul
De Paep G.
Diependaele
Geerinck
Goemans
Jorissen
Kuijpers
Leys
Maes R.
Mattheyssens
Olaerts
Persyn
Raskin
Schiltz
Sels
Van der Ecken-Maes (Mw.)
Vandezande
Vanhaegendoren
Van In
Van Leemputten
Vansteenkiste E.
Wannyn
Wouters

De Voorzitter. — De leden die zich hebben onthouden, worden verzocht de redenen van hun onthouding te doen kennen.

De heer Raskin. — Mijnheer de Voorzitter, onze fractie heeft niet neen gestemd omdat wij twee van de drie bepalingen van dit voorstel van decreet volledig onderschrijven. Wij hebben niet ja gestemd omdat wij niet kunnen aanvaarden dat een voor de hand liggend symbool, namelijk de vlag, om zuiver politieke redenen werd gedeformeerd. *(Applaus bij de leden van de Volksunie)*

BENOEMING VAN DE LEDEN VAN DE RAAD VAN BEHEER VAN DE B.R.T.

De Voorzitter. — Aan de orde is de geheime stemming over de benoeming van de Leden van de Raad van

Beheer van het Uitzendingsinstituut „ Belgische Radio en Televisie, Nederlandse uitzendingen “.
De lijst van de kandidaten, gesteund door de fracties van de Raad, werd in de zaal rondgedeeld.
Alle kandidaten voldoen aan de gestelde voorwaarden. Vraagt nog iemand het woord? *(Neen)*
Aangezien het aantal kandidaten het aantal toe te wijzen mandaten niet overtreft, verklaar ik, overeenkomstig artikel 4, §2, derde lid van het decreet van 9 april 1973, de voorgedragen kandidaten als verkozen.
Zijn benoemd tot werkende leden, respectievelijk tot plaatsvervangende leden van de Raad van Beheer van de B.R.T.:

de heer JANSSENS Frans	met als plaatsvervanger de heer PIOT Fernand
de heer MARCK Pol	met als plaatsvervanger de heer BODSON René
mejuffrouw SMITT Clara	met als plaatsvervangster mejuffrouw PHLIX Alphonsine
de heer STORME Marcel	met als plaatsvervanger de heer VAN COPPENOLLE Luc
de heer THYS Petrus	met als plaatsvervanger de heer VAN EETVELT Victor
de heer WILS Lode	met als plaatsvervangster mejuffrouw CATTEEUW Cecilia
de heer BROGET Georges	met als plaatsvervanger de heer BOUSSY Marcel
de heer DEKEIJEN Roger	met als plaatsvervanger de heer DERIEUW Georges
mejuffrouw VERVAECK Solange	met als plaatsvervangster mevrouw VERRYCKEN Mariette
de heer MARTENS Paul	met als plaatsvervanger de heer AUGUSTIJNEN Walter
de heer van OVERSTRAETEN	met als plaatsvervanger de heer LUYTEN Walter
de heer VERHULST Adriaan	met als plaatsvervanger de heer PREVENIER Walter
de heer BEYENS Armand	met als plaatsvervanger de heer MANNEKENS Georges

REGELING VAN DE WERKZAAMHEDEN

De Voorzitter. — Dames en Heren, zo zijn wij voor vandaag aan het einde gekomen van onze werkzaamheden. De Raad zal op 5 juni eerstkomend opnieuw in openbare vergadering bijeenkomen. met aan de orde :

— vragen om uitleg;
— voorstellen van decreet en hopelijk ook ontwerpen van decreet die in de commissie worden afgehandeld.

De vergadering is gesloten.

— De vergadering wordt gesloten om 17 u 05.
De volgende vergadering heeft plaats op dinsdag 5 juni 1973.

VRAGEN (Rgt. art. 51)

Schriftelijke vragen en antwoorden.

Vragen werden ingediend door de heren W. Claeys, Kuijpers, Jorissen, Vandamme, J. Verhaegen.

BIJLAGEN BIJ DE HANDELINGEN
NR. 8 VAN 22 MEI 1973

ONTWERP VAN DECREET
HOUDENDE DE BEGROTING VAN DE CULTURELE ZAKEN
VAN DE NEDERLANDSE CULTUURGEMEENSCHAP
VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1973-
SECTOR NEDERLANDSE CULTUUR

TABEL

TITEL 1. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	TEKSTEN	1973 Aangevraagde kredieten per littera	1973 Aangevraagde kredieten per artikel	1972 Kredieten (vorige jaren)	1971 Uitgaven
	DEEL I.				
	Onderwijs.				
	Sectie 1.				
	Kunstonderwijs.				
	HOOFDSTUK I.				
	CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.				
	§ 1. Lonen en sociale lasten.				
11.03	**Bezoldigingen van** het **actief en ter beschikkinggesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen) . . .**		190 275	161 747 (38)	103 927
11.04	**Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel . . .**		500	409 (34)	513
	Totaal voor § 1 . . .		190 775	162 156 (72)	104 440
	§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.				
12.01	**Erelonen van advokaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vroegere jaren) . . .**		2 500	2 355	1777
12.02	**Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven, — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies .**		2 745	2 935 (255)	2938
12.03	**Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van de mecanografische installaties). — Publikaties door het Departement . . .**		10 800	11194 (1)	9 329
12.04	**Vaste en vloeibare brandstoffen, geleverd door bemiddeling van het C.B.B. .**		2 420	2 453 (131)	2 379
12.05	**Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B. . . . . .**		160	211	190
12.07	**Kleding geleverd door of zonder bemiddeling van het C.B.B. . . . . .**		180	140	94

TITEL 1. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.

Art.	TEKSTEN	1973 Aangevraagde kredieten per littera	1973 Aangevraagde kredieten per artikel	1972 Kredieten (vorige jaren)	1971 Uitgaven
12.10	**Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen) . . . . . .**		540	548 (4)	577
12.12	**Andere kleine bestuursuitgaven . . . . . .**		155	157	119
12.13	**Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen . . . . . .**		450	200	313
12.14	**Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten enz.) . . . . . .**		4 000	4 707 (277)	6 356
12.20	**Prijsuitreiking . . . . . .**		290	307 (20)	263
12.21	**Publiciteitskosten . . . . . .**		405	441	392
12.22	**Inrichtingskosten van de virtuositeitsprijs van de Regering . . . . . .**		110	120	—
12.23	**Verzekering van de leerlingen . . . . . .**		235	223 (48)	267
12.24	**Schoolreizen en uitstappen . . . . . .**		365	427	413
12.25	**Sociale voordelen . . . . . .**		115	77	70
12.26	**Inrichting van tentoonstellingen door de Rijksinrichtingen voor Onderwijs van de Plastische Kunsten . . . . . .**		180	300	200
12.27	**Aankoop van kleding en toneeluitrusting. — Uitgaven van dezelfde aard . . . . . .**		650	745	650
	Totaal voor § 2		26 300	27 540 (736)	26 327
	Totaal voor hoofdstuk 1		217 075	189 696 (808)	130 767
	HOOFDSTUK III. **INKOMENSOVERDRACHTEN.** **Inkomensoverdrachten aan gezinnen.**				
33.01	**Toelagen aan de v.z.w., belast met het beheer van het Eigen Vermogen der Rijksinrichtingen voor kunstondenvijs . . . . . .**		370	23	383
33.02	**Werkbeurzen aan leerlingen van het Hoger kunstonderwijs . . . . .**		1 080	(1)	(1)
	Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën.				
43.01	**Weddetoelagen aan de officiële gesubsidieerde muziekscholen van de eerste categorie . . . . . .**		173 000	154 199	118 480
43.02	**Weddetoelagen aan de officiële gesubsidieerde muziekscholen van de tweede categorie . . . . . .**		34 500	30 000	15 811
43.03	**Weddetoelagen aan de officiële gesubsidieerde tekenacademiën en tekenscholen . . . . . .**		117 080	100 198	78 099
43.04	**Werkingstoelagen aan de officiële gesubsidieerde muziekscholen van de eerste categone, alsmede aan de tekenacademlen en tekenscholen :**				
	1. Muziekscholen	11000		10 275	7 485
	2. Tekenacademiën	16 000		15 656	10 920
			27 000		

(1) Zie artikel 01.02 van sectie III.

TITEL 1. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	TEKSTEN	1973 Aangevraagde kredieten per littera	1973 Aangevraagde kredieten per artikel	1972 Kredieten (vorige jaren)	1971 Uitgaven
	Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.				
44.01	**Weddetoelagen aan de vrije gesubsidieerde muziekscholen van de eerste categorie**		10675	15 579	8500
44.02	**Weddetoelagen aan de vrije gesubsidieerde muziekscholen van de tweede categorie**		4000	3 624	1915
44.03	**Weddetoelagen aan de vrije gesubsidieerde tekenacademiën en tekenscholen**		13 015	11437	6964
44.04	**Werkingstoelagen aan de vrije gesubsidieerde muziekscholen van de eerste categorie en aan de vrije gesubsidieerde academiën en tekenscholen:**				
	1. Muziekscholen	1000		1110	460
	2. Tekenacademiën	1400		1093	739
			2400		
44.05	**Werkingstoelagen aan de Beiaardschool te Mechelen**		245	245	245
44.06	**Kunsthistorisch Instituut te Antwerpen**		110	110	50
44.07	**Toelage aan het Lemmensinstituut te Leuven**		300	600	600
	Totaal voor hoofdstuk III		383775	344149	250651
	HOOFDSTUK IV.				
	VERMOGENSOVERDRACHTEN.				
	Vermogensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën.				
63.01	**Uitrustingstoelagen voor het officiële gesubsidieerde kunstonderwijs :**				
	1. Muziekscholen	955		955	669
	2. Tekenacademiën	2000		2002	1500
			2955		
	Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs.				
64.01	**Uitrustingstoelagen voor het vrij gesubsidieerd kunstonderwijs :**				
	1. Muziekscholen (pro ***memorie)***		—	320	100
	2. Tekenacademiën (pro ***memorie)***			—	
	Totaal voor hoofdstuk IV		2955	3277	2269
	HOOFDSTUK V.				
	AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.				
74.01	**Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel zonder bemiddeling van het C.B.B.**		11275	15 090 (277)	12420
	Totaal voor hoofdstuk V . . .		11275	15 090 (277)	12420
	Totaal voor sectie I. — Kunstonderwijs . . .		615080	552 212 (1 085)	396107

TITEL 1. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	TEKSTEN	1973 Aangevraagde kredieten per littera	1973 Aangevraagde kredieten per artikel	1972 Kredieten (vorige jaren)	1971 Uitgaven
	DEEL II.				
	Permanente vorming.				
	Sectie II.				
	Permanente vorming.				
	HOOFDSTUK I.				
	CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.				
	§ 1. Lonen en sociale lasten.				
11.03	**Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uikering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen) . . .**		40 676	24 030	16 177
11.04	**Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel . . .**		1750	1350 (385)	290
	Totaal voor § 1 . . .		42 426	25 380 (385)	16 467
	§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.				
12.01	**Erelonen van advokaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vroegere jaren) .**		2 975	2 650	2 048
12.02	**Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies .**		7 360	4 665	3 025
12.03	**Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van de mecanografische installaties). — Publikaties door het Departement . . .**		11750	11750	7 905
12.04	**Vaste en vloeibare brandstoffen, geleverd door bemiddeling van het C.B.B. .**		4 000	3 300	1200
12.07	**Kleding geleverd door of zonder bemiddeling van het C.B.B. . . .**		75	90	45
12.09	**Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen**		1200	1 000	500
12.10	**Allerhande vergoedingen aan het Rij kspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen) . . .**		2 639	2 647 (54)	2 058

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	TEKSTEN	1973 Aangevraagde kredieten per littera	1973 Aangevraagde kredieten per artikel	1972 Kredieten (vorige jaren)	1971 Uitgaven
12.12	**Andere kleine bestuursuitgaven . . .**		50	50	
12.13	**Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen .**		1500	1500	1300
12.14	**Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten enz.) . . .**		150	450	650
12.31	**Lopende uitgaven van alle aard met betrekking op :**				
	1° het organiseren van opvoedende manifestaties, campagnes, nationale en internationale studiedagen, cursussen, vormings- en volmakingsstages in België en in het buitenland . . . **2° het organiseren van bijeenkomsten van buitenlandse jeugdleiders, hetzij met studiedoeleinden, hetzij in het kader der internationale jeugduitwisselingen en van de Belgische deelneming aan gelijkaardige studiedagen en -weken die plaatsgrijpen in het buitenland . . .**		10 920	10 470	1226
12.32	**Uitgaven van alle aard in verband met :**				
	1° de aankoop van boeken, tijdschriften, opnamen en biblioeconomisch en bibliografisch materieel voor de openbare bibliotheken . **2" de opstelling van centrale catalogi ter bevordering van het leenverkeer onder de openbare bibliotheken .** **3" de organisatie van cursussen, vormings- en volmakingsstages voor het personeel der openbare bibliotheken . . .** **4° de opstelling van bibliografische werken ter bevordering van de uitbreiding van het openbaar bibliotheekwezen . . .**		10 550	10 550	12 050
12.33	**Nationale Jeugdraad (allerhande uitgaven) . . .**		600	600	869
12.34	**Lopende uitgaven voor sportinstallaties . . .**		2000	1 200	800
12.35	**Aankoop en realisatie van films, diapositieven .**		1500	1000	1000
12.36	**Lectuurvoorziening voor de Belgen in de Duitse Bondsrepubliek . . .**		350	250	250
12.37	**Hoge Raad voor Volksopvoeding . . .**		500	500	50
12.38	**Hoge Raad voor de bibliotheken . . .**		75	50	50
12.39	**Educatieve T.V. . . .**		500	500	—
12.40	**Culturele animatie van vakantiecentra . . .**		2000	—	—
12.41	**Lectuurvoorziening vakantiecentra . . .**		250		—
	Totaal voor § 2 . . .		60 944	53 222 (54)	35 026
	Totaal voor hoofdstuk 1 . . .		103 370	78 602 (439)	51 493
	HOOFDSTUK III.				
	INKOMENSOVERDRACHTEN.				
	Overige subsidies aan bedrijven.				
33.06	**Toelage ten voordele van de verschillende werken en initiatieven tot bevordering van de volksontwikkeling en de kadervorming . . .**		86 060	89 160	76 622
33.07	**Opvoedende activiteiten door en voor de lichamelijk gehandicapte personen en de zieken . . .**		2500	2500	2 050
33.08	**Toelagen voor de vorming van de kaders ten behoeve van de vakantiekolonies .**		300	300	250

TITEL 1. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	TEKSTEN	1973 Aangevraagde kredieten per littera	1973 Aangevraagde kredieten per artikel	1972 Kredieten (vorige jaren)	1971 Uitgaven
33.09	**Toelagen aan jeugdclubhuizen . . .**		25500	23000	18750
33.10	**Vergoedingen aan bibliothecarissen van openbare bibliotheken (wet van 17 oktober 1921) . . .**		9 000	8575	6000
33.11	**Toelagen in boeken en speciën (wet van 17 oktober 1921) . . .**		11250	11537	9250
33.12	**Toelagen aan de bibliotheken van de middelbare graad . . .**		1700	**1700**	**1250**
33.13	**Toelagen voor werkingskosten der reizende bibliotheken . . .**		2000	1900	2250
33.14	**Prijs der openbare bibliotheken .**		100	—	25
33.15	**Bibliotheken voor lichamelijk gehandicapte personen en zieken**		1250	**1000**	625
33.16	**Leiderscursussen op nationaal en regionaal vlak; internationale jeugdcontacten (congressen, studiedagen, seminaries) door de jeugdorganisaties ingericht of initiatieven waaraan de jeugdorganisaties deelnemen; culturele manifestaties van algemeen belang; wetenschappelijke enquêtes. — Toelagen aan jeugdorganisaties die cursussen organiseren in het raam van de wet op de sociale promotie**		16 000	14350	11443
33.17	**Toelage aan de stichting van openbaar nut « Vormingscentrum voor creatieve expressie** >> (pro memorie) . . .		—		5000
33.18	**Toelagen aan de jeugdorganisaties en het experimenteel jeugdwerk .**		35000	34500	23000
33.19	**Toelagen aan centra voor werkende jongeren .**		6500	(1)	(1)
33.20	**Koepelorganisaties met algemene opdracht :**				
	1. Agglomeratieraad van de Nederlandstalige Brusselse Jeugd V.Z.W.	2000		**1734**	900
	2. Vlaamse' Federatie van Jeugdtehuizen v.z.w.	1000		750	300
	3. Europees muziekfestival van de Jeugd te Neerpelt	550		500	150
	4. Materieel voor de Jeugd v.z.w.	150		100	50
	5. Nationaal Informatie- en Documentatiecentrum voor Jongeren V.Z.W.	2650		2000	1250
	6. Jeugddienst Belgische Strijdkrachten in Duitsland v.z.w.	150		150	100
			6500		
33.21	**Werkingstoelagen aan sportclubs . . .**		17000	17000	16500
33.22	**Werkingstoelagen aan speelpleinen . . .**		16000	18000	15000
33.23	**Toelagen aan de Nationale Vereniging van Nederlandse Bibliotheken**		300	200	200
33.24	**Openbare lectuurvoorziening : speciale bibliotheken . . .**		400	661	250
	Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonderbedrijfskarakter.				
41.01	**Toelage aan het Nationaal Sportfonds . . .**		22000	21450	21650
	Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën.				
43.11	**Vergoedingen aan de bibliothecarissen van de openbare bibliotheken (wet van 17 oktober 1921) . . .**		3 800	3600	2250
43.12	**Toelagen in boeken en speciën (wet van 17 oktober 1921) . . .**		5000	4052	3250
43.13	**Toelagen aan de bibliotheken van de middelbare graad . . .**		32500	32500	30500
43.14	**Toelagen voor de werkingskosten der reizende bibliotheken . . .**		600	600	550
43.15	**Werkingstoelagen aan de speelpleinen . , .**		4250	4800	4000
43.16	**Toelagen voor de openbare lectuurvoorziening der speciale bibliotheken, ingericht door overheidsinstellingen . . .**		250	250	250
	Totaal voor hoofdstuk III . . .		305760	296869	253665

(1) **Zie artikel 33.06.**

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	TEKSTEN	1973 Aangevraagde kredieten per littera	1973 Aangevraagde kredieten per artikel	1972 Kredieten (vorige jaren)	1971 Uitgaven
	HOOFDSTUK IV.				
	VERMOGENSOVERDRACHTEN.				
	Vermogensoverdrachten aan gezinnen.				
52.01	**Uitrustingstoelagen aan de openbare bibliotheken .** … … … ..		3 6.50	3 650	3 000
52.02	**Uitzonderingstoelage aan openbare bibliotheken te Brussel . . .** … …		6 000	—	
	Vermogensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën.				
63.11	**Uitrustingstoelagen aan de openbare bibliotheken .** … … … …		5 000	4 925	3 300
63.12	**Uitzonderingstoelage aan de stedelijke openbare bibliotheek te Mechelen** (pro memorie) . . . … … … … … … … … …		—		500
	Totaal voor hoofdstuk IV . . . … …		146.50	8 575	6 800
	HOOFDSTUK V.				
	AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.				
74.01	**Aankoopvan machines, meubilair en allerhande materieel door of zonder bemiddeling van het C.B.B. . . .** … … … … … …		28 140	30 254 (3 479)	12 312
74.04	**Aankoop van vervoermiddelen te land . . .** … … … … … …		1000	1000	**1000**
	Totaal voor hoofdstuk V . . . … …		29 140	32 254 (3 479)	13 312
	Totaal voor sectie II. — Permanente vorming . . . .. …		447 920	415 300 (3 918)	325 270

DEEL III.

Andere culturele uitgaven.

Sectie III.

Kredieten voor de culturele activiteiten.

HOOFDSTUK 1..

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

11.03	**Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen) . . .** … … … … … … … … … … … … … …		12 280	7 143	7 088
11.04	**Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel . . .** … … … … …		320	235	200
	Totaal voor § 1 . . . … …		12 600	7 378	7 288

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.j

Art.	TEKSTEN	1973 Aangevraagde kredieten per littera	1973 Aangevraagde kredieten per artikel	1972 Kredieten (vorige jaren)	1971 Uitgaven
	§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.				
12.01	**Erelonen van advokaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vroegere begrotingsjaren) . . .**		128.5	1258	1481
12.02	**Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies . . .**		1 165	550	490
12.03	**Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van de mecanografische installaties). — Publikaties door het Departement . . .**		9 500	5 726	3 110
12.04	**Vaste en vloeibare brandstoffen, geleverd door bemiddeling van het C.B.B. .**		305	305	205
12.07	**Kleding geleverd door of zonder bemiddeling van het C.B.B. . . .**		95	85	60
12.09	**Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen**		250	(1)	(1)
12.10	**Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen) . . .**		325	357	261
12.13	**Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen .**		100	110	—
12.14	**Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten enz.) . . .**		80	130	30
12.51	**Opnamen van werken en aankoop van opnamen ten behoeve van de propaganda in België en in het buitenland; verschillende activiteiten voor verspreiding van de muziek . . .**		2 400	2 400 (22)	2 300
12.52	**Inrichting van tentoonstellingen in België . . .**		3 830	3 350	2 140
12.53	**Aankoop van boeken van Belgische en vreemde schrijvers met werkelijke letterkundige en artistieke waarde; aankoop en publikatie van monografieën over Belgische schrijvers; kosten voor vertalingen; bandopnamen; inrichting van literaire tentoonstellingen in binnen- en buitenland; allerhande uitgaven . . .**		6 000	7 800	4 250
12.54	**Bevordering van de muziek; concerten van symfonische en kamermuziek; verschillende manifestaties; sociologisch onderzoek; allerhande uitgaven .**		2 550	2 550	1 864
12.55	**Inrichting van opvoedende manifestaties; allerhande uitgaven. — Inrichting van volmakingscursussen en vormingsstages . . .**		15 500	16 500	15 120
12.56	**Opnamen van volksliederen en enquêtes voor de volkskundeatlas. — Werkzaamheden van de wetenschappelijke medewerkers aan de Koninklijke Belgische Commissie van de Volkskunde. — Bibliografisch werk : allerhande uitgaven . . .**		180	180	180
12.57	**Allerhande uitgaven voor de realisatie van culturele films . . .**		200	400	508
12.58	**Aankoop van medailles, prijzen, trofeeën, plaketten . . .**		3000	2 500	1200

(1) Zie begroting van de Gemeenschappelijke Culturele Zaken.

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	TEKSTEN	1973 Aangevraagde kredieten per littera	1973 Aangevraagde kredieten per artikel	1972 Kredieten (vorige jaren)	1971 Uitgaven
12.59	**Rijksmusea. — Uitzonderingswerken**		50	50	125
12.60	**Uitgaven die voortvloeien uit de toepassing van artikel 27 van de wet van 7 augustus 1931 op het behoud van monumenten en landschappen**		150	150	150
12.61	**Aankoop van publikaties en didactisch materieel voor de Belgische lectoraten en leerstoelen Nederlandistiek in het buitenland**		900	850	500
12.62	**Vergoedingen aan Belgische lectoren verbonden aan posten, leerstoelen, lectoraten en cursussen Nederlandistiek in het buitenland** .		800	750	400
12.63	**Uitgaven voor de inrichting van cursussen en stages in België voor buitenlandse leraars Nederlands**		900	800	380
12.64	**Uitgaven in verband met de inrichting van Vlaamse tentoonstellingen in het buitenland**		2600	1250	3 750
12.65	**Uitgaven betreffende de verspreiding van Nederlandstalige Belgische letteren**		2000	3000	2000
12.66	**Belgische-Nederlandse Algemene Conferentie der Nederlandse letteren : uitgaven**		850	1000	700
12.67	**Inrichting van buitenlandse culturele manifestaties in het Internationaal Cultureel Centrum, Meir, te Antwerpen** (pro memorie) . . .		—	1000	500
22.68	**Aankoop en publikatie van werken en kunstwerken voor de culturele propaganda in het buitenland**		1000	(1)	(1)
12.69	**Kosten voor reizen naar het buitenland van geleerden, ambtenaren, kunstenaars en letterkundigen, jeugd- en volksopvoedingsverantwoordelij ken**		2000	(1)	(1)
12.70	**Inrichting van kunsttentoonstellingen in België en in het buitenland** .		2000	(1)	(1)
12.71	**Lopende uitgaven in verband met de verspreiding van de Belgische film in het buitenland**		600	(1)	(1)
	Totaal voor § 2		60615	53051 (22)	41704
	Totaal voor hoofdstuk I		73215	60 429 (22)	48992

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN.

Overige subsidies aan bedrijven.

32.01	**Toelagen aan de professionele dramatische kunst :**				
	1. Koninklijke Nederlandse Schouwburg, Antwerpen (gewaarborgd minimum)	11200		9700	8500
	2. Reizend Volkstheater, Antwerpen (gewaarborgd minimum) ...	4500		4000	4000
	3. Koninklijke Vlaamse Schouwburg, Brussel (gewaarborgd minimum)	11200		9 700 9 700	8500
	4. Nederlands Toneel, Gent (gewaarborgd minimum)	11200			10 500
	5. Groot Limburgs Toneel (gewaarborgd minimum)	5600		4850	4 250
	6. Jeugdtheater, Antwerpen	4500		4000	1500
			48200		

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

33.31	**Concerten en concertcomités der conservatoria; andere concerten en concertcomités** . ...,, ...		2 900	2 900	2000
33.32	**Vaste orkesten en kamerorkesten**		3 600	3 600	3300
33.33	**Toelagen en beurzen van alle aard aan toonkunstenaars en toondochters-organismen; compositie en creatie van muziekwerken** . . .		1250	1000	700

(1) **Zie** begroting van de Gemeenschappelijke Culturele **Zaken.**

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	TEKSTEN	1973 Aangevraagde kredieten per littera	1973 Aangevraagde kredieten per artikel	1972 Kredieten (vorige jaren)	1971 Uitgaven
33.34	**Toelagen aan jeugd- en muziekafdelingen . . .**		3000	2750	2600
33.35	**Toelagen en beurzen van alle aard aan kunstenaars, aan verenigingen en aan openbare instellingen voor hun activiteiten, tentoonstellingen en verscheidene initiatieven ten voordele van de plastische kunsten (aankoop, creatie, restauratie van werken die niet behoren tot de verzamelingen van een museum) . . .**		3 600	3400	3 400
33.36	**Nederlandse letteren : Toelagen en beurzen van alle aard . . .**		4800	4600	4500
33.37	**Prijzen voor de Nederlandse Letterkunde . . .**		325	450	325
33.38	**Hulpgelden aan kunstenaars, aan hun rechthebbenden en aan philantropische organismen die zich om de kunstenaars bekommeren .**		750	750	850
33.39	**Toelagen aan de lyrische kunst .**		1500	1100	500
33.40	**Toelagen aan verenigingen tot bevordering en verspreiding van de cultuur door de film .**		800	700	500
33.41	**Toelage aan het inrichtend comité voor het festival van de Belgische film**		450	1000	400
33.42	**Aandeel van de Staat in de inrichting van de toneelwedstrijd «Het Landjuweel » . . .**		350	350	350
33.43	**Hendrik Conscience-Huis (Huis der Vlaamse cultuurverenigingen) . . .**		200	200	200
33.44	**Festivals van muziek, lyrische en dramatische kunst . . .**		3500	3500	2810
33.45	**Toelagen aan jeugdgroepen voor amateuristische kunstbeoefening, aan jeugdgroepen van kunstzinnige vrijetijdsbesteding, aan jeugdfestivals en aan jongerencentra . . .**		2000	2250	**1300**
33.46	**Toelage aan de Cultuurraad voor Vlaanderen .**		1900	**1900**	1825
33.47	**Toelage voor speciale filmmanifestaties . . .**		3.50	—	—
33.48	**Toelagen aan instellingen voor muzische vorming van de jeugd . . .**		4500	4500	3500
33.49	**Toelagen aan jeugd- en kinderateliers . . .**		5 000	4500	3500
33.50	**Toelagen aan het Tehuis voor Studenten te Amsterdam . . .**		130	130	130
33.51	**Toelagen aan het « Ballet van Vlaanderen » . . .**		24500	22500	16500
33.52	**Driejaarlijkse prijs Nederlandse Literatuur** (pro memorie) . . .		—		70
33.53	**Toelage aan de V.Z.W. Kultuurcentrum van de Kring van Vlaams Gezelschapsleven te Brussel** (pro memorie) . . .		—	**1403**	—
33.54	**Verwezenlijking van culturele films . . .**		25 500	24000	20600
33.55	**Toelagen voor buitenlandse deelneming aan het Festival van Vlaanderen .**		6000	3900	2 920
33.56	**Toelagen voor de inrichting van Belgisch-Nederlandse wetenschappelijke culturele en letterkundige congressen . . .**		500	500	250
33.57	**Toelagen betreffende de verspreiding van Nederlandstalige Belgische Letteren . . .**		500	500	500
33.58	**Niet-statutaire toelagen aan kleinkunst, mimekunst en aan experimentele gezelschappen die geen professioneel karakter dragen . . .**		600	500	500
33.59	**Toelage aan de Beursschouwburg . . .**		4750	4750	4 000
33.60	**Toelage aan het Contact- en Cultuurcentrum . . .**		9 000	**9000**	5 965
33.61	**Toelage aan « Europalia » . . .**		1000	600	3 000
33.62	**Toelagen voor filmfestivals** (pro memorie) . . .		—	385	—
33.63	**Toelagen aan festivals en organisatie van concerten en vertoningen . . .**		2.50	(1)	(1)
33.64	**Toelagen aan schouwburgen, orkesten, balletten, kunstgroepen en culturele verenigingen voor hun optreden in binnen- en buitenland**		3000	(1)	(1)
33.65	**Opgravingen en archeologische opdrachten in het buitenland . . .**		1500	(1)	(1)
33.66	**Prijs van het Filmscenario . . .**		150	—	—

(1) Zie begroting van de Gemeenschappelijke Culturele Zaken.

TITEL 1. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	TEKSTEN	1973 Aangevraagde kredieten per littera	1973 Aangevraagde kredieten per artikel	1972 Kredieten (vorige jaren)	1971 Uitgaven
	Inkomensoverdrachten aan het buitenland.				
34.01	**Belgisch-Nederlandse stichting voor de vertaling van Nederlandstalig letterkundig werk te Amsterdam . . .**		**10.50**	1080	889
34.02	**« Belgisch-Nederlands Instituut voor Nederlandse Lexicologie » te Leiden**		8100	7030	5000
34.03	**Internationale Vereniging voor Neerlandistiek te 's Gravenhage . . .**		170	1.50	150
34.04	**Toelagen aan lectoraten en cursussen Nederlands in het buitenland . . .**		600	500	250
34.05	**Belgisch-Nederlands Permanent Bureau « Stichting Integratie Noord-Zuid »**		—	**150**	**150**
34.06	**Toelagen aan verenigingen en instituten in het buitenland . . .**		2900	400	325
34.07	**Toelage aan het Groot Limburgs Toneel . . .**		2000	1800	—
34.08	**Studiebeurzen voor buitenlandse studenten in België . . .**		**5 000**	(1)	(1)
	Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.				
41.02	**Gemeenschappelijk Fonds van de Rijksmusea .**		700	700	694
	Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën.				
43.21	**Koninklijke Vlaamse Opera te Antwerpen . . .**		44000	40000	35700
43.22	**Koninklijke Opera te Gent .**		19.560	14900	11700
43.23	**Vaste stadsorkesten .**		**19 000**	17000	16000
43.24	**Toelage aan de Culturele Commissie voor Brussel .**		7500	7500	
	Totaal voor hoofdstuk III . . .		276935	240778	195103
	HOOFDSTUK IV. **VERMOGENSOVERDRACHT.**				
	Vermogensoverdrachten aan gezinnen.				
52.02	**Herstelling van gerangschikte private monumenten en gebouwen (wet van 7 augustus 1931) . . .**		26000	2.5 000 (5 481)	23111
52.03	**Uitzonderingstoelagen voor de dramatische kunst (Beursschouwburg)** (pro memorie) . . .		—	—	**1500**
	Totaal voor hoofdstuk IV . . .		26000	25000 (5 481)	24611
	HOOFDSTUK V. **AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.**				
74.01	**Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door of zonder bemiddeling van het C.B.B. . . .**		2160	1684	935
74.80	**Rijksmusea : aankoop van werken van Belgische en vreemde kunstenaars (met inbegrip van bibliotheekwerken, lijsten en inbindingen).**		200	100	100

(1) Zie begroting van de Gemeenschappelijke Culturele Zaken.

TITEL 1. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	TEKSTEN	1973 Aangevraagde kredieten per littera	1973 Aangevraagde kredieten per artikel	1972 Kredieten (vorige jaren)	1971 Uitgaven
74.81	**Algemene Directie voor Kunst en Letteren : aankoop van kunstwerken, controleren en herstellen van de kunstwerken vermeld in de inventaris van het Departement . . .** … … … … … …		5 000	5 000 (364)	3 800
	Totaal voor hoofdstuk V . . . … …		7 360	6 784 (364)	4 835
	HOOFDSTUK VI.				
	DIVERSEN.				
	Niet-economisch verdeeld.				
01.01	**Aanvullende toelagen aan professionele gezelschappen voor dramatische kunst, evenals toelagen aan andere erkende beroepsgezelschappen voor dramatische kunst .** … … … … … … …		5 500	5 000	4 720
0 1.02	**Verschillende uitgaven en toelagen ter bevordering van de professionele toneelkunst (kamertonelen, studies en enquêtes inzake dramatische kunst) werkbeurzen aan het hoger instituut voor dramatische kunst en andere onkosten ten bate van het beroepspersoneel ,..** … … … … … … … … … … … …		10 890	9 550	9 396
	Totaal voor hoofdstuk VI . . . … …		16 390	14 550	14 116
	Totaal voor sectie III. — Kredieten voor de culturele activiteiten . . .		404 900	347 541 (5 867)	287 657
	Sectie **IV.**				
	Kredieten voor wetenschappelijke activiteiten.				
	HOOFDSTUK 1.				
	CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.				
	§ 1. Lonen en sociale lasten.				
11.03	**Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen)** … … … … … … … … ..... … … … ..		19 626	15 386	1s 377
11.04	**Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel :** **1.** Rijksmusea . … … … … … … … … … … …		550	500	414
	Totaal voor § 1 . . . … …		20 176	15 886	1s 791
	§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.				
12.01	**Erelonen van advokaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vroegere begrotingsjaren) . . .** … … … … … … …		400	390	390

TITEL 1. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	TEKSTEN	1973 Aangevraagde kredieten per littera	1973 Aangevraagde kredieten per artikel	1972 Kredieten (vorige jaren)	1971 Uitgaven
12.02	**Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en de telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies . . .**		. 800	763	704
12.03	**Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van de mecanografische installaties). — Publikaties door het Departement . . .**		2650	2801	2796
12.04	**Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B. . . . . .**		650	572 (5)	487
12.07	**Kleding geleverd door of zonder bemiddeling van het C.B.B. . . .**		86	65	59
12.08	**Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B. . . .**		3	3	3
12.10	**Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen) . . .**		180	142 (1)	148
12.14	**Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten enz.) . . .**		1200	600,	700
12.81	**Koninklijk Museum voor Schone Kunsten te Antwerpen, uitgaven voor de materiële inrichting van tijdelijke tentoonstellingen . . .**		700	500	500
12.82	**Aankoop van wetenschappelijke boeken en tijdschriften betreffende de oudheidkunde, bestemd voor de instellingen die van het Bestuur voor Kunst en Letteren afhangen of erdoor gesubsidieerd worden.**		165	**150**	**150**
12.83	**Enquetes . . . . . .**		3 000	(1)	(1)
	Totaal voor § 2 . . .		9834	5 986 (6)	5937
	Totaal voor hoofdstuk 1 . . .		30010	21 872 (6)	21728
	HOOFDSTUK III.				
	INKOMENSOVERDRACHTEN.				
	Inkomensoverdrachten aan gezinnen.				
33.81	**Nationaal Fonds voor de Letterkunde (wet van 18 augustus 1947) . . .**		1600	1480	**1480**
33.82	**Organismen die een opvoedende taak aan de dag leggen in de Rijksmusea . . . . . .**		300	300	300
33.83	**Toelagen aan private musea in de provincie en soortgelijke instellingen om hun verzamelingen uit te breiden en tot hun recht te laten komen en voor hun wetenschappelijke uitrusting . . .**		720	600	—
33.84	**Toelagen aan verenigingen en aan openbare instellingen ten voordele van de oudheidkunde en het kunstpatrimonium . . . . . .**		450	400	350
	Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën.				
43.31	**Toelagen aan openbare musea in de provincie en aan soortgelijke instellingen om hun verzamelingen uit te breiden en tot hun recht te laten komen en voor hun wetenschappelijke uitrusting . . . .**		3200	2800	—
	Totaal voor hoofdstuk III . . .		6270	5 580	2130

(1) **Zie** artikel 12.31 van sectie II en artikel 12.55 van sectie III,

TITEL 1. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	TEKSTEN	1973 Aangevraagde kredieten per littera	1973 Aangevraagde kredieten per artikel	1972 Kredieten (vorige jaren)	1971 Uitgaven
	HOOFDSTUK V.				
	AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.				
74.01	**Aankoopvan machines, meubilair en allerhande materieel door of zonder bemiddeling van het C.B.B. . . .**		60	60 (110)	60
74.02	**Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B. . . .**		60	3s	30
74.03	**Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B. .**		100	100	100
74.80	**Rijksmusea : aankoop van werken van Belgische en vreemde kunstenaars (met inbegrip van bibliotheekwerken, lijsten en inbindingen).**		3 000	2000	2025
	Totaal voor hoofdstuk V		3 220	219s (110)	221s
	HOOFDSTUK VI.				
	DIVERSEN.				
	Niet-economisch verdeeld.				
01.03	**Toelagen aan de musea in de provincie en soortgelijke instellingen om hun verzamelingen uit te breiden en tot hun recht te laten komen en voor hun wetenschappelijke uitrusting . . .**		5 600	5 600	9000
	Totaal voor hoofdstuk VI		5 600	5 600	9 000
	Totaal voor sectie IV. — Kredieten voor wetenschappelijke activiteiten		44675	35247 (116)	35073
	Sectie V.				
	Instellingen van openbaar nut.				
	HOOFDSTUK VI.				
	DIVERSEN.				
	Lopende uitgaven van overheidsbedrijven.				
02.02	**Dotatie aan de Instituten van de Belgische Radio en Televisie : uitzendingen in de Nederlandse taal .**		972300	798700	684000
	Totaal voor hoofdstuk VI		972300	798700	684000
	Totaal voor sectie V. — Instellingen van openbaar nut		972300	798700	684000
	Totaal voor titel 1. — Gewone uitgaven van de Sector Nederlandse Cultuur		2485 300	2 149000 (10 986)	1728107

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	TEKSTEN	VASTLEGGINGEN				ORDONNANCERINGEN			
			Machtigingen 1972				Machtigingen 1972		
		Vast-leggingen 1971	Overgedragen kredieten van het vorige begrotingsjaar	Aangepaste kredieten 1972	Nieuwe machtigingen 1973	Ordonnance-ringen 1971	Overgedragen kredieten van het vorige begrotingsjaar	Aangepaste kredieten 1972	Nieuwe machtigingen 1973
	HOOFDSTUK IV.								
	DIRECTE INVESTERINGEN.								
	Aankoop van gronden en gebouwen.								
71.01	**Aankoop van terreinen en gebouwen, geschiktmaking of constructie van gebouwen met culturele bestemming, voor de oprichting van huizen voor de jeugd en sportcentra**	144 500	—	160 500	141000	100 000	—	120 000	141000
	Aankodp van roerende vermogensgoederen.								
74.04	**Koninklijk Muziekconservatorium te Antwerpen : bouw van een concertorgel** (pro memorie)	—	—	—	—	—	5 800	—	—
	Totalen voor hoofdstuk IV	144 500	—	160 500	141 000	100 000	5 800	120 000	141 ooo
	Totalen voor titel II — Buitengewone uitgaven van de Sector Nederlandse Cultuur	144 500	—	160 500	141000	100 000	5 800	120 000	141000

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

(In duizendtallen frank.)

Art.	Litt.	Wijze van beschikking	TEKSTEN	Saldo op 1 januari 1973 .	Ontvangsten van het jaar	Uitgaven van het jaar	Saldo op 31 december 1973
			Sectie I.				
			Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.				
			HOOFDSTUK III.				
			FONDSEN GESTIJFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.				
660	2	A	**Nationaal Hoger Instituut voor Schone Kunsten en Bouwkunde te Antwerpen : Subsidie van de provincie Antwerpen :**				
			Saldo's				
			Ontvangsten :				
			— bijzondere : niet-patrimoniale		100		
			Uitgaven : niet-patrimoniale			100	
660	3	A	**Cinematografisch fonds :**				
			Saldo's	**300**			**300**
			Ontvangsten :				
			— bijzondere : niet-patrimoniale		1500		
			Uitgaven : niet-patrimoniale			500	
660	4	A	**Fonds voor Monumenten en Landschappenzorg :**				
			Saldo's	—			100
			Ontvangsten :				
			— bijzondere : niet-patrimoniale		**300**		
			Uitgaven : niet-patrimoniale			**200**	
			Totalen voor hoofdstuk III	**307**	1900	**1800**	**407**
			Totalen voor sectie 1 . . . ., ...	307	1900	1800	407

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

(In duizendtallen frank.)

Art.	Litt.	Wijze van beschikking	TEKSTEN	Saldo op 1 januari 1973	Ontvangsten van het jaar	Uitgaven van het jaar	Saldo op 31 december 1973
			Sectie II.				
			Staatsdiensten aan bijzondere beheersregelen onderworpen.				
			HOOFDSTUK 1.				
			STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER.				
700	3	A	Kas **van het Museum der Academieleden van de Koninklijke Academie en van het Hoger Instituut voor Schone Kunsten te Antwerpen (koninklijk besluit van 21 Januari 1929) :**				
			Saldo's	53			53
			Ontvangsten :				
			— van budgettaire oorsprong		—		
			Uitgaven : niet-patrimoniale			—	
700	4	A	**Kas van het Koninklijk Museum voor Schone Kunsten te Antwerpen :**				
			Saldo's	4000			2 0.50
			Ontvangsten :				
			— van budgettaire oorsprong (art. 41.02 van sectie III, art. 74.80 van sectie IV van de gewone begroting)		50		
			Uitgaven : patrimoniale			2 000	
700	7	A	**Kas van het Domein van Gaasbeek (besluit van 28 december 1942) :**				
			Saldo's	92			92
			Ontvangsten :				
			— van budgettaire oorsprong (art. 41.02 en 74.80 van sectie III van de gewone begroting)		500		
			Uitgaven :				
			— patrimoniale			250	
			— niet-patrimoniale			250	
			Totalen voor hoofdstuk 1	4 145	550	2500	2 195
			Totalen voor sectie II	4 145	550	2 500	2 195
			Totalen voor titel IV — Afzonderlijke sectie van de sector Nederlandse cultuur	4 452	2 450	4 300	2 602

ONTWERP VAN DECREET
HOUDENDE DE BEGROTING VAN DE CULTURELE ZAKEN
VAN DE NEDERLANDSE CULTUURGEMEENSCHAP
VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1973 —
SECTOR MIDDENSTAND

TABEL

TITEL 1. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	TEKSTEN	1973 Aangevraagde kredieten per littera	1973 Aangevraagde kredieten per artikel	1972 Kredieten (vorige jaren)	1971 Uitgaven
	SECTOR MIDDENSTAND.				
	Deel 1.				
	Onderwijs.				
	HOOFDSTUK III.				
	INKOMENSOVERDRACHTEN.				
	Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs :				
44.01	**Subsidies voor de vakopleiding en -volmaking in de ambachten en neringen** . … … … … … … … … … … … … …		221500	206920	149 854
	Totaal voor hoofdstuk III . . . … …		221500	206920	149 854
	Totaal voor deel 1 — Onderwijs . . . … …		221500	206920	149854
	Deel II.				
	Permanente vorming.				
	HOOFDSTUK III.				
	INKOMENSOVERDRACHTEN.				
	Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.				
44.02	**Vergoedingen voor sociale promotie aan de jonge zelfstandigen en helpers** … … … … … … … … … … … … … …		968	880	808
	Totaal voor hoofdstuk III . . . … …		968	880	808
	Totaal voor deel II — Permanente vorming . . . … …		968	880	808
	Totaal voor titel 1 — Gewone uitgaven van de sector Middenstand . . . … …		222468	207800	150662

ONTWERP VAN DECREET
HOUDENDE DE BEGROTING VAN DE CULTURELE ZAKEN
VAN DE NEDERLANDSE CULTUURGEMEENSCHAP
VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1973 —
SECTOR VERKEERSWEZEN

TABEL

TITEL 1. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	TEKSTEN	1973 Aangevraagde kredieten per littera	1973 Aangevraagde kredieten per artikel	1972 Kredieten (vorige jaren)	1971 Uitgaven (vorige jaren)
	SECTOR VERKEERSWEZEN;				
	Deel 1.				
	Onderwijs.				
	HOOFDSTUK 1.				
	CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.				
	§ 1. Lonen en sociale lasten.				
11.03	**Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen)**		4 000	3 507	3 000
11.04	**Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel . . .**		70	69	62
	Totaal voor § 1		4 070	3 576	3 062
	§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.				
12.01	**Erelonen van advokaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere begrotingsjaren en de provisionele voorschotten) . . .**		33	33	6
12.02	**Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies**		24	23	41
12.03	**Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanografische installaties). — Publikaties door het Departement**		16	16	1
12.04	**Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.**		55	55	93
12.05	**Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen, geleverd door bemiddeling van het C.B.B. .**		15	10	9
12.10	**Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen) .**		65	64	50
12.12	**Andere kleine bestuursuitgaven (de receptiekosten inbegrepen) . . .** . . .		5	5	1
	Totaal voor § 2		213	206	201
	Totaal voor hoofdstuk 1		4283	3 782	3 263

TITEL 1. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art	TEKSTEN	1973 Aangevraagde kredieten per littera	1973 Aangevraagde kredieten per artikel	1972 Kredieten (vorige jaren)	1971 Uitgaven (vorige jaren)
	HOOFDSTUK III.				
	INKOMENSOVERDRACHTEN.				
	Inkomensoverdrachten aan **gezinnen.**				
33.01	**Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden .** … … … … … … … … … … … … … …		1	1	—
33.02	**Studiebeurzen, prijzen en premiën aan de leerlingen van de zeevaartscholen en de zeevisserijscholen . . .** … … … … … … … …		80	61	68
	Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.				
44.01	**Toelage aan het Koninklijk Werk « Ibis » . . . .**		10 050	8 220	7 336 (22)
44.02	**Toelagen aan de scholen voor zeevaartonderwijs**		13 420	10 806	10 696
	Totaal voor hoofdstuk III		23 551	19 088	18 100 (22)
	HOOFDSTUK V.				
	AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.				
74.01	**Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B. . . .** … … … … … … … … … …		5	20	9
	Totaal voor hoofdstuk V		5	20	9
	HOOFDSTUK VI.				
	DIVERSEN.				
01.01	**Zeewezen en Binnenvaart : exploitatie van de zeevaart- en zeevisserijscholen en het oefenschip « Commandant Fourcault ». — Onkosten verbonden aan de geleide amarinage (brandstof, olie, smeermiddelen, onderhoud, herstellingen, verlies- en schadeposten). — Materieel, meubilair voor keukens, klassen, refters, slaapzalen enz. — Onderhoud van de leerlingen (voeding, uitrusting, medische zorgen; enz.) . . .** … … … … … … … … … … …		4 400	4 710	215
	Totaal voor hoofdstuk VI . . . … …		4 400	4 710	215
	Totaal voor deel 1 — Onderwijs . . . … …		32 239	27 600	21587 (22)

TITEL 1. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	TEKSTEN	1973 Aangevraagde kredieten per littera	1973 Aangevraagde kredieten per artikel	1972 Kredieten (vorige jaren)	1971 Uitgaven (vorige jaren)
	Deel II.				
	Permanente vorming.				
	Sectie 1.				
	Commissariaat-Generaal voor Toerisme.				
	HOOFDSTUK III.				
	INKOMENSOVERDRACHTEN.				
	Inkomensoverdrachten aan gezinnen.				
33.02	**Toelagen aan de verenigingen voor vreemdelingenverkeer en aan de toeristische federaties en liga's enz. . . .** … … … … … …		7800	6700	5 500
	Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.				
41.01.	**Sociaal toerisme. — Arbeidersvakantie . . .** … … … … … … …		400	400	464
	Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën.				
43.01	**Toelagen aan de waterkuuroorden . . .** … … … … … … … …		900	900	900
	Totaal voor hoofdstuk III . . . … …		9100	8000	6864
	HOOFDSTUK IV.				
	VERMOGENSOVERDRACHTEN.				
	Vermogensoverdrachten aan bedrijven.				
51.01	**Toekenning van premies ter bevordering van de modernisering of van de bouw van hotelinrichtingen . . .** … … … … … …		7500	5 000	5 000
	Totaal voor hoofdstuk IV . . . … …		7500	5 000	5 000
	Totaal voor sectie I — Commissariaat-Generaal voor Toerisme.		16600	13000	11864
	Sectie II.				
	Luchtvaart.				
	HOOFDSTUK III.				
	INKOMENSOVERDRACHTEN.				
	Inkomensoverdrachten aan gezinnen.				
33.03	**Tussenkomst van de Staat ten bate van verenigingen voor luchtvaart-vulgarisatie** … … … … … … … … … … … … …		600	(1)	(1)
33.04	**Beurzen, prijzen, leningen . . .** … … … … … … … … … …		13	(1)	(1)
	Totaal -voor hoofdstuk III . . . … …		613	—	—
	Totaal voor sectie II. — Luchtvaart . . . … …		613	—	—
	Totaal voor deel II — Permanente vorming . . . … …		17213	13000	**11864**
	Totaal voor titel 1 — Gewone uitgaven van de sector Verkeerswezen.		49452	40600	33451

(1) Bedragen opgenomen in Titel II van de departementale begroting voor 1973.

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	TEKSTEN	VASTLEGGINGEN				ORDONNANCERINGEN			
			Machtigingen 1972				Machtigingen 1972		
		Vastleggingen 1971	Overgedragen kredieten van het vorige begrotingsjaar	Aangepaste kredieten 1972	Nieuwe machtigingen 1973	Ordonnanceringen 1971	Overgedragen kredieten van het vorige begrotingsjaar	Aangepaste kredieten 1972	Nieuwe machtigingen 1973
	SECTOR VERKEERSWEZEN.								
	Sectie 1. — Toerisme.								
	HOOFDSTUK III.								
	VERMOGENSOVERDRACHTEN.								
	Vermogensoverdrachten aan bedrijven.								
51.01	**Tussenkomst van de Staat in het raam van de reglementering betreffende het verlenen van de subsidies voor de bevordering van het sociaal toerisme :**								
	1. Loonarbeiders	50 251	2 600	20 000	72 000	67 343	20 000	31250	50 000
	2. Zelfstandigen	—	—	40 000	—	—	—	15 000	25 000
51.02	**Tussenkomst van de Staat in de financiering van aankopen en van werken die bijdragen tot de ontwikkeling van de regionale toeristische uitrusting**	11904	5 400	43 000	55 000	2 409	2 000	27 500	3.5 000
	Totalen voor hoofdstuk III	62 155	8 000	103 000	127 000	69 752	22 000	73 7.50	110 00Q
	HOOFDSTUK IV.								
	DIRECTE INVESTERINGEN.								
	Aankoop van grond en gebouwen in het binnenland.								
71.01	**Aankoop van terreinen en gebouwen, allerhande constructies, uitrustingen en aanpassingen met het oog op het oprichten van toeristische centra** (pro memorie)	—	—	15 000	—	—		12 500	—
	Totalen voor hoofdstuk IV	—	—	15 000	—	—	—	12 500	—
	Totalen voor sectie 1 — Toerisme	62 155	8000	118 000	127 000	69 752	22 000	86 250	110 000
	Totalen voor titel II — Buitengewone uitgaven van de sector Verkeerswezen.	62 155	8 000	118 000	127 000	69 7.52	22 000	86 250	110 000

ONTWERP VAN DECREET
HOUDENDE DE BEGROTING VAN DE CULTURELE ZAKEN
VAN DE NEDERLANDSE CULTUURGEMEENSCHAP
VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1973 —
SECTOR VOLKSGEZONDHEID EN GEZIN

TABEL

TITEL 1. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	TEKSTEN	1973 Aangevraagde kredieten per littera	1973 Aangevraagde kredieten per artikel	1972 Kredieten (vorige jaren)	1971 Uitgaven (vorige jaren)
	SECTOR VOLKSGEZONDHEID EN GEZIN.				
	Deel II.				
	Permanente vorming.				
	Sectie 1. — Volksgezondheid.				
	HOOFDSTUK 1.				
	CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.				
	§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.				
12.44	**Werken in de door het Departement gebouwde jeugdherbergen van de Staat**		1 125	550	110
	Totaal voor § 2		1125	550	110
	Totaal voor hoofdstuk 1		**1125**	**550**	**110**
	HOOFDSTUK III.				
	INKOMENSOVERDRACHTEN.				
	Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.				
41.44	**Overdracht aan het werkingsfonds van het « Domein Hofstade-Strand » ten einde het in de mogelijkheid te stellen de kosten te dekken van leveringen, werken, lonen, diensten en prestaties van alle aard die betrekking hebben op de werking en het onderhoud van het domein**		1050	**1050**	**1050**
	Totaal voor hoofdstuk III		**1050**	**1050**	**1050**
	HOOFDSTUK V.				
	AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.				
74.03	**Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B..**				
	2. Jeugdherbergen van de Staat		50	25	34
	Totaal voor hoofdstuk V		50	25	34
	Totaal voor sectie 1 — Volksgezondheid		**2 225**	**1625**	1 194
	Sectie II. — Gezin.				
	HOOFDSTUK III.				
	INKOMENSOVERDRACHTEN.				
	Inkomensoverdrachten aan gezinnen.				
33.44	**Toelagen aan organismen die cursussen, voordrachten en studiedagen inrichten met het doel de opleiding tot het gezinsleven te bevorderen** ... ... (De Minister wordt gemachtigd voorschotten toe te kennen; de voorschotten verleend aan de verenigingen die cursussen en voordrachten inrichten, mogen 50 % niet overtreffen van het bedrag van de toelagen toegekend voor het vorig kwartaal.)		16 252	19 220	17 963
	Waarvan voor Brussel-Hoofdstad		100	116	108
	Totaal voor hoofdstuk III		16 252	19 220	17963
	Totaal voor sectie II — Gezin		16 252	19 220	17963
	Totaal voor deel II — Permanente vorming		18 477	20 845	19 157
	Totaal voor titel 1 — Gewone uitgaven van de sector Volksgezondheid en Gezin		18 477	20 845	19 157

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	TEKSTEN	VASTLEGGINGEN				ORDONNANCERINGEN			
			Machtigingen 1972				Machtigingen 1972		
		Vastleggingen 1971	Overgedragen kredieten van het vorige begrotingsjaar	Aangepaste kredieten 1972	Nieuwe machtigingen 1973	Ordonnanceringen 1971	Overgedragen kredieten van het vorige begrotingsjaar	Aangepaste kredieten 1972	Nieuwe machtigingen 1973
	SECTOR VOLKSGEZONDHEID EN GEZIN.								
	Sectie I. — **Volksgezondheid.**								
	HOOFDSTUK III.								
	VERMOGENSOVERDRACHTEN.								
	Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.								
61.44	**Overdracht aan het bedrijfsfonds van het « Domein Hofstade-Strand » voor de uitbreiding, de uitvoering van werken en het aankopen van duurzame goederen . ...**	—	—	—	—	15 000	—	10 000	10 000
	Totalen voor hoofdstuk III	—	—	—	—	15 000	—	10 000	10 000
	Totalen voor sectie I — Volksgezondheid	—	—	—	—	15 000	—	10 000	10 000
	Totalen voor titel II — Buitengewone uitgaven van de sector Volksgezondheid en Gezin	—	—	—	—	15 000	—	10 000	10 000

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

(In duizendtallen frank.)

Art.	Litt.	Wijze van beschikking	TEKSTEN		Saldo op 1 januari 1973	Ontvangsten van het jaar	Uitgaven van het jaar	Saldo op 31 december 1973
			SECTOR VOLKSGEZONDHEID EN GEZIN.					
			Deel 1. — Volksgezondheid.					
			Sectie II.					
			Staatsdiensten aan bijzondere beheersregelen onderworpen.					
			HOOFDSTUK I.					
			STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER.					
700	44	A	Domein **Hofstade-Strand — Bedrijfsfonds :**					
			Saldo's		**19 247**			14 617
			Ontvangsten :					
			— van budgettaire oorsprong :					
			— artikel 41.44 van de gewone uitgaven	**1050**				
			— artikel 61.44 van de buitengewone uitgaven	**10 000**				
			— bijzondere :					
			niet-patrimoniale.	3920		14970		
			Uitgaven :					
			1" niet-patrimoniale	6000				
			2" **patrimoniale**	**13 600**			19600	
			Totalen voor hoofdstuk 1		19247	14970	19600	14617
			Totalen voor sectie II		19247	14970	19600	14617
			Totalen voor deel 1		19247	14970	19600	14617
			Totalen voor titel IV — Afzonderlijke sectie van de sector Volksgezondheid en Gezin		19247	14970	19600	14617

ONTWERP VAN DECREET
HOUDENDE DE BEGROTING VAN DE CULTURELE ZAKEN
VAN DE NEDERLANDSE CULTUURGEMEENSCHAP
VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1973 —
SECTOR LANDBOUW

TABEL

TITEL 1. — GEWONE UITGAVEN.

(In 'duizendtallen frank.)

Art.	TEKSTEN	1973 Aangevraagde kredieten per littera	1973 Aangevraagde kredieten per artikel	1972 Kredieten (vorige jaren)	1971 Uitgaven
	SECTOR LANDBOUW				
	Deel 1.				
	Onderwijs.				
	Sectie 1.				
	Eigenlijk Ministerie van Landbouw.				
	HOOFDSTUK III.				
	INKOMENSOVERDRACHTEN.				
	Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.				
44.20	**Toelagen voor het naschools landbouw-, tuinbouw- en landbouwhuishoudonderwijs in zijn verschillende vormen. inbegrepen het naschools onderwijs per briefwisseling. — Tussenkomst in de kosten van uitwisseling van jonge Belgische en vreemde landbouwers, alsook in de kosten van studiereizen van jonge landbouwers en beroepslandbouwers**		**6 800**	**6.800** (7)	**5 700**
	Totaal voor hoofdstuk III		**6.800**	**6.800** (7)	**5 700**
	Totaal voor sectie 1 — Eigenlijk Ministerie van Landbouw.		**6.800**	**6.800** (7)	**5 700**
	Totaal voor deel 1 — Onderwijs		**6.800**	**6.800** (7)	**5 700**
	Deel II.				
	Permanente vorming.				
	Sectie 1.				
	Eigenlijk Ministerie van Landbouw.				
	HOOFDSTUK 1.				
	CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.				
	§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.				
12.22	**Beroepsvorming op landbouwgebied : Uitgaven van alle aard in verband met de cursussen, voordrachten en studiedagen ingericht door het Ministerie van Landbouw (inbegrepen deze der vorige jaren)** . ... ,...		**1950**	(1)	(2)
	Totaal voor hoofdstuk I		**1950**		—
	HOOFDSTUK III.				
	INKOMENSOVERDRACHTBN.				
	Inkomensoverdrachten aan gezinnen.				
33.20	**Toekenning van een vergoeding van sociale promotie aan de landbouwers en hun helpers**		**1700**	**1700**	**1600**
	Totaal voor hoofdstuk III		**1700**	**1700**	**1600**
	Totaal voor sectie 1 — Eigenlijk Ministerie van Landbouw.		**3 650**	**1700**	**1600**
	Totaal voor deel II — Permanente vorming		**3 650**	**1700**	**1600**
	Totaal voor titel 1 — Gewone uitgaven van de sector Landbouw		**10 450**	**8 500** (7)	**7 300**

(1) Kredieten opgenomen in de begroting van het Ministerie van Landbouw.

ONTWERP VAN DECREET
HOUDENDE DE BEGROTING VAN DE CULTURELE ZAKEN
VAN DE NEDERLANDSE CULTUURGEMEENSCHAP
VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1973 —
SECTOR OPENBARE WERKEN

TABEL

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	TEKSTEN	VASTLEGGINGEN				ORDONNANCERINGEN			
			Machtigingen 1972				Machtigingen 1972		
		Vastleggingen 1971	Overgedragen kredieten van het vorige begrotingsiaar	Aangepaste kredieten 1972	Nieuwe machtigingen 1973	Ordonnanceringen 1971	Overgedragen kredieten van het vorige begrotingsiaar	Aangepaste kredieten 1972	Nieuwe machtigingen 1973
	SECTOR OPENBARE WERKEN.								
	Sectie 1.								
	Eigenlijk Ministerie van Openbare Werken.								
	HOOFDSTUK II.								
	BUITENGEWONE INKOMENSOVERDRACHTEN.								
	Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën.								
	Stedebouw.								
43.01	Ministerie van Cultuur. — Toelagen voor de uitvoering van de restauratiewerken aan geklasseerde burgerlijke monumenten en gebouwen :								
	1. Vlaams landsgedeelte	(1)	8 232	28 000	30 000	(1)	4 162	18 900	22 000
	2. Brussel-Hoofdstad		—	2 000	5 000		—	2 000	3 000
	Totalen voor hoofdstuk II	(1)	8 232	30 000	35 000	(1)	4 162	20 900	25 000
	HOOFDSTUK III.								
	VERMOGENSOVERDRACHT.								
	Vermogensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën.								
	Stedebouw.								
63.01	Ministerie van Cultuur. — Toelagen voor aankoop van onroerende goederen en nieuwbouw van gemeentelijke en provinciale bibliotheken, culturele centra en musea :								
	1. Vlaams landsgedeelte	(1)	63	110 000	88 000	(1)	58 095	63 500	75 500
	2. Brussel-Hoofdstad		—	10 000	12 000		—	8 000	9 500

(1) Bedragen opgenomen onder titel II in het dokument houdende de departementale begroting voor 1973.

(In duizendtallen frank.)

Art.	TEKSTEN	VASTLEGGINGEN				ORDONNANCERINGEN			
			Machtigingen 1972				Machtigingen 1972		
		Vastleggingen 1971	Overgedragen kredieten van het vorige begrotingsiaar	Aangepaste kredieten 1972	Nieuwe machtigingen 1973	Ordonnanceringen 1971	Overgedragen kredieten van het vorige begrotingsiaar	Aangepaste kredieten 1972	Nieuwe machtigingen 1973
	Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs.								
	Stedebouw.								
64.01	Herstel van de oorlogsschade aan de goederen noodzakelijk voor het privaat onderwijs, in uitvoering van de wet van 6 juli 1948 :								
	1. Vlaams landsgedeelte		16573	—	9 000		29147	—	9 000
	2. Brussel-Hoofdstad	(1)	—	—	1000	(1)	—	—	1000
	Totalen voor hoofdstuk III	(1)	16636	120000	110 000	(1)	87242	71500	95000
	Totalen voor ***sectie*** 1	(1)	24858	150000	145000	(1)	91404	92400	120 000
	Totalen voor titel II — Buitengewone uitgaven van de sector Openbare Werken	(1)	24868	150000	145000	(1)	91404	92400	120060

(1) Bedragen opgenomen onder titel II in het dokument houdende de departementale begroting voor 1973.

ONTWERP VAN DECREET
HOUDENDE VERHOGING EN VERMINDERING VAN SOMMIGE KREDIETEN
UITGETROKKEN OP DE BEGROTING VAN DE CULTURELE ZAKEN
VAN DE NEDERLANDSE CULTUURGEMEENSCHAP
VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1972,
ZOMEDE TOEKENNING VAN BIJKREDIETEN VOOR DE UITGAVEN
MET BETREKKING TOT 1971 EN DE VORIGE BEGROTINGSJAREN

TABELLEN

Art.	TEKSTEN	Kredieten verleend voor 1972	Bij kredieten lopend jaar	Verminderingen	Kredieten voorgesteld voor 1972	Biikredietea vroegere jaren	Totaal der kredieten
	TITEL 1. — GEWONE UITGAVEN.						
	SECTOR NEDERLANDSE CULTUUR.						
	Deel 1. — Onderwijs.						
	Sectie I.						
	Kunstonderwijs.						
	HOOFDSTUK 1.						
	CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.						
	§ 1. **Lonen en sociale lasten.**						
11.03	**Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.**	161747 000	—	—	161747000	38157	161785157
11.04	**Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel, enz.**	409 000		—	409 000	34064	443064
	Totalen voor § 1		—	—		72221	
	§ 2. **Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.**						
12.01	**Erelonen van advokaten en geneesheren, enz.**	2305000	50 000	—	2355000		2355000
12.02	**Water, stoom, gas en elektriciteit, enz.**	2835000	100 000	—	2935000	254957	3189957
12.03	**Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, enz.**	10894000	300000		11194 000	793	11 194 793
12.04	**Vaste en vloeibare brandstoffen**	2403 000	50 000	—	2453 000	131423	2584423
12.10	**Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz.**	548000	—	—	548000	4123	552123
12.13	**Huur van onroerende goederen, enz.**	700000		500000	200000		200000
12.14	**Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen, enz.**	5107000	—	400000	4707000	276405	4983405
12.20	**Prijsuitreiking**	307000	—	—	307000	20000	327QOO
12.23	**Verzekering van de leerlingen**	188000	35000	—	223000	47835	270835
12.24	**Schoolreizen en uitstappen**	367000	60000	—	427000	—	427000
12.27	**Aankoop van kleding en toneeluitrusting, enz.**	528000	217000	—	745000	—	745000
	Totalen voor § 2		812000	900 000		735536	
	Totalen voor hoofdstuk 1		812000	900 000		807757	
	HOOFDSTUK V.						
	AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.						
74.01	**Aankoop van machines, meubilair, enz.**	15 190 000	—	100 000	15090000	277445	15367445
	Totalen voor hoofdstuk V		—	100 000		277445	
	Totalen voor sectie 1 — Kunstonderwijs		812000	1000 000		1085202	

Art.	TEKSTEN	Kredieten verleend voor 1972	Bij kredieten lopend jaar	Verminderingen	Kredieten voorgesteld voor 1972	Bij kredieten vroegere jaren	Totaal der kredieten
	Deel II. — Permanente vorming.						
	Sectie II.						
	Permanente vorming.						
	HOOFDSTUK 1.						
	CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.						
	§ 1. Lonen en sociale lasten.						
11.04	**Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel . . .**	850000	500000		1350000	385000	1735 000
	Totalen voor § 1		500000			385000	
	§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.						
12.10	**Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz. .**	2647000	—	—	2647000	54390	2701390
12.35	**Lopende uitgaven van alle aard met betrekking op : 1" het organiseren van culturele enquêtes, enz. . . .**	12770000	—	2300000	10470000	—	10470000
	Totalen voor § 2		—	2300000		54390	
	Totalen voor hoofdstuk 1		500000	2300000		439 390	
	HOOFDSTUK III.						
	INKOMENSOVERDRACHTEN.						
33.13	**Toelage ten voordele van de verschillende werken en initiatieven, enz.**	91560 000		2400000	89160000	—	89160000
33.19	**T o e l a g e n aan jeugdclubhuizen**	22500000	500000	—	23000000		23 000 000
33.21	**Vergoedingen aan bibliothecarissen van openbare bibliotheken (wet van 17 oktober 1921) . . .**	9 000 000	—	425000	8575000	—	8575000
33.22	**Toelagen in boeken en speciën (wet van 17 oktober 1921) . . .**	11875 000			11537000	—	11537000
33.31	**Toelagen aan de jeugdorganisaties en het experimenteel jeugdwerk . . .**	32000000	2500000	338000 —	34500000	—	34500000
33.34	**Koepelorganisaties met algemene opdracht :**						
	1. Agglomeratieraad van de Nederlandstalige Brusselse Jeugd V.Z.W.	1534000	200001)		**1734 000**	—	1734 000
33.42	**Openbare lectuurvoorziening : speciale bibliotheken . . .**	300000	361000		661000	—	661000
43.07	**Toelagen in boeken en speciën (wet van 17 oktober 1921) .**	4075000	—	23000	4052000	—	4052000
	Totalen voor hoofdstuk III		3561000	3186000		—	
	HOOFDSTUK IV.						
	VERMOGENSOVERDRACHTEN.						
	Vermogensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën.						
63.01	**Uitrustingstoelagen aan de openbare bibliotheken .**	4500000	425000	—	4925000	—	4925 000
	Totalen voor hoofdstuk IV		425000	—		—	
	HOOFDSTUK V.						
	AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.						
74.01	**Aankoop van machines, meubilair, enz. . . .**	31254000	—	1000 000	30254000	3479000	33 733 000
	Totalen voor hoofdstuk V		—	1000 000		3 479 000	
	Totalen voor sectie II — Permanente vorming		4486000	6486000		3 918 390	

Art.	TEKSTEN	Kredieten verleend voor 1972	Bijkredieten lopend jaar	Verminderingen	Kredieten voorgesteld voor 1972	Bijkredieten vroegere jaren	Totaal der kredieten
	Deel III. — Andere culturele uitgaven.						
	Sectie III.						
	Kredieten voor de culturele activiteiten.						
	HOOFDSTUK 1.						
	CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.						
	§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.						
12.10	**Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz.**	257 000	100 000	—	357 000	—	357 000
12.13	**Huur van onroerende goederen voor de verschillende diensten van het Departement, enz.**	300 000	—	190 000	110 000	—	110 000
12.14	**Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen**	30 000	100 000	—	130 000	—	130 000
12.28	**Opnamen van werken en aankoop van opnamen, enz.**	2400000	—		2 400 000	22 292	2 422 292
12.33	**Inrichting van opvoedende manifestaties**	15 500 000	1000 000	—	16 500 000	—	16 500 000
	Totalen voor § 2		1200 000	190 000		22 292	
	Totalen voor hoofdstuk 1		1200 000	190 000		22 292	
	HOOFDSTUK III.						
	INKOMENSOVERDRACHTEN.						
33.52 *(nieuw)*	**Toelagen voor Filmfestivals**	—	385 000	—	385 000	—	385 000
33.53 *(nieuw)*	**Toelagen aan de V.Z.W. Kultuurcentrum van de Kring van Vlaams Gezelschapsleven te Brussel**	—	1403 000	—	1403 000	—	1403 000
34.01	**« Belgisch-Nederlandse stichting voor de vertaling van Nederlandstalig Letterkundig Werk » te Amsterdam**	890 000	190 000	—	1080 000	—	1080 000
	Totalen voor hoofdstuk III		1978 000			—	
	HOOFDSTUK IV.						
	VERMOGENSOVERDRACHTEN.						
52.02	**Herstelling van gerangschikte private monumenten en gebouwen, enz.**	25 000 000		—	25 000 000	5 480 860	30 480 860
52.04	**Uitzonderingstoelagen aan het Contact- en Cultuurcentrum**	5 750 000		5 750 000	—		—
	Totalen voor hoofdstuk IV		—	5 750 000		5 480 860	
	HOOFDSTUK V.						
	AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.						
74.01	**Aankoop van machines, meubilair, enz.**	9031000	—	7 347 000	1684 000	—	1684 000
74.81	**Algemene Directie voor Kunst en Letteren : aankoop van kunstwerken, enz.**	5 000 000		—	5 000 000	363 800	5 363 800
	Totalen voor hoofdstuk V		—	7347000		363 800	
	Totalen voor sectie III — Kredieten voor de Culturele activiteiten		3 178 OQO	13 287 000		5 866 952	

	TEKSTEN	Kredieten verleend voor 1972	Bii kredieten lopend jaar	Verminderingen	Kredieten voorgesteld voor 1972	Biikredieten vroegere jaren	Totaal der kredieten
	Sectie IV.						
	Kredieten voor wetenschappelijke activiteiten.						
	HOOFDSTUK 1.						
	CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.						
	§ 1. Lonen en sociale lasten.						
11.04	**Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel :**						
	1. Rijksmusea	400 000	100 000	—	500 000	—	500 000
	Totalen voor § 1		100 000	—		—	
	§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.						
12.02	**Water, stoom, gas en elektriciteit, enz. :**						
	1. Rijksmusea	600 000	100 000	—	700 000	—	700 000
12.04	**Vaste en vloeibare brandstoffen, enz. :**						
	1. Rijksmusea	427 000	93 000	—	520 000	4711	524 711
12.10	**Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz. :**						
	1. Rijksmusea	105 000		—	105 000	459	105 459
	2. Koninklijke Vlaamse Academie voor **Taal-** en Letterkunde	3000	4000	—	7 000	—	7 000
	Totalen voor § 2		197 000	—		5 170	
	Totalen voor hoofdstuk 1		297 000	—		5 170	
	HOOFDSTUK III.						
	INKOMENSOVERDRACHTEN.						
	Inkomensoverdrachten aan gezinnen.						
33.63	**Toelagen aan private musea, enz. . . .**	2 800 000	—	2 200 000	600 000	—	600 000
	Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën.						
43.21	**Toelagen aan openbare musea, enz. . . . . .**	600 000	2 200 000	—	2 800 000	—	2 800 000
	Totalen voor hoofdstuk III		2 200 000	2 200 000		—	
	HOOFDSTUK V.						
	AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.						
74.01	**Aankoop van machines, meubilair, enz. :**						
	1. Rijksmusea	60 000	—	—	60 000	110 410	170 410
	Totalen voor hoofdstuk V					110 410	
	Totalen voor sectie IV — Kredieten voor Wetenschappelijke activiteiten		2 497 000	2 200 000		115 580	

Art.	TEKSTEN	Kredieten verleend voor 1972	Bij kredieten lopend jaar	Verminderingen	Kredieten voorgesteld voor 1972	Biikredieten vroegere jaren	Totaal der kredieten
	Sectie V.						
	Instellingen van openbaar nut.						
	HOOFDSTUK VI.						
	DIVERSE.						
02.02	**Dotatie aan de instituten van de Belgische Radio en Televisie : uitzendingen in de Nederlandse taal . . .**	818700000	—	20000000	798700000	—	798700000
	Totalen voor hoofdstuk VI . . .			20000000		—	
	Totalen voor sectie V — Instellingen van openbaar nut . . .		—	20000000		—	
	Totalen voor de sector Nederlandse Cultuur . . .		10 973 000	42973 000		10986124	
	SECTOR MIDDENSTAND.						
	Deel 1. — Onderwijs.						
	HOOFDSTUK III.						
	INKOMENSOVERDRACHTEN.						
	Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.						
44.01	**Subsidies voor de vakopleiding en -volmaking in de ambachten en neringen . . .**	175 600 000	31320000		206920000		206920000
	Totalen voor hoofdstuk III . . .		31320000	—		—	
	Totalen voor deel 1 — Onderwijs . . .		31320000	—		—	
	Deel II. — Permanente vorming.						
	HOOFDSTUK III.						
	INKOMENSOVERDRACHTEN.						
	Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.						
44.02	**Vergoedingen voor sociale promotie aan de jonge zelfstandigen en helpers**	1200000	—	320000	880000		880000
	Totalen voor hoofdstuk III . . .		—	320000		—	
	Totalen voor deel II — Permanente vorming . . .		—	320000			
	Totalen voor de sector Middenstand . . .		31320 000	320000			

Art.	TEKSTEN	Kredieten verleend voor 1972	Bij kredieten lopend jaar	Verminderingen	Kredieten voorgesteld voor 1972	Bijkredieten vroegere jaren	Totaal der kredieten
	SECTOR VOLKSGEZONDHEID EN GEZIN.						
	Deel II. — Permanente vorming.						
	Sectie II.						
	Gezin.						
	HOOFDSTUK III.						
	INKOMENSOVERDRACHTEN.						
	Inkomensoverdrachten aan gezinnen.						
33.44	**Toelagen aan organismen die cursussen, voordrachten en studiedagen inrichten, enz. . . .**	9 600 000	9 620 000	—	19 220 000		19 220 000
	Totalen voor hoofdstuk III . . .		9 620 000	—			
	Totalen voor sectie II — Gezin . . .		9 620 000	—			
	Totalen voor de sector Volksgezondheid en Gezin . . .		9 620 000	—		—	
	SECTOR LANDBOUW.						
	Deel 1. — Onderwijs.						
	Sectie I.						
	Eigenlijk Ministerie van Landbouw.						
	HOOFDSTUK III.						
	INKOMENSOVERDRACHTEN.						
	Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.						
44.20	**Toelagen voor het naschools landbouw-, tuinbouw- en landbouwhuishoudonderwijs in zijn verschillende vormen, enz. . . .**	6 800 000			6 800 000	6 600	6 806 600
	Totalen voor hoofdstuk III . . .		—			6 600	
	Totalen voor sectie 1 — Eigenlijk Ministerie van Landbouw . . .			—		6 600	
	Totalen voor deel 1 — Onderwijs . . .		—			6 600	
	Totalen voor de sector Landbouw . . .					6 600	
	Algemene totalen voor titel 1. — Gewone uitgaven . . .		51913 000	43 293 000		10992724	

Art.	TEKSTEN	Vastleggingskredieten Kredieten 1972 Overdracht	Goedgekeurd krediet	Aanvul-lingen	Vermindering-en	Ordonnanceringskredieten Kredieten 1972 Overdracht	Goedgekeurd krediet	Aanvul-lingen	Vermindering-en
	TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.								
	SECTOR OPENBARE WERKEN.								
	HOOFDSTUK III.								
	VERMOGENSOVERDRACHT								
	Vermogensoverdrachten **aan de gemeenten en** aan de provinciën.								
	Stedebouw :								
63.01	**Ministerie van Cultuur. — Toelagen voor aankoop van onroerende goederen en nieuwbouw van gemeentelijke** en provinciale bibliotheken, enz. :								
	1. Vlaams landsgedeelte	63 000	70 000 000	40 000 000	—	58 095 000	63 500 000	—	—
	Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs.								
	Stedebouw :								
64.01	**Herstel van de oorlogsschade aan de goederen noodzakelijk voor het privaat onderwijs, enz. :**								
	1. Vlaams landsgedeelte	66 573 000	15500000	—	15 500 000	29 147 000	—	—	—
	2. Brussel-Hoofdstad	—	**2 000 000**	—	2 000 000	—	—	—	—
	Totalen voor hoofdstuk III			40 000 000	17500000			—	—
	Totalen voor de sector Openbare Werken			40 000 000	17 500 000			—	—
	Algemene totalen voor titel II. — Buitengewone uitgaven			40 000 000	17 500 000			—	—

(T 1499) Drukkerij Ceuterick, Brusselse straat 153 B 3000-Leuven
A. Struyf Oude Baan 353 B 3040 Korbeek-Lo